

---

# Зміст

Вступ .....	2
Коротко .....	6
Ключі, дверцята та вікна .....	20
Сидіння, підголовники .....	43
Зберігання .....	64
Прилади та засоби керування ...	79
Освітлення .....	120
Клімат-контроль .....	133
Водіння та експлуатація .....	143
Догляд за автомобілем .....	180
Ремонт і технічне обслуговування .....	226
Технічні характеристики .....	230
Інформація для споживача .....	292
Покажчик .....	294

## Вступ

Паливо

Моторне масло



Тиск повітря в шинах

Розмір шин

Передні

Задні







Вагові характеристики

Допустима повна маса

- Власна маса, базова модель

= Навантаження

## Дані стосовно автомобіля

Вкажіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ. Ця інформація є доступною в розділах "Технічне обслуговування та ремонт" і "Технічні характеристики", а також на маркувальній таблиці.

## Вступ

Ваш автомобіль є поєднанням сучасних технологій, безпеки, екологічності та економічності.

У цьому посібнику власника ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Переконайтесь, що ваші пасажири обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідування станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумною ціною. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

## Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть

не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, встановлених в країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).

- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зі змісту на початку цього посібника та кожного розділу можна дізнатися, де вказано потрібну інформацію.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.
- У посібнику власника використовуються заводські позначення двигуна. Відповідні маркувальні позначення можна знайти в розділі "Технічні характеристики".

- Дані із зазначенням напрямку, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед чи назад, завжди стосуються напрямку руху.
- Інтерфейс дисплея автомобіля може не підтримувати вашу мову.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.

## Небезпека, попередження та обережно

### △ Небезпека

Напис **△ Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

### △ Попередження

Напис **△ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може привести до травмування.

### Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може привести до пошкодження автомобіля.

## Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою "див. стор".

Ми бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

**Adam Opel GmbH**



## Коротко

### Початкова інформація про водіння

### Відмикання автомобіля



Натисніть кнопку щоб відчинити дверцята та багажне відділення. Відкрийте дверцята, потягнувши ручки. Щоб відкрити багажник, потягніть кнопку під молдингом багажника.

Натисніть кнопку ; після цього буде розблоковано та відкрито лише багажне відділення.

Пульт дистанційного керування  $\diamond$  21, центральний замок  $\diamond$  22, багажник  $\diamond$  26.

### Регулювання сидіння

#### Положення сидіння



Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку.

Положення сидіння  $\diamond$  44, регулювання сидіння  $\diamond$  45.

#### Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

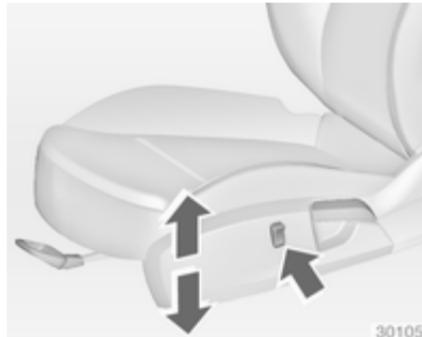
### Спинки сидінь



Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Дочекайтесь, доки сидіння зі звуком не стане на місце.

Положення сидіння  $\diamond$  44,  
регулювання сидіння  $\diamond$  45.

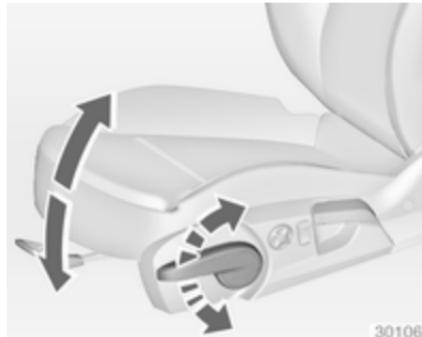
### Висота сидіння



Натисніть перемикач  
угору = сидіння вище  
униз = сидіння нижче

Положення сидіння  $\diamond$  44,  
регулювання сидіння  $\diamond$  45.

### Нахил сидіння



Хід накачування важеля  
угору = передній кінець вище  
донизу = передній кінець нижче

Положення сидіння  $\diamond$  44,  
регулювання сидіння  $\diamond$  45.

## Регулювання сидіння з електроприводом



Використовуйте перемикачі.

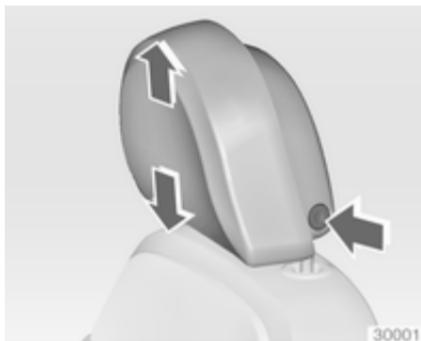
виставлення = пересувайте перемикач (1)  
перед/назад  
уперед/назад

висота = пересувайте перемикач (1)  
угору/вниз  
угору/вниз

нахил = пересувайте перемикач (1)  
угору/вниз  
спереду

спинка = поверніть перемикач (2)  
перед/назад

## Регулювання підголівника



Натисніть кнопку вимикання,  
відрегулюйте висоту, заблокуйте  
повторно.

Підголовники  $\diamond$  43.

## Пасок безпеки



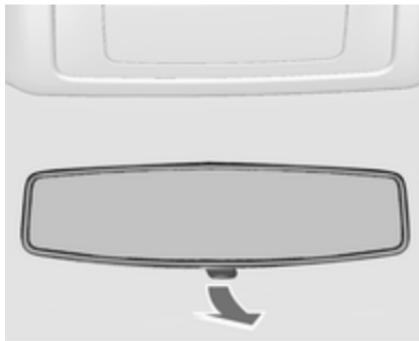
Витягніть пасок безпеки та вставте  
в пряжку. Пасок безпеки не  
повинен переплітатися та має  
щільно прилягати до тіла. Спинка  
не повинна бути відхиlena назад  
надто далеко (максимум  
приблизно на 25°).

Для відпускання паска натисніть  
червону кнопку на пряжці.

Положення сидіння  $\diamond$  44, паски  
подушок безпеки  $\diamond$  50, система  
подушок безпека  $\diamond$  54.

## Регулювання дзеркала

### Внутрішнє дзеркало



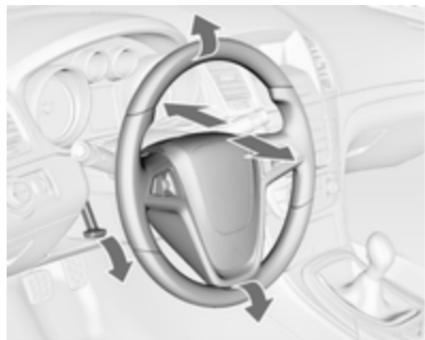
Поверніть важіль на зворотному боці, щоб зменшити засліплювальну дію світла.  
Внутрішнє дзеркало  $\diamond$  36, внутрішнє дзеркало із системою автоматичного зменшення засліплювальної дії світла  $\diamond$  37.

## Зовнішні дзеркала



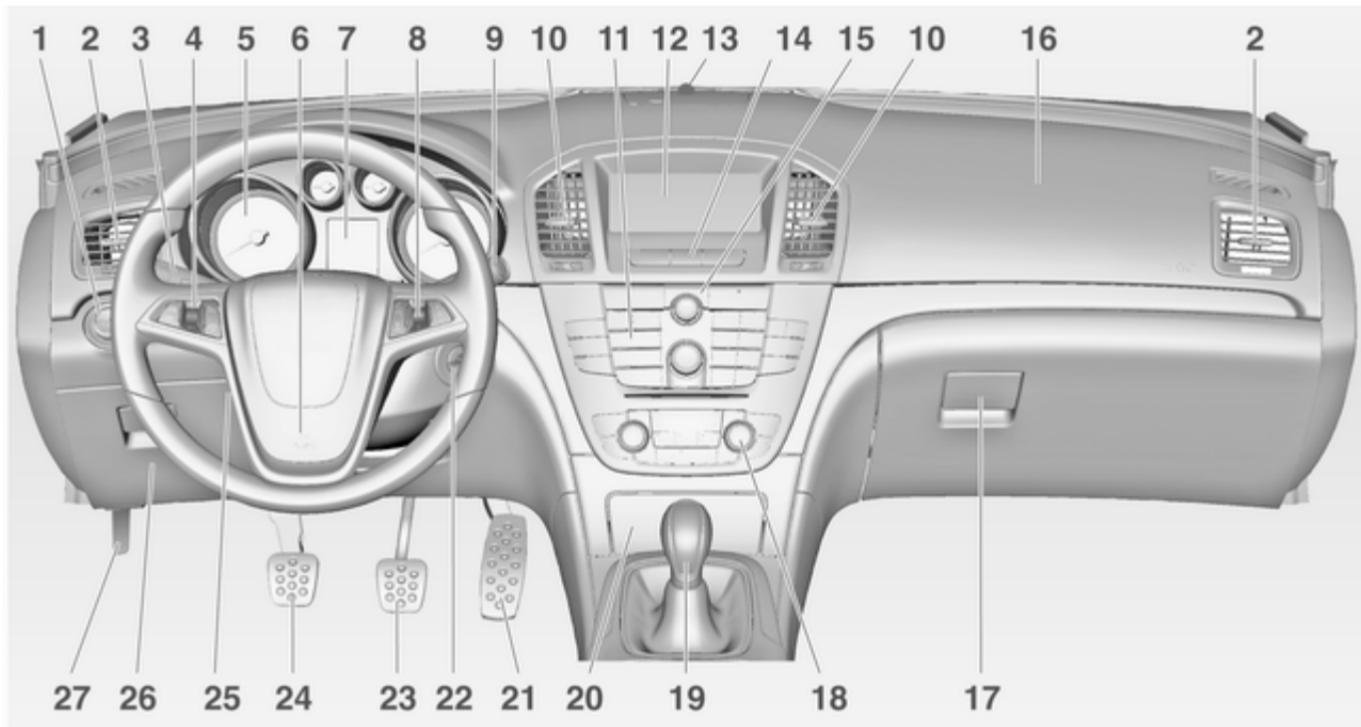
Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало та відрегулюйте його.  
Випуклі зовнішні дзеркала  $\diamond$  35, електричне регулювання  $\diamond$  35, зовнішні дзеркала, що складаються  $\diamond$  35, зовнішні дзеркала з підігрівом  $\diamond$  36.

## Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтесь, що він повністю заблокований. Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

Система подушок безпеки  $\diamond$  54, положення запалення  $\diamond$  144.



## Огляд панелі інструментів

<b>1</b>	Вимикач світла ..... Регулювання діапазону освітлення фарами ..... Передні протитуманні фари ..... Задні протитуманні фари ..... Підсвітка приладів ..... Бокові повітропроводи ..... Сигнали повороту та зміни смуги руху, світло фар, близьке світло та дальнє світло ..... Освітлення виходу ..... Ліхтарі стоянкового освітлення ..... Центр інформації для водіїв ..... Круїз-контроль ..... Прилади ..... Звуковий сигнал ..... Подушка безпеки водія ..... Центр інформації для водіїв .....	<b>8</b>	Засоби керування на кермі ..... <b>9</b>	Очищик вітрового скла, система промивки вітрового скла, система промивки фар, задній очисник ..... <b>10</b>	Центральні повітропроводи ..... <b>11</b>	Інформаційно-розважальна система ..... <b>12</b>	Info-Display (Інформаційний дисплей) ..... <b>13</b>	Індикатор стану системи запобігання викраденню автомобіля ..... <b>14</b>	Центральний замок ..... Ліхтарі аварійної сигналізації ..... Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки ..... Контрольний індикатор для паска безпеки переднього пасажира .....	<b>15</b>	Спортивний режим ..... Звичайний режим ..... Протибуksовочна гальмівна система ..... Електронна система курсової стійкості ..... Система допомоги під час паркування ..... Покращена система допомоги під час паркування ..... Система попередження про виїзд за межі смуги руху ..... Подушка безпеки переднього пасажира ..... Бардачок ..... Система клімат-контролю ..... Важіль селектора, механічна трансмісія ..... Автоматична трансмісія ... Попільнничка ..... Педаль акселератора ..... Замок запалення з блокуванням керма ..... Педаль гальму .....	159 159 157 158 164 164 164 169 54 64 133 153 148 85 143 144 154
----------	---	----------	---	---	--	---	---	--	--	-----------	---	--

24	Педаль зчеплення .....	143
25	Регулювання керма .....	79
26	Відділення для речей, коробка запобіжника .....	200
27	Важіль відчинення капота .....	182

## Зовнішнє освітлення



### Перемикач освітлення

- AUTO** = автоматичне регулювання освітлення: фари вмикаються та вимикаються автоматично.
- OFF** = Активізація або дезактивація автоматичної системи освітлення.
- FLASH** = вимкнено
- F** = бокові ліхтарі
- R** = фари

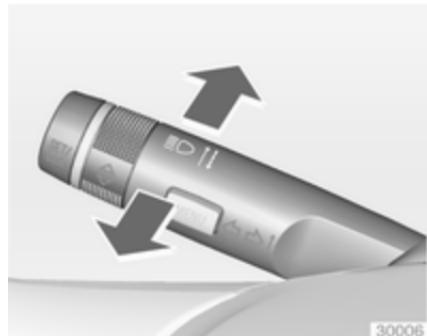
Кнопковий перемикач світла

**F** = передні протитуманні фари

**R** = задні протитуманні фари

Освітлення  $\diamond$  120.

## Світло фар, дальнє світло та ближнє світло



світло	= потягніть важіль до себе
фар	себе
дальнє	= натисніть важіль
світло	
ближнє	= натисніть або потягніть до себе важіль
світло	

Автоматичне регулювання освітлення ⇨ 121, дальнє світло ⇨ 122, світло фар ⇨ 122.

## Сигнали повороту та зміни смуги руху



праворуч	= важіль угору
ліворуч	= важіль униз

Сигнали повороту та зміни смуги руху ⇨ 126, ліхтарі стоянкового освітлення ⇨ 127.

## Ліхтарі аварійної сигналізації



Приводиться в дію за допомогою кнопки ▲.

Ліхтарі аварійної сигналізації ⇨ 126.

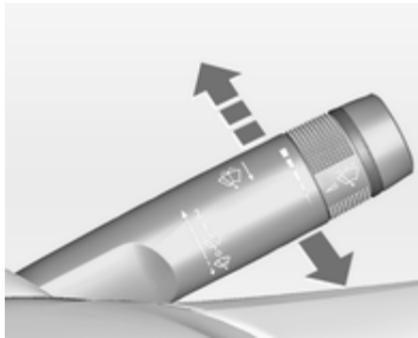
## Звуковий сигнал



Натисніть .

## Системи промивання та очищення

### Очищник лобового скла



**2** = швидко

**1** = повільно

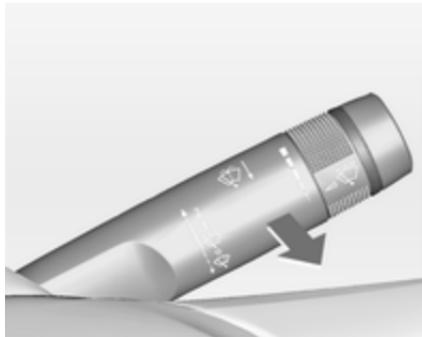
 = очищенння через  
установлений інтервал або  
автоматичне очищення  
в разі спрацювання датчика  
дощу

 = вимкнено

Щоб здійснити один оберт при  
вимкнених очисниках скла,  
перемістіть важіль униз.

Очищник скла  $\diamond$  80, заміна щітки  
очисника  $\diamond$  186.

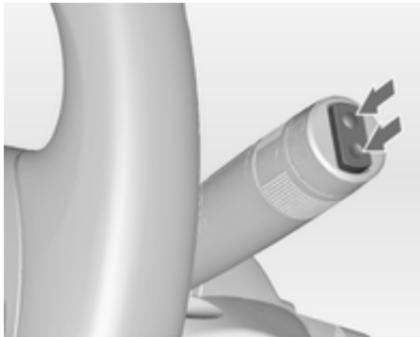
## Системи промивання вітрового скла та фар



Потягніть до себе важіль.

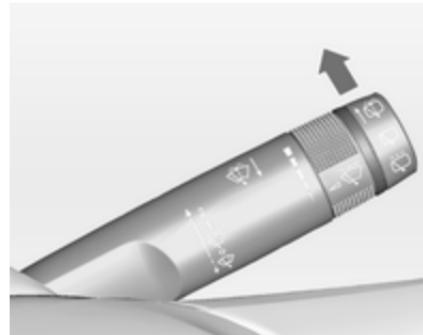
Система промивання вітрового скла та фар  $\Rightarrow$  80, рідина для промивання  $\Rightarrow$  184.

## Системи промивання та очищення заднього скла



Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:  
угору = безперервна робота  
униз = повторно-короткачасний режим роботи

Активация склоочисника з омивачем для заднього скла  $\Rightarrow$  82

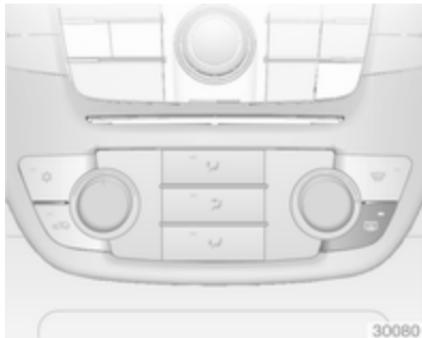


Натисніть важіль.

Рідина для промивання розпилюється на заднє скло, після чого очисник витирає її кількома рухами.

## Клімат-контроль

**Заднє вікно з підігрівом,  
зовнішні дзеркала з підігрівом**



Керування підігрівом здійснюється натисканням кнопки .

Заднє вікно з підігрівом  $\Rightarrow$  39.

## Система проти запотівання та замерзання вікон



Натисніть кнопку .

Установіть регулятор температури на найвищий рівень.

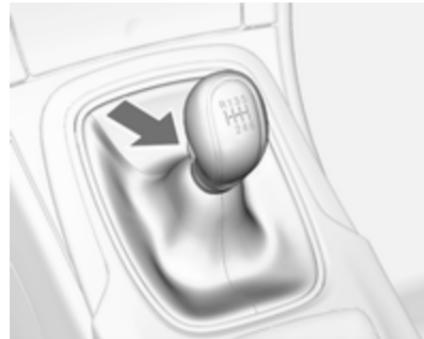
Охолодження  вмикається.

Підігрів заднього скла  вмикається.

Система клімат-контролю  $\Rightarrow$  133.

## Трансмісія

### Механічна трансмісія



Задній хід: поки автомобіль стоїть на місці, натисніть педаль зчеплення, потім кнопку розблокування на важелі селектора та ввімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Механічна трансмісія  $\Rightarrow$  153.

## Автоматична трансмісія



**P** = паркування

**R** = задній хід

**N** = нейтральне положення

**D** = вибрана передача

Ручний режим: перемістіть важіль селектора з положення **D** вліво.

**+** = вища передача

**-** = нижча передача

Важіль селектора можна перемістити лише з положення **P**, коли запалення ввімкнено,

а педаль гальма натиснуто. Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

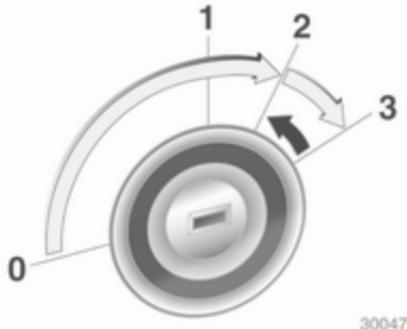
Автоматична трансмісія ▷ 148.

## Початок руху

### Перед запуском перевірте:

- Тиск і стан шин ▷ 204, ▷ 249.
- Рівень масла у двигуні та рівні рідин ▷ 182.
- Усі вікна, дзеркала, прилади зовнішнього освітлення та номерні знаки мають бути чисті (не вкриті брудом, снігом і льодом) і перебувати в робочому стані.
- Правильне положення дзеркал, сидінь і пасків безпеки ▷ 35, ▷ 44, ▷ 51.
- Функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо вони вологі.

## Запуск двигуна



- Поверніть ключ запалення в положення 1;
- плавно поверніть кермо, щоб розблокувати його;
- натисніть педаль зчеплення та гальм;
- перемістіть важіль автоматичної трансмісії в положення P або N;
- не застосовуйте педаль акселератора;

- дизельні двигуни: поверніть ключ запалення в положення 2 для попереднього прогрівання та зачекайте, доки не погасне контрольний індикатор ;
  - поверніть ключ запалення в положення 3 та відпустіть його.
- Запуск двигуна  $\Rightarrow$  144.

## Паркування

- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Одночасно натисніть ножне гальмо, щоб зменшити гальмівне зусилля.
- Для автомобілів з електричним стоянковим гальмом потягніть до себе перемикач .
- Вимкніть двигун. Поверніть ключ запалення в положення 0 і втягніть його. Поверніть кермо до спрацьовування блокування. В автомобілях з автоматичною трансмісією ключ запалення можна втягнути лише тоді, коли важіль селектора знаходиться в положенні P.
- Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи підйомі, ввімкніть першу передачу чи встановіть важіль селектора в положення P перед

вимкненням запалення. На підйомі поверніть передні колеса від бордуру.

Якщо автомобіль знаходиться на спуску, ввімкніть задню передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P** перед вимкненням запалення. Поверніть передні колеса до бордуру.

- Зачиніть автомобіль за допомогою кнопки  на пульті дистанційного керування. Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля  $\diamond 32$ .
- Не залишайте автомобіль у місцях, які можуть легко загорітися. Висока температура системи вихлопу може спричинити займання поверхні, на якій стоїть автомобіль.
- Зачиніть вікна та люк.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть запрацювати після вимкнення двигуна  $\diamond 181$ .

■ Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Ключі, замки  $\diamond 20$ , консервування автомобіля на тривалий період часу  $\diamond 180$ .

## Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки .....	20
Дверцята .....	26
Безпека автомобіля .....	32
Зовнішні дзеркала .....	35
Внутрішні дзеркала .....	36
Вікна .....	37
Дах .....	40

### Ключі, замки

#### Ключі

##### Запасні ключі

Номер ключа вказано в паспорті автомобіля чи на знімному ярлику.

Замовляючи запасні ключі, укажіть номер ключа, оскільки він входить до комплекту системи імобілайзера.

Блокує  $\diamond$  222.

##### Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розклести. Щоб скласти ключ, натисніть кнопку.

### Паспорт автомобіля

Паспорт автомобіля містить дані стосовно безпеки транспортного засобу, тому його потрібно тримати в безпечному місці.

Коли автомобіль потрапляє до майстерні, ці дані потрібні для виконання певних операцій.

## Радіопульт дистанційного керування



Використовується для керування:

- Центральний замок
- Система блокування автомобіля
- Система запобігання викраденню автомобіля
- Багажне відділення
- Вікна з електропідйомниками
- Люк

Радіус дії радіопульта дистанційного керування становить приблизно 50 м.

Зовнішні перешкоди можуть привести до зменшення радіуса дії. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

### Помилка

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, причиною цього може бути:

- перевищення радіусу дії;
- низький заряд батареї;
- часте, безперервне використання пульта дистанційного керування поза радіусом дії, після чого потрібно виконати повторну синхронізацію;
- перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу;

- інтерференція радіовильй більшої потужності від інших джерел.

Розблокування ⇨ 22.

### Основні параметри

Деякі налаштування можна змінити в меню **Settings** (Налаштування) на інформаційному дисплей.

Персоналізація автомобіля ⇨ 113.

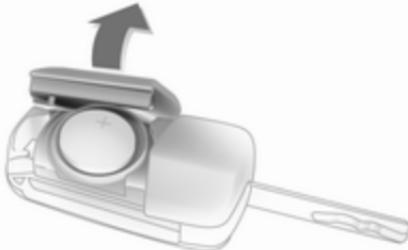
### Заміна батареї радіопульта дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

## Складний ключ



Розкладіть ключ і відчиніть блок. Замініть батарею (тип батареї CR 2032), беручи до уваги її положення під час установлення. Зачиніть блок і здійсніть синхронізацію.

## Синхронізація радіопульта дистанційного керування

Після заміни батареї розблокуйте дверцята, вставивши ключ в замок запалення. Радіопульт дистанційного керування буде синхронізовано після вмикання запалення.

## Запам'ятовані параметри

Після того як ключ вийнято із вимикача запалення, для нього автоматично зберігаються перелічені нижче налаштування.

- Електронний клімат-контроль
- Освітлення
- Інформаційно-розважальна система
- Сидіння з електроприводом
- Дзеркала з електроприводом
- Центральний замок
- Параметри спортивного режиму
- Параметри комфортного режиму

Налаштування автоматично застосовуються наступного разу, коли ключ із збереженими в пам'яті налаштуваннями вставляється у вимикач запалення та повертається в положення 1.

При розблокуванні та відкритті дверцят водія за допомогою ключа із збереженими в пам'яті

налаштуваннями сидіння з електроприводом переходят у збережене положення.

Звісно, для цього необхідно, щоб у персональних налаштуваннях інформаційного дисплея була активована функція **Personalization by driver** (Персоналізація водієм).

Параметри потрібно встановлювати окремо для кожного ключа. Персоналізація автомобіля ↗ 113.

## Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Ручка на внутрішній дверній ручці розблоковує відповідні дверцята. Якщо потягнути ручку повторно, дверцята відчиняться.

**Примітка**

У випадку ДТП, під час якого спрацьовують подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

**Розблокування**

Натисніть кнопку .

Можна вибрати один із двох параметрів:

- Щоб розблокувати дверцята водія, багажне відділення та кришку горловини паливного баку, натисніть кнопку  один раз.

Щоб розблокувати всі дверцята, двічі натисніть кнопку .

або

- натисніть кнопку  один раз, щоб розблокувати всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака

Це налаштування можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля  113.

Налаштування можна зберегти для ключа, що використовується. Внесені в пам'ять налаштування  22.

**Блокування**

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.



Натисніть кнопку .

Якщо дверцята водія зачинені неправильно, центральний замок не працюватиме. Персоналізація автомобіля  113.

**Розблокування та відкриття багажника**

**5-дверний кузов типу "універсал"**



Натисніть кнопку , коли система запалення вимкнена. Натиснувши сенсорний перемикач, розташований під молдингом, можна розблокувати та відкрити багажник.

4-дверний кузов типу "універсал" із багажником із приводом



При вимкненій системі запалення натисніть і утримуйте кнопку , доки багажник не відкриється автоматично. Усі дверцята залишаються заблокованими. Багажник із приводом 26.

**Кнопки центрального замка**  
Блокують і розблоковують всі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку з пасажирського відділення.

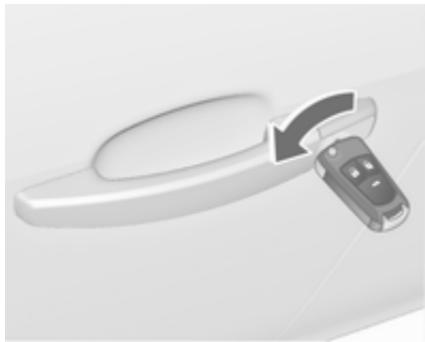


Натисніть кнопку , щоб заблокувати.

Натисніть кнопку , щоб розблокувати.

## Несправність радіопульта системи дистанційного керування

### Розблокування



Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Увімкніть запалення та натисніть кнопку центрального замка , щоб розблокувати всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака. При ввімкненні запалення система запобігання викраденню автомобіля дезактивується.

## Блокування

Заблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа.

## Несправність системи центрального замка

### Розблокування

Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Інші дверцята можна відчинити, двічі потягнувши внутрішно дверну ручку. Багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку відчинити не можна. Щоб дезактивувати систему блокування автомобіля від викрадення, ввімкніть систему запалення  32.

## Блокування

Натисніть кнопки дверного замка всіх дверцят, за винятком водійських. Після цього зачиніть водійські дверцята та заблокуйте їх ззовні за допомогою ключа. Кришку заливної горловини паливного баку та багажник заблокувати не можна.

## Автоматичне блокування

Цю функцію безпеки можна налаштовувати для автоматичного замикання усіх дверцят, вантажного відсіку та кришки паливнозаливної горловини після початку руху та перевищення певної порогової швидкості.

Після повної зупинки автомобіль може відмикатися автоматично, що жною ключ буде вилучений із вимикача запалення.

Увімкнути чи вимкнути автоматичне замикання можна в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплей.

Персоналізація автомобіля  113.

Налаштування можна зберегти для ключа, що використовується  22.

## Замки для захисту від дітей



### ⚠ Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Ключем або відповідною викруткою поверніть замок для захисту від дітей на задніх дверцях у горизонтальне положення. Дверцята неможливо відкрити

зсередини. Для вимкнення поверніть замок для захисту від дітей у вертикальне положення.

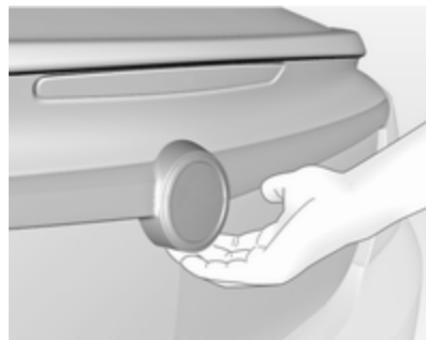
## Дверцята

### Багажне відділення

#### Багажник

##### Відкривання

5-дверний кузов типу "універсал"



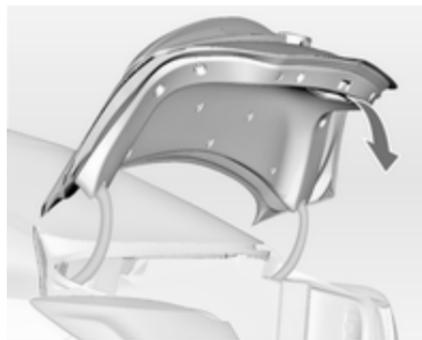
Після розблокування потягніть кнопку під молдингом багажника та відкрийте багажник вручну.

#### 4-дверний кузов



На радіопульти дистанційного керування натисніть і утримуйте кнопку , доки багажник не відчиниться автоматично. Потягніть кнопку під молдингом багажника після розблокування. Центральний замок  $\diamond 22$ .

### Зачинення



Користуйтесь внутрішньою ручкою.

Закриваючи багажник, не натискайте кнопку під молдингом, оскільки внаслідок цього його буде знову розблоковано.

Центральний замок  $\diamond 22$ .

### Багажник з приводом

#### Попередження

Будьте обережні під час користування багажником з приводом. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей.

Уважно стежте за рухом багажника під час користування ним. Переконайтесь, що нічого не перешкоджає його руху та в цій області нікого немає.

Керування багажником із приводом здійснюється за допомогою:

- кнопки керування на радіопульти 
- перемикача  в панелі на дверцятах водія;
- сенсорного перемикача та кнопки  в багажнику.

В автомобілях із автоматичною трансмісією багажником можна керувати лише, коли автомобіль стоїть на місці, стоянкове гальмо

застосовано, а автоматично трансмісія перебуває в положенні Р.

Коли багажник із приводом закривається чи відкривається, миготять задні ліхтарі й лунає звуковий сигнал.

#### Примітка

Відкривання та закривання багажника з приводом не впливає на роботу системи центрального замка. Щоб відкрити багажник за допомогою пульта дистанційного керування, непотрібно розблоковувати автомобіль.

Перш ніж використовувати сенсорний перемикач або перемикач на дверцях водія, слід розблоковувати автомобіль. Заблокуйте автомобіль після того, як закриєте багажник.

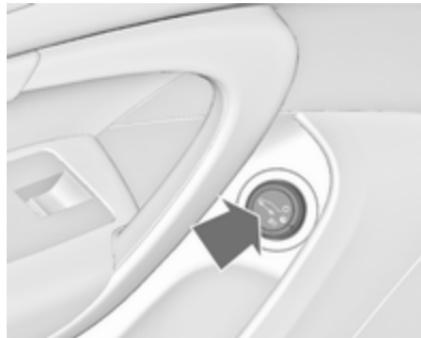
Центральний замок ⇨ 22.

#### Активізація за допомогою радіопульта дистанційного керування



Натисніть і утримуйте кнопку доки багажник не почне відкриватися або закриватися.

#### Активізація за допомогою перемикача на дверцях водія

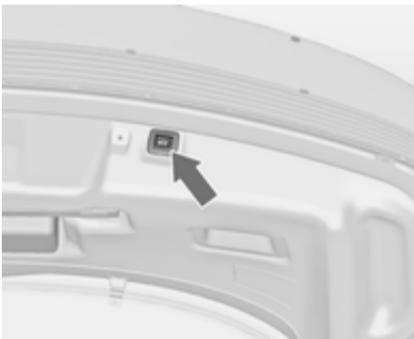


Натисніть і утримуйте кнопку , доки багажник не почне відкриватися або закриватися.

**Активізація за допомогою  
перемикачів безпосередньо  
в багажнику**



Щоб відкрити багажник, натисніть і утримуйте сенсорний перемикач під молдингом, доки багажник не почне рухатися.



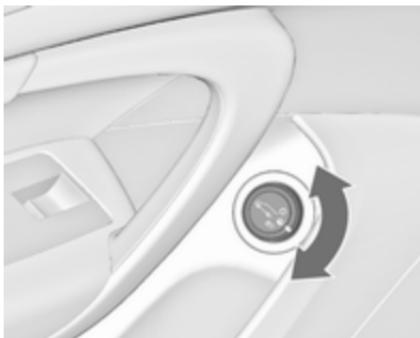
Щоб закрити його, натисніть кнопку або , коли багажник відкрито.

**Зупинка або змінення напрямку  
руху**

Якщо натиснути кнопку або чи сенсорний перемикач, коли кришка багажника піднімається або опускається, вона зупиниться в поточному положенні. Повторне натискання кнопки або змінить напрямок його руху.

**Режими роботи**

Багажник з приводом має три режими роботи, які активуються за допомогою перемикача на дверцятах водія. Щоб змінити режим, встановіть перемикач:



- Звичайний режим : багажник відкривається повністю
- Середній режим : багажник відкривається до певної висоти, яку можна відрегулювати
- Режим Off: відкрити або закрити багажник можна лише вручну.

## Відрегулюйте висоту обмеженого відкриття багажника в середньому режимі

1. Поверніть перемикач режимів у положення о або 
2. Відкрийте багажник за допомогою будь-якого перемикача управління
3. Зупиніть рух багажника, коли він досягне бажаної висоти, натиснувши будь-який перемикач управління. За потреби вручну опустіть або підніміть кришку багажника на потрібну висоту
4. Натисніть і утримуйте кнопку на внутрішній стороні відкритого багажника протягом 3 секунд.



Про активацію нового налаштування свідчить відтворення звукового сигналу.

Відтепер, коли ви поверните колесо регулятора на дверцях водія в положення середнього режиму , багажник відкриватиметься до встановленого положення.

Багажник можна відкрити тільки при перевищенні мінімальної висоти (мінімальний кут відкриття - від 30°). Нижче значення для висоти відкриття запрограмувати не можна.

## Функція безпеки

Якщо під час відкриття чи закриття багажника із приводом виявлено перешкоду, він автоматично змінює напрямок руху на протилежний (для незначного відкриття чи закриття). У разі виявлення кількох перешкод в межах одного циклу роботи багажника функцію буде вимкнено. У цьому випадку вам слід закрити чи відкрити багажник вручну.

По бокових краях багажника із приводом розташовані датчики стискання. Як тільки ці сенсори визначать перешкоду між багажником і шасі, багажник відкриється і залишатиметься відкритим до повторної активації чи закриття вручну.

Активація функції безпеки супроводжується попереджувальним звуковим сигналом.

Усуньте всі перешкоди для відновлення нормального режиму роботи.

Якщо до заводської комплектації автомобіля входить буксирувальне обладнання, а причеп під'єднано шляхом електричного з'єднання, багажник можна відкрити за допомогою сенсорного перемикача або закрити його натисканням кнопки . Переконайтесь, що в області руху багажника немає перешкод.

## Загальні поради щодо використання багажника

### ⚠ Попередження

Забороняється рухатися з відчиненим багажником або коли він нещільно зачинений, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може привести до втрати свідомості або смерті.

### Обережно

Перед тим, як відкрити багажник, перевірте чи немає над ним перешкод (наприклад, підйомних дверей), щоб уникнути його пошкодження. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

### Примітка

Багажник із приводом: коли в гідралічних підйомниках відкритого багажника падає тиск, задні ліхтарі починають блімати та лунає звуковий сигнал. Багажник певний час залишатиметься відкритим, після чого повільно закриється. Зверніться по допомогу до майстерні.

### Примітка

При низькому заряді батареї функціонування багажника з приводом автоматично

припиняється. У цьому випадку працювати з багажником можна вручну.

### Примітка

Вимкнувши привод багажника та розблокувавши всі дверцята, багажник можна відкрити вручну. У такому разі щоб закрити багажник уручну, потрібно докласти значних зусиль.

### Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

## Безпека автомобіля

### Система запобігання викраденню автомобіля

#### ⚠ Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди! Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята повинні бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.

Якщо запалення було ввімкнуто, дверцята водія потрібно відчинити та зачинити один раз, щоб в автомобілі активувалася система запобігання викраденню.

Внаслідок відчинення автомобіля відключається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

#### Активування



Натисніть ⌂ на радіопульти дистанційного керування двічі протягом 15 секунд.

### Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- дверцята, багажник, капот;
- пасажирське відділення, у тому числі багажник;

- нахил автомобіля, наприклад, якщо він піднятий;
- система запалення.

#### Активація

- Активується автоматично через 30 секунд після зачинення автомобіля (ініціалізація системи)
- Безпосередньо натисканням ⌂ на пульти дистанційного керування після зачинення

#### Примітка

Зміни в салоні автомобіля, зокрема, використання чохлів і відчинення вікон або люка, можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

## Активізація без моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля



Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше високооб'ємні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації. Вимикайте цю функцію також у випадках, коли автомобіль перебуває на поромі чи потязі.

- Зачиніть багажник, капот, вікна та люк.
- Натисніть кнопку . Індикатор у кнопці світиться не більше 10 хвилин.
- Зачиніть дверцята.
- Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.

У центрі інформації для водіїв відображається повідомлення про стан системи.

## Індикатор стану



Індикатор стану вмонтовано в датчик на верхній частині панелі приладів.

Стан під час перших 30 секунд після активації системи запобігання викраденню автомобіля:

Індикатор загоряється = перевірка, уповільнення спрацювання.

Індикатор швидко мигає = дверцята, багажник або капот зачинені не повністю або сталася помилка системи.

Стан після спрацювання системи:

Індикатор мигає = система повільно працює.

Індикатор мигає = систему швидко 3 рази вимкнено після розблокування

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу до майстерні.

## Дезактивація

Відчинення автомобіля спричинить дезактивацію системи запобігання викраденню автомобіля.

## Аварійний сигнал

У разі спрацювання аварійний сигнал звучить через звуковий сигналізатор із живленням від окремої батареї, одночасно з цим миготять аварійні ліхтарі. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Аварійний сигнал можна вимкнути натисканням будь-якої кнопки на радіопульті дистанційного керування чи ввімкненням запалення.

Систему запобігання викраденню автомобіля можна дезактивувати лише натисканням кнопки  чи ввімкненням запалення.

## Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалення. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалення.

Якщо під час вмикання запалення мигає контрольний індикатор , це свідчить про наявність несправності в системі; двигун не можна запустити. Вимкніть систему запалення, а потім повторіть спробу запуску.

Якщо контрольний індикатор продовжує мигати, спробуйте запустити двигун з використанням запасного ключа та зверніться по допомогу до майстерні.

## Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Ви повинні завжди блокувати автомобіль після виходу з нього та вмикати систему запобігання викраденню  22,  32.

Контрольний індикатор   97.

## Зовнішні дзеркала

### Випукла форма

Випуклі зовнішні дзеркала зменшують ділянки огляду, закриті для водія. Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

### Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, повернувши регулятор ліворуч (L) або праворуч (R). Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

У положенні 0 не можна вибрати жодне дзеркало.

### Складання



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного

удару. Змінюйте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

### Електричне складання



Поверніть регулятор до 0, потім натисніть регулятор униз. Обидва зовнішніх дзеркала буде складено.

Повторно натисніть регулятор униз - обидва зовнішніх дзеркала повернуться у початкове положення.

Якщо електрокероване дзеркало витягується вручну, то після натискання регулятора вниз електропривід витягне лише інше дзеркало.

### Підігрів дзеркал



30080

Керується натисканням кнопки . Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

### Система допомоги під час паркування

Зовнішнє дзеркало з боку пасажира автоматично повертається, щоб водій міг бачити задні шини. Це спрощує паркування автомобіля, якщо ввімкнено задню передачу, за винятком ситуацій, коли потрібно припаркувати автомобіль із причепом.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню **Settings** (**Налаштування**) на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля  113.

### Внутрішні дзеркала

#### Система зменшення засліплювальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

## Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла



Засліплювальна дія світла автомобілів, які рухаються ззаду, вночі автоматично знижується.

## Вікна

### Вікна з ручним приводом

Вікна в дверцях можуть відчинятися чи зачинятися за допомогою ручок склопідйомників.

### Вікна з електропідйомниками

#### Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей. Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення. Переконайтесь, що нічого не застрягло в них під час руху.

Увімкніть запалення для використання вікон із електропідйомниками.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до первого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Піднімання чи опускання до другого фіксатора, а потім відпускання: вікно рухається угору чи вниз автоматично за допомогою

функції безпеки. Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

### Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та повторно відчиняється.

### Вимкнення функції безпеки

У разі виникнення проблем під час зачинення через замерзання тощо потягніть та утримайте перемикач. Вікно рухається вгору без функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач та потягніть його ще раз.

### Система захисту від дітей для задніх вікон



Натисніть перемикач , щоб дезактивувати електропідйомники задніх вікон, після чого загориться індикатор. Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть .

### Керування вікнами ззовні

Керування вікнами можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.



Натисніть і утримуйте кнопку , щоб відкрити вікна.

Натисніть і утримуйте кнопку , щоб закрити вікна.

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

### Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

## Ініціалізація електропідйомників вікон

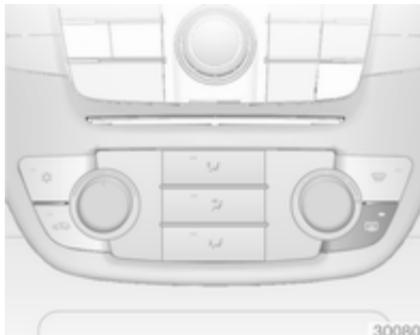
Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), у центрі інформації для водіїв відображається повідомлення з попередженням або код попередження.

Повідомлення автомобіля ➤ 103.

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалення.
3. Потягніть перемикач і не відпускати, доки вікно не закриється, після чого утримуйте перемикач ще протягом 2 секунд.
4. Повторіть цей крок для кожного вікна.

## Заднє вікно з підігрівом



Керується натисканням кнопки .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Залежно від типу двигуна, підігрів заднього скла вмикається автоматично під час чищення сажового фільтра.

## Сонцевахисні козирки

Сонцевахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Сонцевахисні козирки, повернуті в бік, можна відрегулювати по довжині.

Якщо в сонцевахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачиненими під час водіння.

## Роликові штори

Щоб зменшити потрапляння сонячного світла на задні сидіння, потягніть штору доверху за допомогою ручки та зафіксуйте її у верхній частині дверної рами.

## Дах

## Люк

### ⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування люком. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Уважно стежте за рухомими деталями під час користування ними. Переконайтесь, що нічого не перешкоджає їх руху.

### Люк (для кузовів "седан"/"хечбек")



### Відкриття та зачинення

Злегка натисніть або до першого фіксатора: люк відчиняється чи зачиняється з функцією безпеки, доки використовується перемикач.

Сильніше натисніть або до другого фіксатора, після чого відпустіть перемикач: люк відчиняється чи зачиняється автоматично з функцією безпеки. Щоб зупинити рух люка, натисніть перемикач ще раз.

### Підняття чи зачинення

Натисніть або : люк автоматично піднімається чи зачиняється з функцією безпеки.

Якщо люк піднято, його можна відчинити натисканням .

### Штора

Штора керується вручну.

Штора зачиняється чи відчиняється ковзанням. Коли люк відчинений, штора завжди відчинена.

### Люк (для кузовів типу "універсал")



## Відкриття

Злегка натисніть  до першого фіксатора: люк відкривається до положення спойлера.

Сильніше натисніть  до другого фіксатора та відпустіть перемикач: люк відкривається автоматично з функцією безпеки. Щоб зупинити рух люка, натисніть перемикач ще раз.

## Закриття

Злегка натисніть  до першого фіксатора: доки перемикач натиснуто, люк закривається з відкритого положення або положення спойлера з увімкненою функцією безпеки.

Сильніше натисніть  до другого фіксатора та відпустіть перемикач: люк автоматично зачиняється повністю з функцією безпеки. Щоб зупинити рух люка, натисніть перемикач ще раз.

## Штора

Штора є керується електроприводом.



Щоб закрити або відкрити штору, натисніть кнопку  або .

## Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення штора наштовхується на опір, її рух відразу припиняється, після чого штора відкривається.

## Загальні поради

### Режим очікування функції

Увімкніть запалення для використання люка.

## Функція безпеки

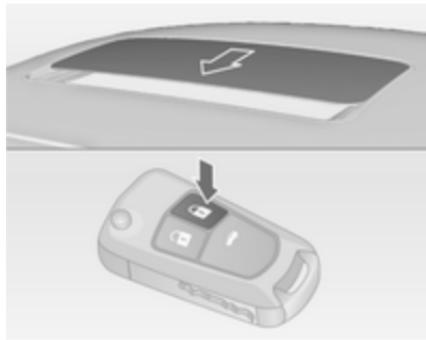
Якщо під час автоматичного зачинення люк наштовхується на опір, його рух відразу припиняється, після чого люк відкривається.

## Вимкнення функції безпеки

У разі виникнення проблем під час зачинення через замерзання і т.ін. утримуйте перемикач  натиснутим до другого фіксатора. Люк зачиняється без функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

## Зачинення люка ззовні

Керування люком можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.



Натисніть і утримуйте кнопку , щоб закрити люк.

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух.

#### Ініціалізація люка

Якщо люк не можна зачинити (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), активуйте електроніку люка таким чином:

- При зачиненні люка злегка натисніть на вимикач  до першого фіксатора, приблизно, на 10 секунд.

- Якщо люк відчинений, натисніть і утримуйте перемикач , доки люк не відкриється повністю. Потім повільно відпустіть вимикач і злегка натисніть на нього знову до першого фіксатора на 10 секунд.

#### Відновлення функції безпеки

Якщо після ініціалізації люк не відкривається належним чином:

1. Відкрийте люк повністю, натиснувши перемикач .
2. Відпустіть перемикач, знову злегка натисніть  до першого фіксатора й утримуйте його приблизно протягом 30 секунд. Щоб закрити люк, натисніть і утримуйте перемикач  до повного закриття люка.

#### Ініціалізація та відновлення штори з електроприводом

Повторіть попередні кроки, використовуючи перемикач  для закриття і  для відчинення.

## Сидіння, підголовники

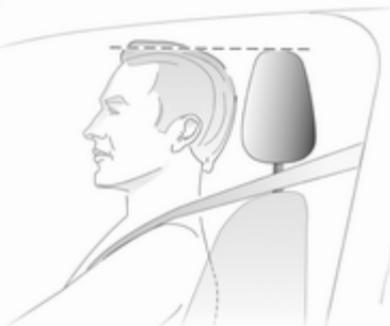
Підголовники .....	43
Передні сидіння .....	44
Задні сидіння .....	50
Паски безпеки .....	50
Система подушок безпеки .....	54
Системи безпеки для дітей .....	58

## Підголовники

### Положення

#### ⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у правильне положення підголовником.

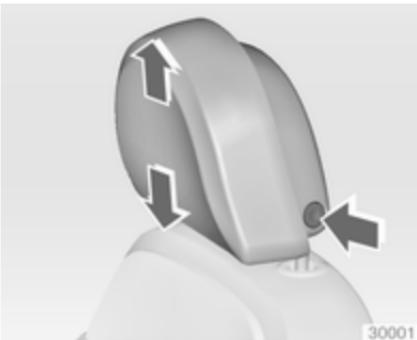


Верхня частина підголовників має знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих

людей установіть підголовники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

### Регулювання

#### Підголовники на передніх сидіннях



#### Регулювання висоти

Натисніть кнопку, відрегулюйте висоту та заблокуйте.



### Регулювання нахилу

Поверніть нижній край підголовника вперед або назад.

### Активні підголовники на передніх сидіннях

У випадку зіткнення з автомобілем, що рухається ззаду, передня частина активних підголовників нахиляється вперед під незначним кутом. Таким чином забезпечується ефективна підтримка голови, завдяки чому знижується ризик отримання "хлистоової" травми хребта.

### Примітка

Схвалені для використання аксесуари можна прикріпити лише в тому випадку, якщо сидіння не використовується.

### Підголовники на задніх сидіннях



### Регулювання висоти

Потягніть підголовник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголовник донизу.

## Передні сидіння

### Положення сидіння

#### ⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.



- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на

- педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажира якомога далі назад.
- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтесь не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- Відрегулюйте кермо  $\diamond 79$ .
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Між головою та стелею має бути проміжок мінімум в одну руку. Стегна повинні вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.
- Відрегулюйте підголівник  $\diamond 43$ .
- Відрегулюйте висоту паска безпеки  $\diamond 51$ .

- Відрегулюйте підтримку стегон таким чином, щоб між краєм сидіння та коліном залишився простір приблизно у два пальці.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

## Регулювання сидіння

### $\Delta$ Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

### $\Delta$ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

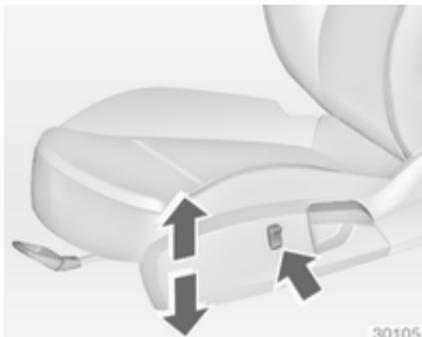
## Положення сидіння



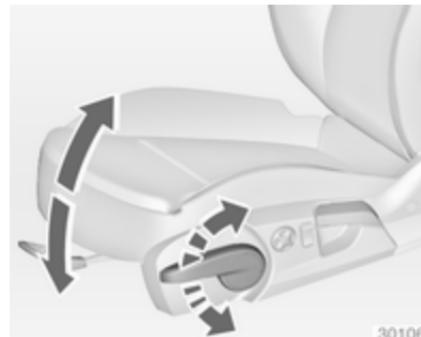
Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку.

**Спинки сидінь**

Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Зачекайте, доки спинка сидіння зі звуком не стане на місце.

**Висота сидіння**

Натисніть перемикач  
угору = сидіння вище  
униз = сидіння нижче

**Нахил сидіння**

Хід накачування важеля  
угору = передній кінець вище  
донизу = передній кінець нижче

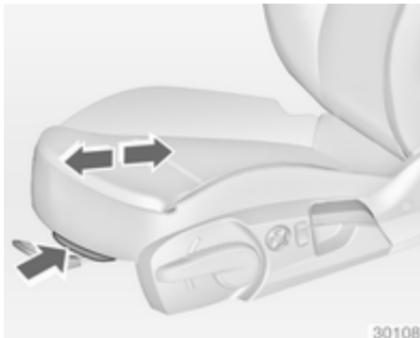
### Поперекова опора



Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтеся перемикачем регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз. Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

### Регульована опора стегон



Потягніть важіль і посуньте опору стегон.

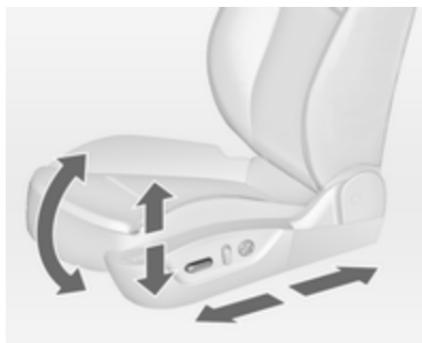
### Регулювання сидіння з електроприводом

#### ⚠ Попередження

Під час регулювання сидінь з електроприводом будьте дуже обережними. Існує ризик

отримання травми, особливо це стосується дітей. Речі можуть застрягнути.

Уважно стежте за сидіннями під час їх регулювання. Пасажири автомобіля повинні бути проінформовані відповідним чином.



### Положення сидіння

Пересуйте передню частину перемикача вперед/назад.

## Висота сидіння

Пересувайте перемикач догори/донизу.

## Нахил сидіння

Пересувайте перемикач догори/донизу спереду.

## Спинки сидінь



Поверніть перемикач уперед/назад.

## Функція запам'ятовування для регулювання сидінь з електроприводом і зовнішніх дзеркал

Можна зберегти два різних параметри сидіння та дзеркал.

Внесені в пам'ять параметри  $\diamond 22$ , персоналізація автомобіля  $\diamond 113$ .



## Параметри зберігання

- Спочатку відрегулюйте сидіння водія, а потім зовнішнє дзеркало.
- Натисніть і утримуйте кнопку пам'яті **MEM** і водночас натисніть кнопку положення, яке потрібно

встановити (1 або 2). Про збереження параметра свідчить звуковий сигнал.

## Параметри завантаження

- Утримуйте клавішу положення 1 або 2 натиснутою до збереження положень сидіння та дзеркала.

## Функція легкого виходу

Для полегшення виходу з автомобіля сидіння водія з електроприводом рухається назад, коли автомобіль стоїть на місці, ключ витягнутий із замка запалення та дверцята водія відчинені.

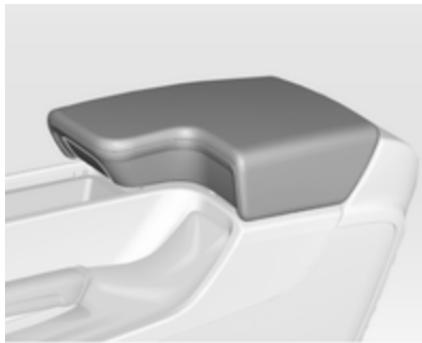
Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню **Settings** (**Налаштування**) на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля  $\diamond 113$ .

## Перевантаження

Якщо параметр сидіння перевантажується електрикою, живлення автоматично припиняється на короткий період часу.

**Примітка**

Якщо під час ДТП спрацювали подушки безпеки, кнопки положення вимикаються.

**Підлокітник**

Натисніть кнопку та підніміть підлокітник. Під підлокітником є відсік для речей.

Допоміжні пристрой, див. опис інформаційно-розважальної системи.

**Підігрів сидінь**

Відрегулюйте підігрів до потрібного параметра натисканням кнопки для відповідного сидіння один або кілька разів, коли ввімкнено систему запалення. Вибраний параметр можна перевірити на кнопці або дисплеї, на якому відображається відповідний контрольний індикатор.

Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.

Підігрів сидінь працює, коли ввімкнено двигун.

**Вентиляція**

Відрегулюйте вентиляцію до потрібного параметра, натиснувши кнопку для сидіння водія один або кілька разів із ввімкненою системою запалення.

Вибраний параметр можна перевірити на дисплеї, на якому відображається відповідний контрольний індикатор.

Вентиляція сидіння водія працює, коли ввімкнено двигун.

## Задні сидіння

### Підлокітник



Складіть підлокітник. Підлокітник містить підстаканники та відділ для зберігання.

## Паски безпеки



Паски блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримування пасажирів у безпечному положенні. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

### ⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки.

У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначенні для використання лише однією людиною одночасно. Вони не підходять для осіб, зріст яких менше 150 см. Система безпеки для дітей ♂ 58.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків на предмет пошкодження та правильності функціонування.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх переднатягувачі потрібно замінити в майстерні.

**Примітка**

Переконайтесь, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи не застригли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки ↳ 91.

**Обмежувач сили пасків**

На передніх сидіннях навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому відпусканню паска під час зіткнення.

**Переднатягувачі пасків**

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду, паски на передньому сидінні обтягуються.

**⚠ Попередження**

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може привести до активації переднатягувачів.

Про розгортання переднатягувачів пасків безпеки свідчить загорання контрольного індикатора ⚡ ↳ 91.

Переднатягувачі, що спрацювали, потрібно замінити в майстерні. Переднатягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

**Примітка**

Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок виконання таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

**Пасок безпеки****з кріпленням в трьох точках****Кріплення**

30052

Витягніть пасок із переднатягувача, протягніть його через тіло та вставте язичок защіпки в пряжку. Регулярно посилюйте щільність поясного паска безпеки під час водіння, натягуючи плечовий пасок. Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки ↳ 91



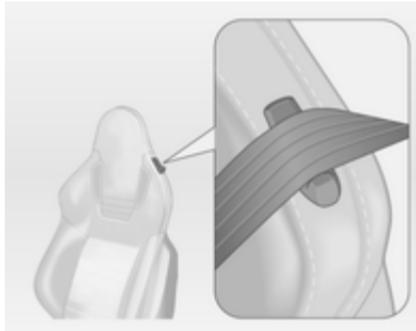
30053

Вільний або звисаючий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташуйте між тілом і паском предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

#### ⚠ Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

#### Insignia OPC



Під час фіксації ременя безпеки протягніть його через провушину на спинці сидіння.

#### Регулювання висоти



1. Плавно витягніть пасок.
2. Натисніть кнопку.
3. Відрегулюйте довжину та заблокуйте.



Відрегулюйте висоту таким чином, щоб пасок проходив через плече. Він не повинен проходити через горло чи плече з передплічям.  
Не регулюйте положення паска під час водіння.

## Знімання



30054

Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

### Insignia OPC

Протягніть пасок безпеки через провушину на спинці.

### Паски безпеки на задніх сидіннях

Пасок безпеки для заднього центрального сидіння можна витягнути із передніатягувача лише, якщо спинка перебуває в задньому положенні.

## Використання пaska безпеки під час вагітності



### ⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

## Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки накачуються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

### ⚠ Попередження

У випадку неправильного поводження, системи подушок безпеки можуть спрацьовувати вибухово.

### Примітка

Електроніку систем подушок безпеки та системи керування переднатягувачами пасків безпеки розташовано на

центральній консолі.  
Забороняється розміщувати будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється наклеювати будь-що на кришки подушок безпеки та накривати їх іншими матеріалами.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише один раз. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити в майстерні. Okрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок і сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки внаслідок таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Під час спрацювання подушок безпеки виділяється гарячий газ, який може спричинити опіки.

Контрольний індикатор  для систем подушок безпеки ⚫ 91.

## Система фронтальних подушок безпеки

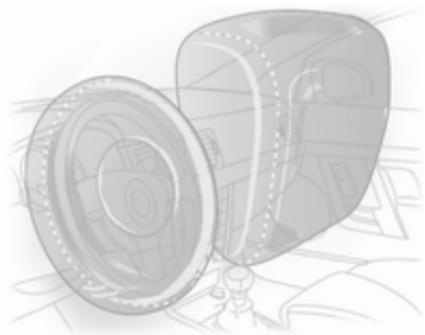
Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажира. Наявність цих подушок визначається за словом **AIRBAG** (подушка безпеки).



30036

Існує також ярлик із попередженням з боку панелі приладів, який видно, коли дверцята переднього пасажира відчинені.

Система фронтальних подушок безпеки спрацьовує в разі лобового зіткнення певної складності. Потрібно ввімкнути систему запалення.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

### ⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходитьться в правильному положенні  $\Phi$  44. В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

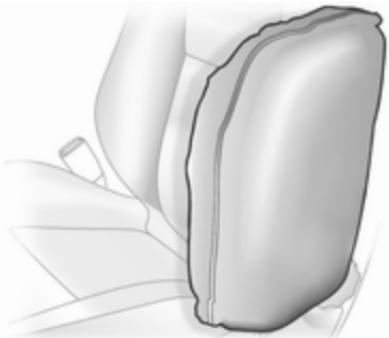
Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

### Система бокових подушок безпеки



Система бокових подушок безпеки складається з подушки безпеки у спинці кожного переднього сидіння та в спинках задніх крайніх сидінь. Про наявність таких подушок свідчить надпис **AIRBAG** (подушка безпеки).

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Потрібно ввімкнути систему запалення.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та тазу в разі бокового зіткнення.

#### ⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

#### Примітка

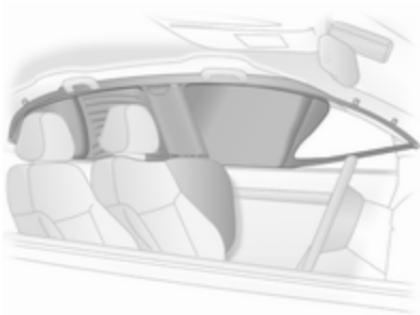
Використовуйте лише ті захисні чохли, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

### Система надувних шторок безпеки

Система надувних шторок безпеки спрацьовує випадку ДТП певної складності в показаній зоні.

Напрямок прикладення сили не повинен перевищувати 60 градусів в обидві сторони від поперечної осі автомобіля. Система запалення повинна бути ввімкненою. Про наявність такої системи свідчить надпис **AIRBAG** (подушка безпеки) на стійках даху.

Надувні шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Потрібно ввімкнути систему запалення.



Надуті шторки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

#### ⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Гачки на ручках в даху придатні лише для вішання легких предметів та одягу, за винятком верхнього одягу. Не тримайте в цьому одязі будь-які предмети.

## Дезактивація подушок безпеки

Якщо на сидіння переднього пасажира планується встановити систему безпеки для дітей, для цього слід дезактивувати системи подушок безпеки спереду та збоку. Надувні шторки безпеки, переднатягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажира можна дезактивувати за допомогою

перемикача, що приводиться в дію ключем, справа на панелі інструментів.

Використовуйте ключ запалення для вибору положення:

 = фронтальні подушки безпеки пасажира дезактивовані та не спрацюють у випадку зіткнення. Контрольний індикатор  постійно горить. Систему безпеки для дітей можна встановити за схемою "Місця встановлення систем безпеки для дітей" ⌁ 60. Дорослим особам займати переднє сидіння забороняється.

 = фронтальні подушки безпеки пасажира активовані. Заборонено встановлювати систему безпеки для дітей.

## ⚠ Небезпека

Існує ризик загибелі дитини, якщо одночасно використовуються система безпеки для дітей і система подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння.

Існує ризик загибелі дорослого, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння дезактивовано.



Якщо контрольний індикатор  не горить постійно, подушки безпеки для переднього пасажирського сидіння спрацюють у випадку зіткнення.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. Негайно зверніться до майстерні.

Якщо жоден із двох індикаторів не світиться, негайно зверніться до майстерні.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалення.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки  92.

## Системи безпеки для дітей

Рекомендуємо використовувати систему безпеки для дітей Opel, розроблену спеціально для цього автомобіля.

Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із системою безпеки для дітей.

Завжди дотримуйтесь місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

### Небезпека

Якщо система безпеки для дітей використовується на передньому пасажирському сидінні, необхідно дезактивувати систему подушок безпеки для цього сидіння,

оскільки існує ризик загибелі дитини внаслідок її спрацювання.

Насамперед це стосується систем безпеки для дітей, що встановлюються проти напрямку руху автомобіля та використовуються на передньому пасажирському сидінні.

### Вибір правильної системи

Задні сидіння - найзручніше місце для встановлення дитячого автокрісла. Переїзнюючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Діти віком до 12 років і зростом менше 150 см повинні подорожувати лише у придатних системах безпеки для дітей.

Придатними до використання є системи, що відповідають стандартам ECE 44-03 та ECE 44-04. Оскільки для дитини зростом менше 150 см пасок безпеки неможливо розмістити належним чином, наполегливо рекомендуємо використовувати відповідну систему безпеки для дітей, навіть якщо з огляду на вік дитини використання таких систем не є нормативною вимогою.

Переконайтесь, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Переконайтесь, що місце встановлення системи безпеки для дітей в автомобілі є правильним.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

### Примітка

Забороняється наклеювати будь-що на системи безпеки дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

## Місця встановлення системи безпеки для дітей

### Допустимі параметри для встановлення дитячого сидіння безпеки

Вага та вікова категорія	На передньому пасажирському сидінні активована подушка безпеки	дезактивована подушка безпеки	На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
Група 0: до 10 кг або приблизно 10 місяців	X	U <sup>1</sup>	U <sup>2</sup>	U <sup>2</sup>
Група 0+: до 13 кг або приблизно 2 роки	X	U <sup>1</sup>	U <sup>2</sup>	U <sup>2</sup>
Група I: від 9 до 18 кг або приблизно від 8 місяців до 4 років	X	U <sup>1</sup>	U <sup>2</sup>	U <sup>2</sup>
Група II: від 15 до 25 кг або приблизно від 3 до 7 років	X	X	U	U
Група III: від 22 до 36 кг або приблизно від 6 до 12 років	X	X	U	U

<sup>1</sup> = Лише за умови дезактивованої системи подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння. Якщо система безпеки для дітей була встановлена з використанням паска безпеки з кріпленням в трьох точках, установіть сидіння у найвище положення та переконайтесь, що пасок безпеки автомобіля рухається вперед від верхньої точки кріплення.

<sup>2</sup> = Сидіння доступне з кріпленням ISOFIX і кронштейнами для кріплення якірних пасків Top-Tether.

U = Універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках.

X = У цій категорії не дозволена жодна система безпеки для дітей.

## Допустимі параметри для встановлення дитячого системи безпеки ISOFIX

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні	На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
Група 0: до 10 кг	E	ISO/R1	X	IL	IL
Група 0+: до 13 кг	E	ISO/R1	X	IL	IL
	D	ISO/R2	X	IL	IL
	C	ISO/R3	X	IL	IL
Група I: від 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	IL	IL
	C	ISO/R3	X	IL	IL
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF

IL = Підходить для окремих систем безпеки ISOFIX певного автомобіля обмежених або напівуніверсальних категорій. Система безпеки ISOFIX повинна відповісти певному типу автомобіля.

IUF = Підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля і схвалені для використання в цій ваговій категорії.

X = У цій ваговій категорії відсутні схвалені системи безпеки для дітей ISOFIX.

**Категорія розміру ISOFIX і влаштування сидіння**

- A - ISO/F3 = Система безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B - ISO/F2 = Система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B1 - ISO/F2X = Система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- C - ISO/R3 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 13 кг.
- D - ISO/R2 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 13 кг.
- E - ISO/R1 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей молодшого віку у ваговій категорії до 13 кг.

## Системи безпеки для дітей ISOFIX



Установіть схвалені для автомобіля ISOFIX системи безпеки для дітей ISOFIX на монтажні кронштейни. Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці абревіатурою IL.

На задніх сидіннях одночасно можна встановлювати не більше двох ISOFIX систем безпеки для дітей, при чому суміжне їх встановлення забороняється.

Монтажні кронштейни ISOFIX позначено на ярлику на спинці сидіння.

## Отвори кріплення Top-tether

Отвори кріплення Top-tether позначено символом дитячого сидіння



Відкрийте клапан потрібного отвору, позначеного символом дитячого сидіння.



Окрім встановлення системи Isofix закріпіть ремінець Top-tether в отворах для кріплення Top-tether. Пасок повинен проходити між двома направляючими валиками підголівника.

Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці абревіатурою IUF.

## Зберігання

Відділення для зберігання .....	64
Багажне відділення .....	66
Система багажника для даху ....	76
Інформація про завантаження .....	77

## Відділення для зберігання

### Бардачок



Бардачок обладнано тримачем для ручки та місцем для зберігання монет.

Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

## Тримачі для стаканів

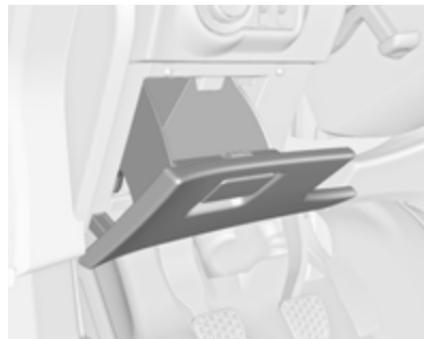


Тримачі для стаканів розташовані в центральній консолі.



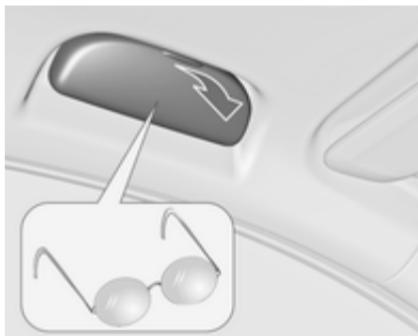
Додаткові тримачі для стаканів розміщено в задньому підлокітнику. Складіть підлокітник.

### Відділення для зберігання речей у передній частині салону



Відділення для зберігання розташовано біля керма.

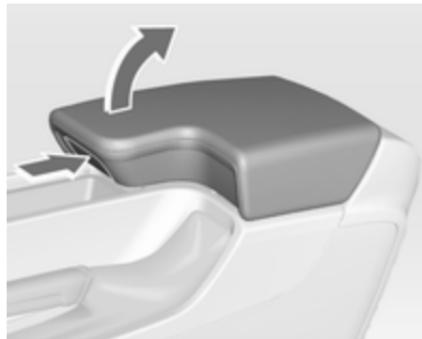
### Відділ для зберігання сонцезахисних окулярів



Розкладіть, щоб відчинити.  
Забороняється використовувати для зберігання важких предметів.

### Відділ у підлокітнику

#### Відділ у передньому підлокітнику



Натисніть кнопку, щоб відкрити підлокітник.

## Відділ у задньому підлокітнику



Складіть підлокітник і відчиніть кришку.

Зачиніть кришку перед складанням підлокітника.

## Багажне відділення

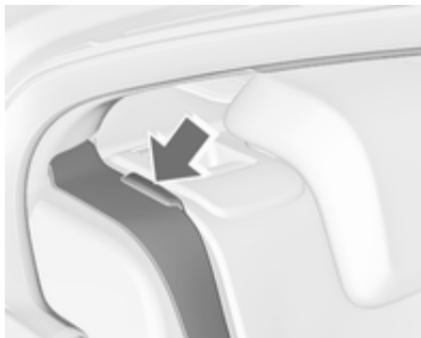
### Складання спинок задніх сидінь

Спинки задніх сидінь розділені на дві частини. Обидві частини можна скласти.

За потреби зніміть кришку багажника.

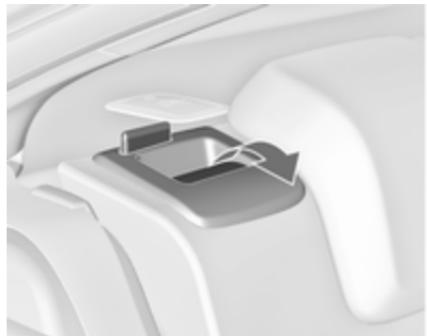
Натисніть і утримайте затискач, після чого проштовхніть підголівники донизу.

Складіть задній підлокітник.



Покладіть паски безпеки крайніх сидінь у направляючі.

Потягніть до себе важіль з одного чи з обох боків і покладіть спинки на подушку сидіння.



Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони зі звуком не стануть на місце.

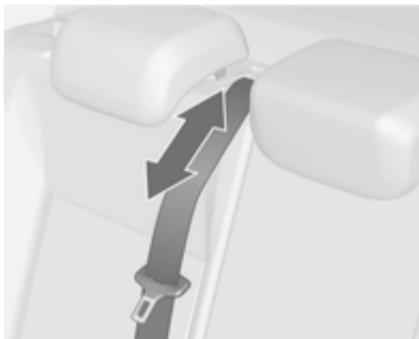
Переконайтесь, що паски безпеки крайніх сидінь розташовано у відповідних направляючих.



Спинки знаходяться на місці лише тоді, коли червоні позначки з обох боків біля важеля є невидимими.

### ⚠ Попередження

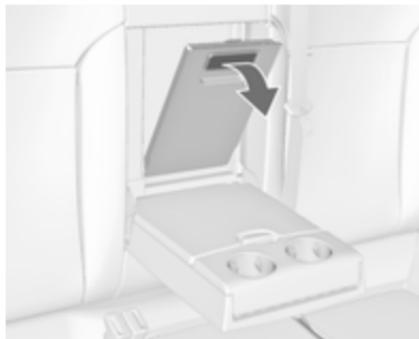
Керуйте автомобілем, лише якщо спинки сидінь надійно зафіковано. В іншому випадку існує ймовірність травмування чи пошкодження вантажу або автомобіля під час різкого гальмування або зіткнення.



Якщо спинка сидіння складається занадто швидко, пасок безпеки центрального сидіння може бути заблоковано. Щоб розблокувати переднатягувач, проштовхніть пасок усередину або витягніть його приблизно на 20 мм і відпустіть.

### Відкриття крізного отвору в спинці заднього сидіння

Складіть задній підлокітник.



Потягніть ручку та відкрийте кришку.

Підходить для зберігання довгих, вузьких предметів.

Переконайтесь, що кришка стала на місце після складання.



Зачинена кришка може бути зафіксована з багажного відділення. Поверніть ручку на 90°:

ручка горизонтально	= кришка зафіксована з пасажирського відділення
ручка вертикально	= кришка не зафіксована

## Зберігання у багажному відділенні

Залежно від версії комплектації, можливі додаткові відділення для зберігання під кришкою багажного відділення.

## Кришка багажного відділення

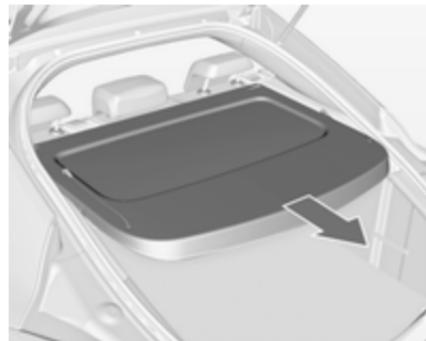
Забороняється класти будь-які предмети на кришку.

### 5-дверна (для кузова типу "седан")

#### Зняття кришки



Відчепіть паски від кришки багажника.



Потягніть кришку з бокових направляючих.

#### Монтаж кришки

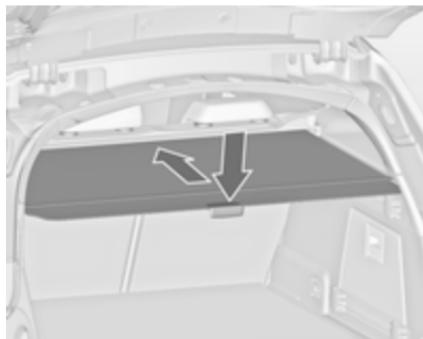
Установіть кришку в бокові направляючі та складіть. Закріпіть паски до кришки багажника.

### Кузов типу "універсал"

#### Зачинення кришки

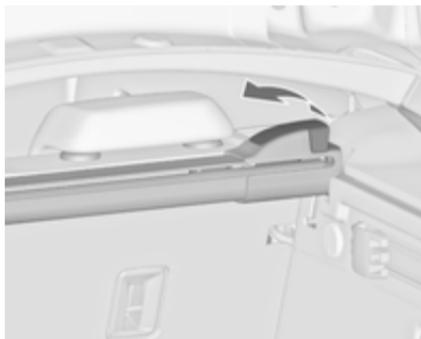
За допомогою ручки потягніть кришку назад, доки вона не стане на місце в бокових тримачах.

### Відкриття кришки



Натисніть ручку в кінці кришки донизу. Кришка розгортається автоматично.

### Зняття кришки



Відкрийте кришку багажного відділення.

Потягніть важіль відпускання з правої сторони вгору та утримайте його. Спершу піdnіміть кришку справа та вийміть її з тримачів.

Зняту кришку можна зберегти під поликом багажного відділення  
▷ 72.

### Монтаж кришки

Вставте ліву частину кришки багажного відділення в заглиблення, потягніть важіль

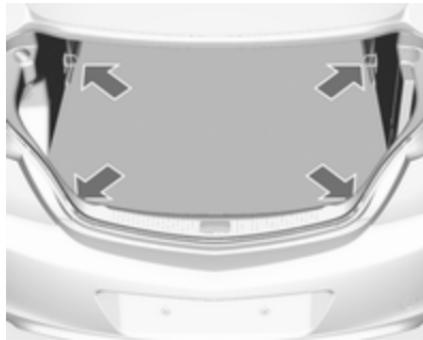
відпускання вверх та утримайте його в цьому положенні, вставте праву частину кришки та зафіксуйте її на місці.

### Шторка багажника



Щоб повністю закрити багажне відділення, встановіть шторку, закріпивши її в чотирьох точках фіксації всередині багажника.

## Отвори для кріплення



Отвори призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

## Система управління вантажем

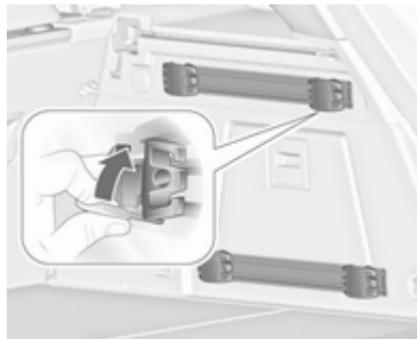
FlexOrganizer є універсальною системою для поділу багажного відділення.

До складу системи входять

- адаптери,
- дрібні кишені,
- гачки,
- розподільна коробка,
- набір пасків.

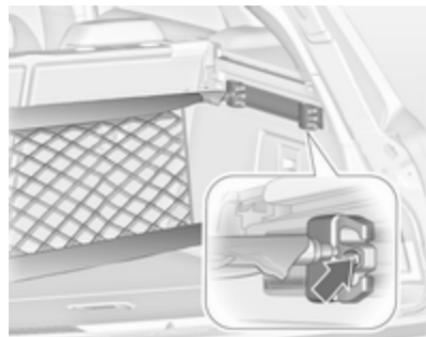
Компоненти кріпляться в рейками на бокових панелях за допомогою адаптерів і гачків.

## Встановлення адаптерів у рейках



Розкладіть пластину ручки, вставте адаптер у верхній та нижній пази рейки та перемістіть у потрібне положення. Поверніть пластину вверх, щоб заблокувати адаптер. Щоб зняти пластину, поверніть її вниз і вийміть із рейки.

## Змінна роздільна сітка

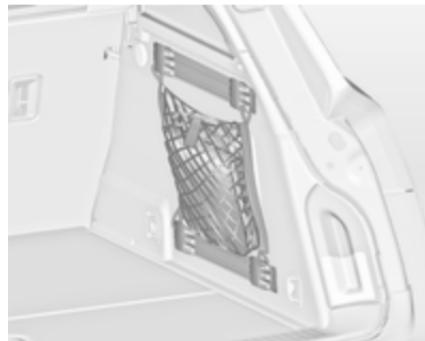


Вставте адаптери у потрібне положення в рейках. З'єднайте між собою рейки сітки.

Щоб установити рейки, злегка проштовхніть одночасно обидві рейки та вставте їх у відповідні отвори в адаптерах.

Щоб зняти рейки, стисніть рейки сітки та зніміть їх з адаптерів.

### Сітчаста кишеня



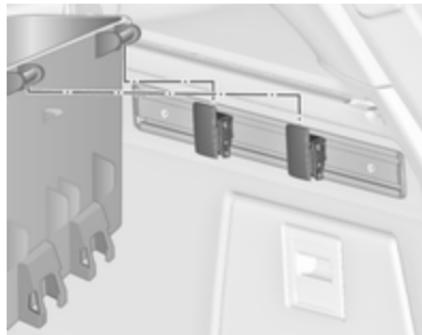
Вставте адаптери у потрібне положення в рейках. Сітчасту кишеню можна підвісити за адаптери.

### Встановлення гачків у рейках

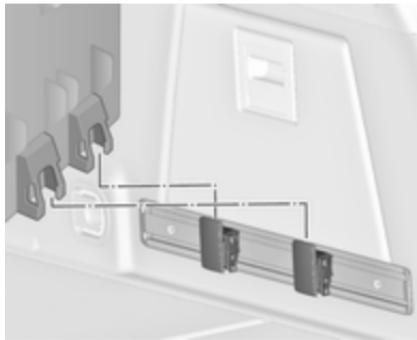


Спочатку вставте гачок у потрібному положенні у верхній паз рейки, після чого вдавіть його в нижньому пазу. Щоб зняти гачок, спочатку витягніть його з верхнього паза.

### Розподільна коробка

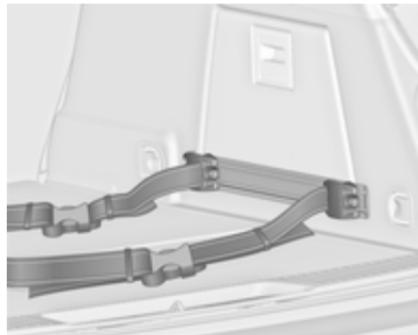


Вставте два гачки у верхню рейку. Вставте верхні монтажні кронштейни коробки зверху в гачки.



Або можна встановити обидва гачки у нижню рейку. Вставте нижні кронштейни коробки зверху в нижні гачки.

## Набір пасків



Вставте адаптери системи пасків в рейку. Переконайтесь, що пасок не перекрученій.

Система пасків має два механізми зчеплення для відкриття.

Пасок можна затягнути.

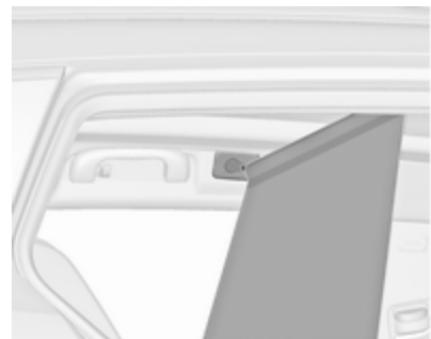
## Сітка безпеки

За переднім або заднім рядами сидінь можна встановити різні сітки безпеки.

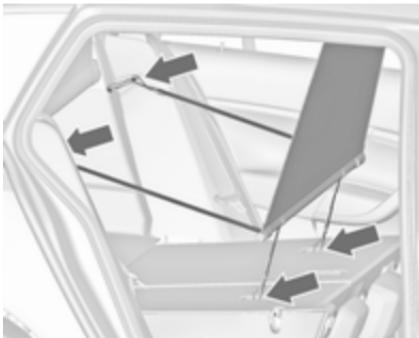
Не можна перевозити пасажирів за сіткою безпеки.

## Сітка безпеки за переднім рядом сидінь

Опустіть підголівники на сидіннях заднього ряду униз та складіть спинки ⇨ 66.



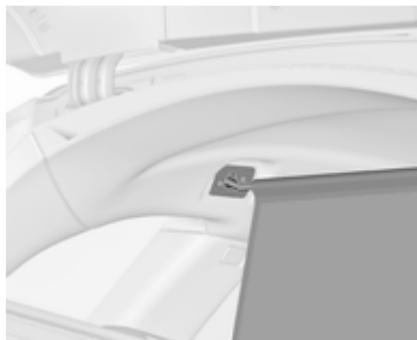
Передні отвори для встановлення в рамі даху: вставте стрижень сітки з одного боку, стисніть його і вставте в отвір з іншого боку.



Зафіксуйте гачки невеликих пасків в монтажні провушини Top-Tether на зворотній стороні складених спинок задніх сидінь.

Зачепіть гачки на ширших пасках за пристрой фіксації на спинках задніх сидінь.

### Касета сітки безпеки за задніми сидіннями

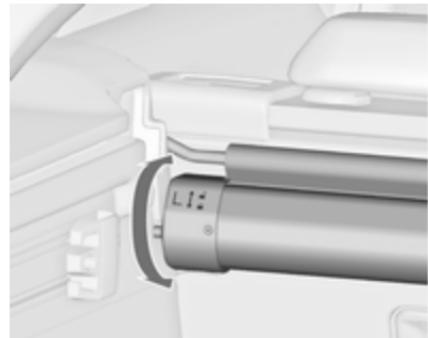


Витягніть сітку з касети та вставте стрижень сітки з одного боку в крайній отвір у рамі даху. Стисніть стрижень та вставте його в отвір з іншого боку.

### Виймання касети

Витягніть сітку безпеки.

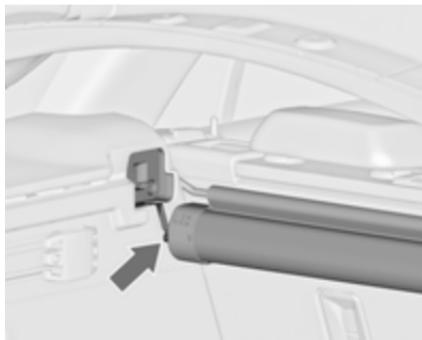
Зніміть кришку багажного відділення ⇨ 68.



Щоб розблокувати касету, злегка поверніть її назад і, направляючи вгору, вийміть із тримачів.

### Встановлення касети

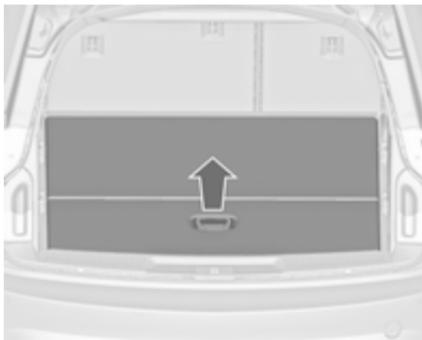
Зніміть кришку багажного відділення.



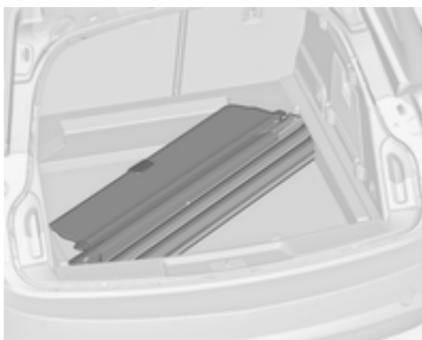
Вставте касету в тримачі зліва та справа. Під час установлення слідкуйте за позначками **L** (лівий) та **R** (правий) на касеті.

Щоб зафіксувати касету на місці, злегка поверніть її вперед.

**Зберігання сіток безпеки та кришки багажного відділення**  
Касету для сітки безпеки, яка використовується в багажному відділенні, можна зберігати разом із кришкою багажного відділення та згорнутою сіткою під поликом багажного відділення.



Відкрийте полик багажного відділення, потягнувши ручку. Складіть і розмістіть полик за заднім рядом сидінь.



Покладіть кришку багажного відділення в заглиблення верхньою стороною вниз (важіль відпускання слід розташувати в напрямку переднього правого краю).

### Знак аварійної зупинки

Модель із кузовом  
"седан"/"хечбек"



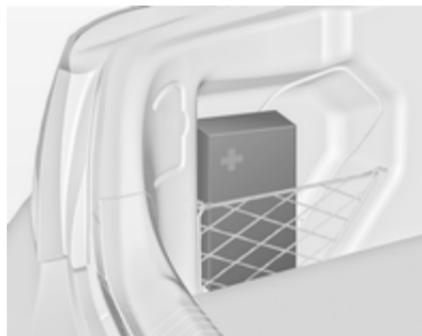
Зберігайте знак аварійної зупинки, прикріпивши його паском із правого боку в багажному відділенні.

**Кузов типу "універсал"**

Зберігайте знак аварійної зупинки за пасками всередині багажника.

**Медична аптечка**

Модель із кузовом  
"седан"/"хечбек"



Зберігайте аптечку за сіткою  
з лівого боку багажного відділення.

**Кузов типу "універсал"**

Зберігайте аптечку за паском на  
внутрішній частині багажника.

## Система багажника для даху

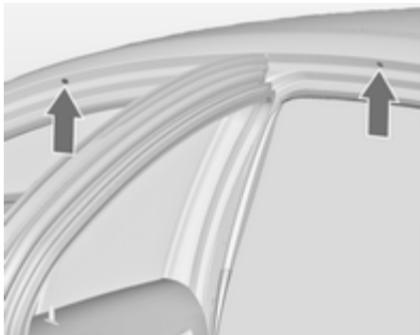
### Багажник на даху

З міркувань безпеки та щоб запобігти пошкодженню даху, рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для цієї моделі автомобіля.

Дотримуйтесь інструкцій з установки та знімайте багажник, коли він не використовується.

#### Установлення багажника на даху

##### Модель із кузовом "седан"/"хечбек"

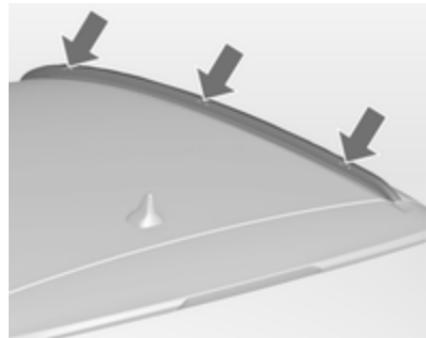


Відкрийте всі дверцята.

Точки кріплення розташовано в кожній дверній рамі кузова автомобіля.

Зніміть кришку з кожної точки кріплення та зафіксуйте багажник гвинтами з комплекту.

#### Модель із кузовом "універсал" із рейлингами на даху



Щоб установити багажник на даху, вставте болти кріплення в отвори, як показано на рисунку.

## Інформація про завантаження

### Інформація про розміщення багажу



■ Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати близче до спинок сидінь. Переконайтесь, що спинки сидінь надійно зафіковані на місці, а червоні позначки з обох боків біля важеля відпускання не видно. Якщо ви

розташовуєте предмети один на одному, то важкі предмети мають бути знизу.

- Зафіксуйте предмети за допомогою пасків із комплекту отворів для кріплення  $\diamond 70$ .
- Зафіксуйте предмети в багажному відділенні, щоб запобігти їх ковзанню.
- Під час транспортування предметів у багажному відділенні спинки задніх сидінь не повинні бути нахилені вперед.
- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.
- Забороняється класти будь-які предмети на кришку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Вантаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та перемикача передач або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіковані предмети.

- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

### $\Delta$ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть привести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну таблицю  $\diamond 230$ ) та спорядженою масою ЕС.

Щоб вирахувати вантажопідйомність, введіть дані для свого автомобіля в таблиці "Вага" на початку цього посібника.

Споряджена маса ЕС включає в себе вагу водія (68 кг), вантажу (7 кг) та всіх рідин (за умови заповнення баку на 90%).

Додаткове обладнання та  
аксесуари збільшують  
споряджену масу.

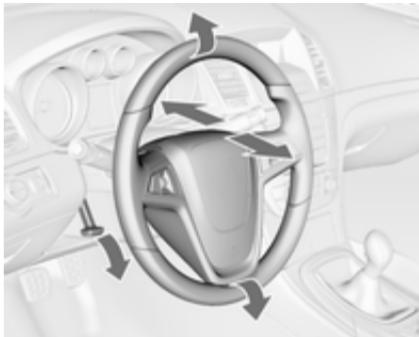
- Водіння з вантажем на даху  
підвищує чутливість автомобіля  
до зустрічного вітру, а також  
ускладнює управління  
автомобілем через те, що  
піднімається центр його ваги.  
Рівномірно розкладіть вантаж  
і правильно зафіксуйте його за  
допомогою пасків. Відрегулюйте  
тиск шин і виберіть швидкість  
відповідно до ступеня  
завантаженості автомобіля.  
Часто перевіряйте та підтягуйте  
паски.

Допустиме навантаження на дах  
становить 100 кг. Навантаження  
на дах обчислюється сумарним  
показником ваги багажника та  
vantажу.

## Прилади та засоби керування

Засоби керування .....	79
Сигнальні лампи, датчики та індикатори .....	86
Інформаційні дисплеї .....	98
Повідомлення автомобіля .....	103
Бортовий комп'ютер .....	111
Персоналізація автомобіля .....	113

## Засоби керування Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтесь, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

## Засоби керування на кермі



За допомогою елементів на кермі можна керувати інформаційно-розважальною системою та круїз-контролем.

Докладніше див. у посібнику до інформаційно-розважальної системи.

Круїз-контроль ⇨ 163.

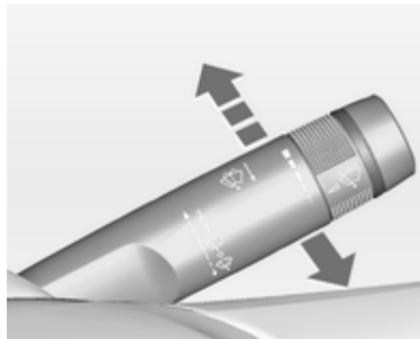
## Звуковий сигнал



Натисніть .

## Система промивки/ чищення лобового скла

### Очисник лобового скла



**2** = швидко

**1** = повільно

= з інтервалами

= вимкнено

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль униз.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

## Регульований інтервал роботи очисника

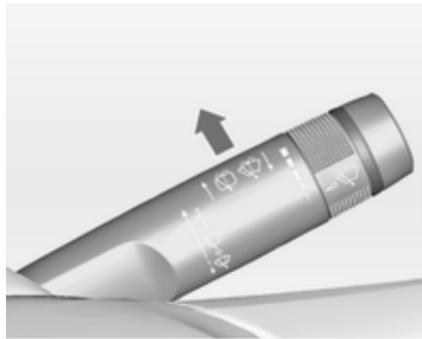


Важіль очисника в положенні .

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати інтервал промивки:

короткий інтервал	= поверніть колесо регулятора вгору
довгий інтервал	= поверніть колесо регулятора донизу

Автоматичне чищення за допомогою датчика дощу



 = автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

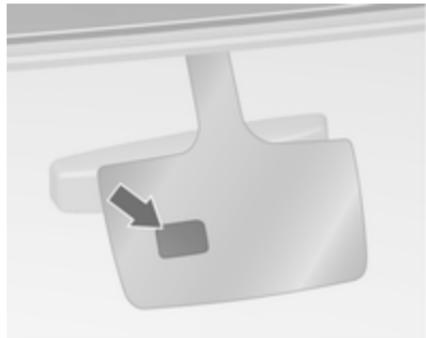
Датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі та автоматично регулює частоту роботи очисників вітрового скла.

Регульована чутливість датчика дощу



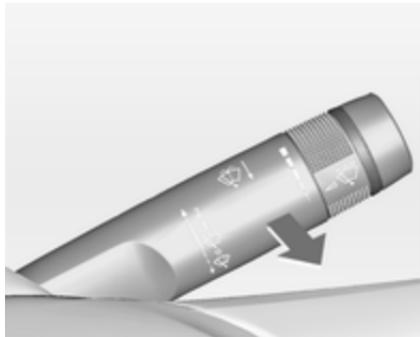
Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість:

низька чутливість	= поверніть колесо регулятора донизу
висока чутливість	= поверніть колесо регулятора вгору



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

## Системи промивки лобового скла та фар

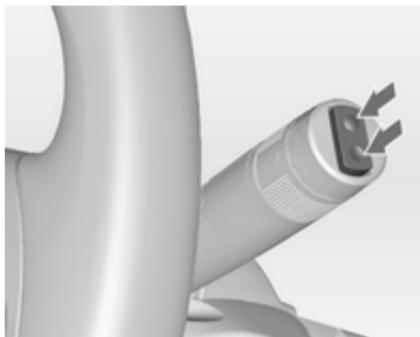


Потягніть до себе важіль.

Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

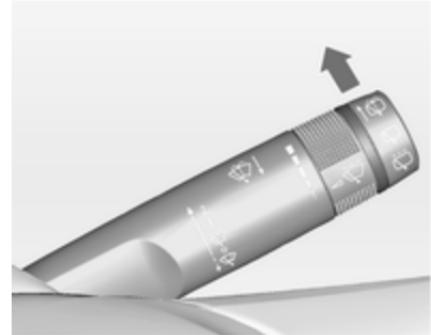
Якщо фари ввімкнені, миюча рідина також розпилюється і на фарі. Після цього система промивання фар не працює протягом 2 хвилин.

## Система промивки/ чищення заднього скла



Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

верхнє положення	= безперервна робота
нижнє положення	= повторно-короткачасний режим роботи
середнє положення	= вимкнено



Натисніть важіль. Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Забороняється користуватися, при намерзанні криги на задньому склі.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Активація чи дезактивація цієї функції може бути змінена в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплей.

Персоналізація автомобіля ↗ 113.

Система промивки заднього скла дезактивується, коли рівень миючої рідини стає низьким.

## Зовнішня температура



продовжує світитися, доки температура досягне щонайменше 5°C.



Окрім цього відображається повідомлення з попередженням у центрі інформації для водіїв із дисплеєм вищого рівня.

### ⚠ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

Падіння температури вказується негайно, а її підвищення - через деякий час.

Якщо зовнішня температура падає до 3°C, у центрі інформації для водіїв із дисплеєм вищого рівня чи на інформаційному дисплеї як попередження про можливу ожеледь загоряється символ ⚠. ⚠

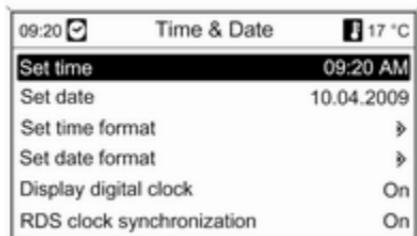
## Годинник

Дата та час відображаються на Info-Display (інформаційному дисплеї).

## Установлення дати та часу

Натисніть кнопку CONFIG. Відображається меню Settings (Налаштування).

Виберіть Time & Date (Дата й час).



Налаштування, які можна вибрати:

- **Set time (Установіть час):** зміна часу, відображеного на дисплей.
- **Set date (Установіть дату):** зміна дати, відображеній на дисплей.
- **Set time format (Установіть формат часу):** зміна формату відображення часу між **12 годин** і **24 години**.
- **Set date format (Установіть формат дати):** зміна формату відображення дати між **MM/DD/YYYY (ММ/ДД/РРРР)** і **DD.MM.YYYY (ДД.ММ.РРРР)**.
- **Display digital clock (Відобразити цифровий годинник):** увімкнення/вимкнення відображення часу на дисплей.
- **RDS clock synchronization (Синхронізація годинника RDS):** сигнал RDS більшості передавачів метрових хвиль встановлює час автоматично. Синхронізація RDS може тривати кілька хвилин. Деякі передавачі не надсилають сигнал правильного часу. У таких

випадках рекомендується вимкнути автоматичну синхронізацію часу.

Персоналізація автомобіля ▷ 113.

## Розетки



Розетки 12 В розташовані в передній та задній центральній консолі.



Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.



Розетка на 230 В розташована в задній центральній консолі. Якщо система запалення ввімкнена і пристрій підключений до розетки, індикатор у розетці почне світитися зеленим.

Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 150 Вт.

### **⚠ Небезпека**

Розетка працює під високою напругою!

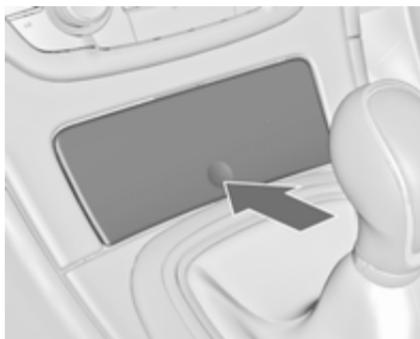
Коли система запалення вимкнена, розетки дезактивуються. Окрім того, розетки дезактивуються у разі низького заряду акумуляторної батареї.

Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи батареї.

Забороняється використовувати невідповідні вилки, які можуть пошкодити розетки.

### **Запальничка**



Запальничка розташована за кришкою попільнички.

Натисніть кришку попільнички, щоб її відкрити.

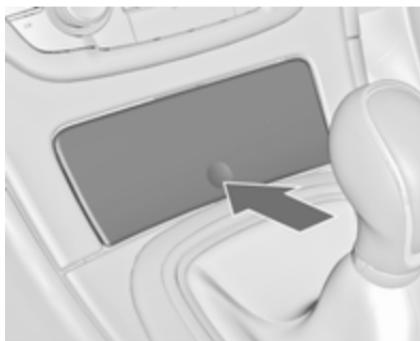


Натисніть запальничку. Вона автоматично вимкнеться, щойно розжариться. Вийміть запальничку.

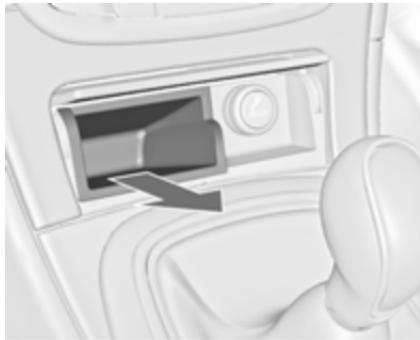
### **Попільнички**

#### **Обережно**

Слід використовувати лише для попелу, а не для легкозаймистого сміття.



Натисніть кришку попільнички, щоб відчинити її.



Щоб опорожнити її, натисніть обидва кінці попільнички та витягніть її.

## Сигнальні лампи, датчики та індикатори

### Спідометр



Указує швидкість автомобіля.

## Одометр



У нижньому рядку подаються дані про записану відстань.

## Одометр

У верхньому рядку відображається інформація про записану відстань із часу останнього скидання.

Для скидання утримуйте кнопку скидання натиснуту кілька секунд, коли ввімкнена система запалення.

## Тахометр

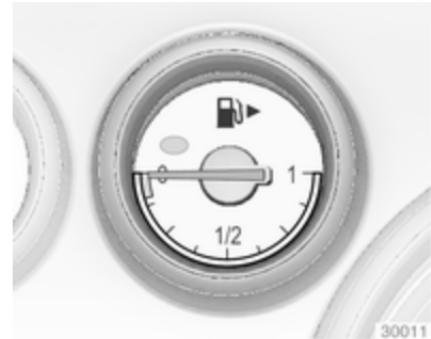


Вказує швидкість роботи двигуна. Їдьте на низьких обертах для кожної передачі настільки довго, наскільки це можливо.

### Обережно

Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

## Датчик рівня пального



Відображає рівень пального в баку. Контрольний індикатор світиться, якщо рівень пального в баку є низьким. Поповніть рівень пального негайно.

Забороняється їздити з порожнім баком.

Оскільки в баку залишається пальне, кількість долитого пального може бути меншою, ніж указана ємність баку.

## Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Відображає температуру охолоджуючої рідини.

область зліва	= робочої температури двигуна не досягнуто
центральна область	= нормальна робоча температура
область справа	= температура надто висока

### Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока темепратура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

## Дисплей обслуговування

Система стеження за терміном служби масла двигуна дозволяє дізнатися про дату заміни масла та фільтра. Залежно від умов їзди, вказаний інтервал, через який потрібно замінити масло, може істотно відрізнятися.

Remaining  
Oil Life

2

100%

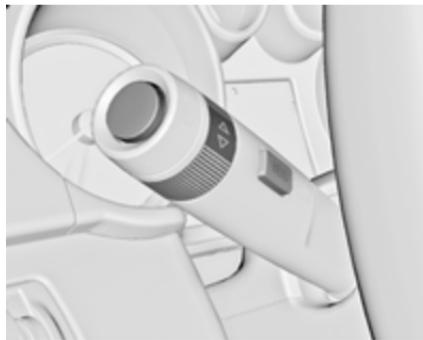
Press Set/Clear  
to Reset

На дисплеї вищого рівня час, що залишився до наступної заміни масла, відображається в **Vehicle Information Menu** (Меню інформації про автомобіль).

На дисплеї середнього рівня контрольний індикатор вказує час, що залишився до наступної заміни масла, тому слід ввімкнути запалення, але не запускати двигун.

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.

Щоб відобразити час, що залишився до наступної заміни масла, необхідно виконати наведені нижче дії.



Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати **Vehicle Information Menu** (Меню інформації про автомобіль).

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати **Remaining Oil Life** (Залишок строку служби масла).

Щоб забезпечити точне відображення даних, після кожної заміни масла потрібно скидати параметри системи. Зверніться по допомогу до майстерні.

Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб скинути значення під час застосування педалі гальм. Таким чином, слід ввімкнути систему запалення, але не запускати двигун.

Коли система визначить, що невдовзі потрібно буде виконати заміну масла, у центрі інформації для водіїв відобразиться повідомлення **Change Engine Oil Soon** (**Замініть масло якнайшвидше**) або код попередження. Виконайте заміну масла та фільтра у майстерні протягом тижня або через 500 км (залежно від того, що настане першим).

Центр інформації для водіїв  
▷ 98.

Інформація про обслуговування  
▷ 226.

## Контрольні індикатори

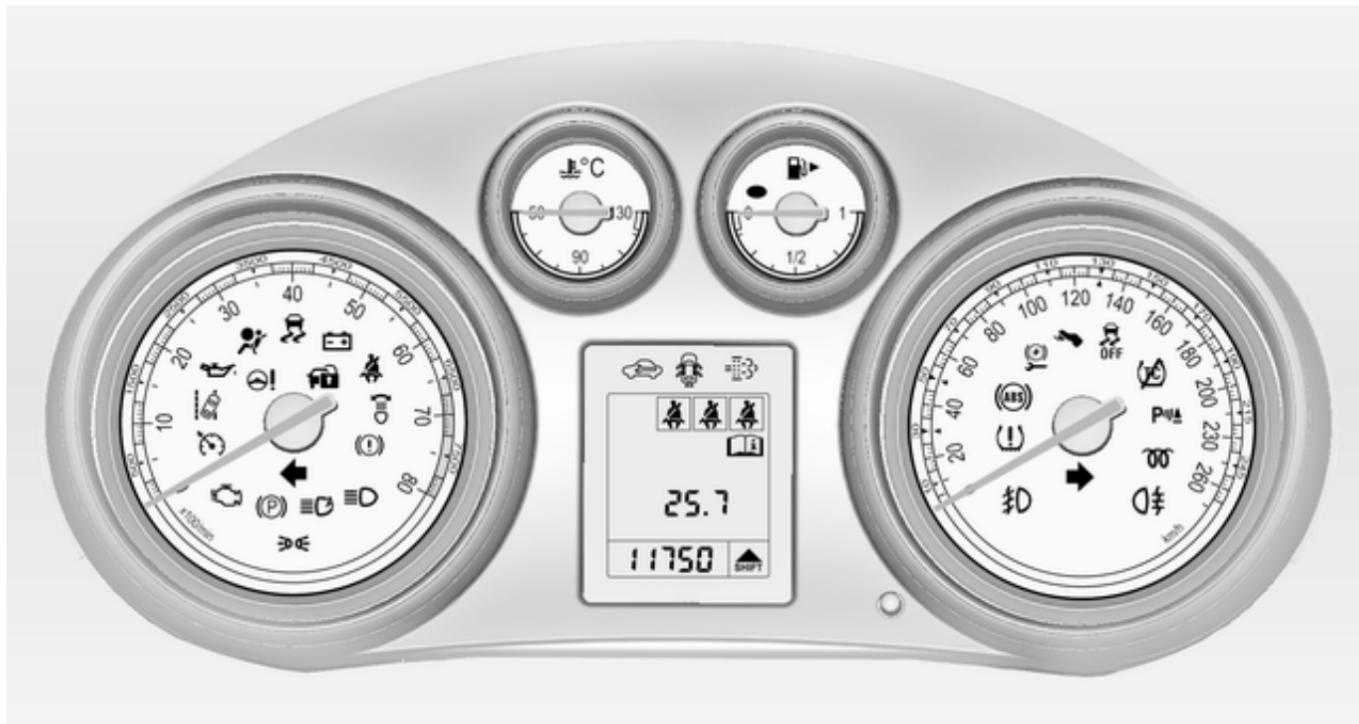
Описані контрольні індикатори доступні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій

приладів. В залежності від комплектації автомобіля розташування контролючих індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи запалення в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

червоний	= небезпека, важливе нагадування
жовтий	= попередження, інформація, несправність
зелений	= підтвердження активації
синій	= підтвердження активації
білий	= підтвердження активації

## Контрольні індикатори в панелі приладів



## Контрольні індикатори в центральній панелі



### Вказівник повороту

◆ світиться чи миготить зеленим.

### Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

### Мигає

Вказівник повороту чи ліхтарі аварійної сигналізації активовано.

**Швидко миготить:** несправність вказівника повороту чи відповідного запобіжника, несправність вказівника повороту на причепі.

Заміна лампи ◆ 187, запобіжники ◆ 196.

Вказівники повороту ◆ 126.

### Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

### Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки на передніх сидіннях

◆ для сидіння водія світиться чи мигає червоним.

◆<sup>2</sup> для переднього сидіння пасажира світиться чи мигає червоним, коли сидіння зайняте.

### Світиться

Після ввімкнення системи запалення, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

### Мигає

Після роботи двигуна протягом максимум 100 секунд, доки не буде пристебнуто пасок безпеки.

### Стан пасків безпеки на задніх сидіннях

◆ мигає чи світиться.

### Світиться

Після ввімкнення системи запалення, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

### Мигає

Після запуску, доки пасок безпеки не буде відстібнуто.

Пристібування паска безпеки ◆ 51.

### Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки

◆ світиться червоним.

Коли вмикається система запалення, контрольний індикатор світиться протягом приблизно 4 секунд. Якщо він не світиться, не

гасне через 4 секунди чи світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу до майстерні. Подушки безпеки та переднатаугувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Розгортання переднатаугувачів пасків безпеки чи подушок безпеки позначається безперервним горінням .

### Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Переднатаугувачі пасків безпеки, система подушок безпеки  $\diamond 50$ ,  $\diamond 54$ .

### Вимкнення системи подушок безпеки

 світиться жовтим.

Подушку безпеки для переднього пасажирського сидіння активовано.

 світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена  $\diamond 57$ .

### Небезпека

Існує ризик загибелі дитини під час одночасного використання системи безпеки для дітей і системи подушок безпеки переднього пасажира.

Існує ризик загибелі дорослого, коли система подушок безпеки переднього пасажира дезактивована.

### Система зарядки

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне відразу після запуску двигуна.

### Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун.

Акумулятор не заряджається.

Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу до майстерні.

### Індикатор несправності

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться, коли систему запалення ввімкнено, і гасне після запуску двигуна.

### Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу може бути перевищено. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

**Миготить, коли двигун працює**  
 Несправність, яка може призвести до пошкодження каталітичного нейтралізатора. Поступово відпускате педаль акселератора, доки індикатор не припинить миготіти. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

## Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

 світиться жовтим.

Додатково відображається повідомлення з попередженням або код попередження.

Автомобіль потребує обслуговування.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Повідомлення автомобіля  $\Rightarrow$  103.

## Система гальм і зчеплення

### Рівень рідини для системи гальма та зчеплення

 світиться червоним.

Рівень рідини для системи гальм та зчеплення занадто низький  $\Rightarrow$  185.

#### Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

### Натисніть на педаль

 світиться чи миготить жовтим.

### Світиться

Необхідно натиснути педаль гальма, щоб зняти електричне стоянкове гальмо  $\Rightarrow$  155.

### Мигає

Для запуску двигуна необхідно натиснути на педаль зчеплення  $\Rightarrow$  144.

## Електричне стоянкове гальмо

 світиться чи мигає червоним.

### Світиться

Натиснuto електричне стоянкове гальмо  $\Rightarrow$  155.

### Мигає

Електричне стоянкове гальмо не повністю натиснуто чи відпущенено. Натисніть педаль ножного гальма і спробуйте виконати скидання системи, спочатку відпустивши, а потім застосувавши електричне стоянкове гальмо. Якщо  продовжує мигати, припиніть користуватися автомобілем і зверніться за допомогою до майстерні.

## Несправність електричного стоянкового гальма

 світиться чи мигає жовтим.

## Світиться

Електричне стоянкове гальмо працює з пониженою ефективністю  
⇒ 155.

## Мигає

Електричне стоянкове гальмо знаходитьться у режимі обслуговування. Зупиніть автомобіль, застосуйте та відпустіть електричне стоянкове гальмо, щоб виконати скидання.

### ⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

## Анти-блокувальна система гальм (ABS)

 світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через кілька секунд або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Анти-блокувальна система гальм  
⇒ 154.

## Підвищення передачі

 світиться зеленим.

Рекомендується змінити передачу на вищу, щоб зменшити витрати пального.

## Керування зі змінним зусиллям

 світиться жовтим.

Несправність у системі керування зі змінним зусиллям. Це може призвести до підвищення чи зниження зусилля під час керування. Зверніться до майстерні.

## Система попередження про виїзд за межі смуги руху

 світиться зеленим/жовтим або миготить жовтим.

## Світиться зеленим

Система ввімкнена та готова до роботи.

## Миготить жовтим

Система розпізнає незаплановану зміну смуги руху.

## Світиться жовтим

Не виявлено розмітку дороги.

## Ультразвукова система допомоги під час паркування

 світиться жовтим.

Несправність у системі допомоги під час паркування або

Несправність через датчики, які забруднені чи покриті льодом або снігом

або

Інтерференція через зовнішні джерела ультразвуку. Одразу після усунення джерела інтерференції система працюватиме у звичному режимі.

Для усунення несправності в системі зверніться до майстерні.

Ультразвукова система допомоги під час паркування  $\Rightarrow$  164.

## Електронна система курсової стійкості вимкнена

 світиться жовтим.

Систему вимкнено.

## Електронні системи курсової стійкості та контролю тяги

 світиться чи миготить жовтим.

### Світиться

У системі виявлено несправність. Можна продовжувати рух. Проте стійкість автомобіля може погіршитися, залежно від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

### Мигає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і швидкість автомобіля може незначною мірою автоматично уповільнюватися.

Електронна система курсової стійкості  $\Rightarrow$  158, та система контролю тяги  $\Rightarrow$  157.

### Протибуксовочна гальмівна система вимкнена

 світиться жовтим.

Систему вимкнено.

### Попередній прогрів

 світиться жовтим.

Попередній прогрів активовано. Активується лише, коли температура зовні є низькою.

### Сажовий фільтр

 світиться чи миготить жовтим.

Сажовий фільтр потребує чищення.

Продовжуйте рух, доки не згасне . За можливості не знижуйте оберти двигуна до позначки нижче 2000 об/хв.

### Світиться

Сажовий фільтр заповнено. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

### Мигає

Досягнуто максимального рівня заповнення фільтра. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Дизельний сажовий фільтр  $\Rightarrow$  146.

## Система контролю тиску в шинах

світиться чи миготить жовтим.

### Світиться

Втрата тиску в шинах. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

### Мигає

Несправність системи чи встановлено шину без датчика тиску (наприклад, запасне колесо). Через 60 - 90 секунд контрольний індикатор постійно світиться.

Зверніться до майстерні.

## Тиск масла в двигуні

світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне відразу після запуску двигуна.

## Світиться, коли двигун працює

### Обережно

Змащення двигуна може припинитися. Це може привести до пошкодження двигуна та/чи блокування ведучих коліс.

1. Натисніть педаль зчеплення.
2. Виберіть нейтральну передачу, встановіть важіль селектора в положення **N**.
3. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
4. Вимкніть систему запалення.

### ⚠ Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Не виймайте ключ із замка запалення, доки автомобіль не зупиниться на місці, оскільки це може привести до неочікуваного блокування керма.

Перевірте рівень масла перед тим, як звертатися по допомогу до майстерні 182.

## Низький рівень пального

світиться жовтим.

Занадто низький рівень пального в баку.

Кatalітичний нейтралізатор 148.

Прокачка системи дизельного пального 186.

## Імобілайзер

миготить жовтим.

Несправність у системі імобілайзера Двигун неможливо запустити.

## Застосування педалі

### Гальм

світиться жовтим.

Необхідно натиснути педаль гальма, щоб зняти електричне стоянкове гальмо  $\diamond 155$ .

## Зовнішнє освітлення

світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено  $\diamond 120$ .

світиться зеленим.

Автоматичне керування освітленням ввімкнено  $\diamond 121$ .

## Дальнє світло

світиться синім.

Світиться, коли дальнє світло ввімкнене, і під час мигання фар  $\diamond 122$ .

## Адаптивне переднє освітлення

світиться чи миготить жовтим.

### Світиться

Несправність у системі.

Зверніться по допомогу до майстерні.

### Мигає

Система перемикається на симетричне близьке світло.

Контрольний індикатор миготить протягом приблизно 4 секунд після ввімкнення системи запалення як нагадування про те, що система була активована  $\diamond 122$ .

Автоматичне регулювання освітлення  $\diamond 121$ .

## Протитуманна фара

світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено  $\diamond 127$ .

## Задні протитуманні фари

світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено  $\diamond 127$ .

## Круїз-контроль

світиться білим або зеленим.

### світиться білим

Система увімкнена.

### Світиться зеленим

У пам'яті зберігається задана швидкість.

Круїз-контроль  $\diamond 163$

## Дверцята відчинені

світиться червоним.

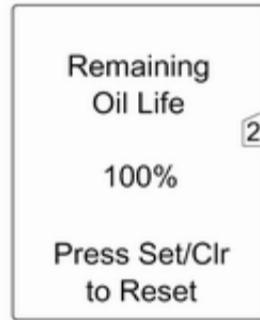
Світиться, коли відчинено дверцята чи багажник.

## Інформаційні дисплеї

### Центр інформації для водіїв



Центр інформації для водіїв (DIC) розташований на панелі приладів між спідометром і тахометром. Він доступний як дисплей середнього чи вищого рівня.



Нижче наведено список меню, доступність яких залежить від конфігурації автомобіля.

- **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**
- **Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)**
- **Performance Menu (Робоче меню)**

Доступність деяких із відображеніх функцій залежить від положення автомобіля (рухається чи стоїть на місці), а деякі з них є активними лише під час руху автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 113.  
Внесені в пам'ять налаштування ⇨ 22

### Вибір меню та функцій

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Натискайте кнопку **MENU** для переходу між різними меню або повернення з підменю до наступного більш високого рівня меню.



Поверніть колесо регулятора, щоб виділити пункт меню чи встановити числове значення.



Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб вибрати функцію чи підтвердити повідомлення.

### **Vehicle Information Menu** (Меню інформації про автомобіль)

Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати **Vehicle Information Menu** (Меню інформації про автомобіль).

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати одне з підменю. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити.



Дотримуйтесь інструкцій, наведених у підменю.

Можливі підменю:

- **Unit (Одиниця)**: відображені одиниці можна змінити.
- **Tire Pressure (Тиск у шині)**:  $\diamond$  205.
- **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла)**:  $\diamond$  88.
- **Speed Warning (Попередження про перевищення швидкості)**: у разі перевищення встановленої швидкості лунає попереджувальний звуковий сигнал.
- **Language (Мова)**: відображену мову можна змінити.

Вибір та індикація на дисплеях середнього та вищого рівня можуть відрізнятися.

### Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)



Меню інформації про подорож/пальне, бортовий комп'ютер  $\diamond$  111.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків  $\diamond$  107.

Система контролю тиску в шинах  $\diamond$  205.

Покращена система допомоги під час паркування  $\diamond$  164.

### Performance Menu (Робоче меню)



Нижче подано список доступних елементів в підменю.

- **Oil Temp. (Температура масла):** відображення температури масла.
- **Oil Pres. (Тиск масла):** відображення тиску масла.
- **Boost Pres. (Тиск наддува):** відображення тиску турбонагнітача.
- **Lap Timer (Таймер часу руху):** відображення часу подорожі, найвищої швидкості, середньої

швидкості і тривалості.  
Дотримуйтесь інструкцій, наведених у підменю.

- **Coolant Temp. (Температура охолоджуючої рідини):** відображення температури охолоджуючої рідини.
- **Battery Volt. (Напруга батареї):** відображення заряду акумулятора.

### Графічний інформаційний дисплей, кольоровий інформаційний дисплей

Залежно від конфігурації автомобіля, він може бути устаткований графічним або кольоровим інформаційним дисплеєм. Інформаційний дисплей розміщено на панелі приладів над інформаційно-розважальною системою.

## Графічний інформаційний дисплей



Залежно від інформаційно-розважальної системи, Graphic-Info-Display (графічний інформаційний дисплей) доступний у двох версіях.



На графічному інформаційному дисплеї відображаються такі дані:

- час ⇨ 83
- зовнішня температура ⇨ 83
- дата ⇨ 83
- інформаційно-розважальна система (див. опис функцій інформаційно-розважальної системи)
- параметри для персоналізації автомобіля ⇨ 113

## Кольоворовий інформаційний дисплей



На кольоворовому інформаційному дисплеї у кольоворовому форматі відображаються такі дані:

- час ⇨ 83
- зовнішня температура ⇨ 83
- дата ⇨ 83
- інформаційно-розважальна система (див. опис функцій інформаційно-розважальної системи)
- дані навігації (див. опис інформаційно-розважальної системи)

- налаштування системи
- повідомлення автомобіля  $\Rightarrow$  103
- параметри для персоналізації автомобіля  $\Rightarrow$  113

Тип інформації та спосіб її відображення залежать від обладнання автомобіля та встановлених параметрів.

### Вибір меню та параметрів

Доступ до функцій і параметрів можна отримати на дисплей.



Вибір здійснюється через:

- меню
- функціональні кнопки та багатофункціональний перемикач інформаційно-розважальної системи
- функціональні кнопки та багатофункціональний перемикач багатофункціонального пристрою в центральній консолі.

### Вибір за допомогою інформаційно-розважальної системи



Виберіть функцію за допомогою кнопок інформаційно-розважальної системи. Відображається меню вибраної функції.

Багатофункціональний перемикач використовується для вибору пункту та підтвердження.

### Вибір за допомогою багатофункціонального пристроя



Виберіть функцію за допомогою кнопок на багатофункціональному пристрой. Відображається меню вибраної функції.

Багатофункціональний перемикач використовується для вибору пункту та підтвердження.

#### **Багатофункціональний перемикач**

Багатофункціональний перемикач є центральним елементом керування такими пунктами меню:

##### **Оберт**

- для позначення пункту меню;
- для встановлення цифрового значення або для відображення пункту меню;

##### **Натисніть (зовнішнє коло)**

- для вибору чи активації позначеного пункту;
- для підтвердження встановленого значення;
- для ввімкнення/вимкнення функцій системи.

##### **Кнопка BACK**

Натисніть кнопку, щоб виконати такі дії:

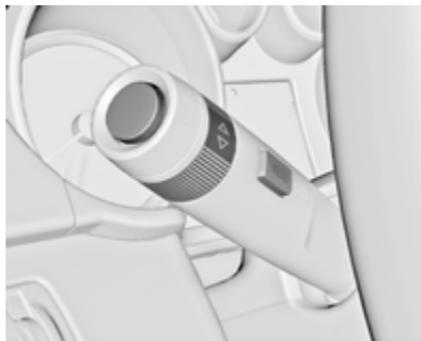
- вийти з меню без збереження налаштувань;
- повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню;
- видалити останній символ у набраних.

Натисніть та утримуйте кнопку кілька секунд, щоб повністю видалити введені дані.

Персоналізація автомобіля  $\diamond$  113, внесені в пам'ять налаштування  $\diamond$  22.

## **Повідомлення автомобіля**

У більшості випадків повідомлення відображаються у центрі інформації для водіїв (DIC), іноді їх відображення супроводжують попереджувальні чи звукові сигнали.



Натисніть кнопку **SET/CLR** або **MENU** чи поверніть колесо регулятора, щоб підтвердити повідомлення.

### Повідомлення автомобіля на дисплеї середнього рівня



Повідомлення автомобіля відображаються як кодові цифри.

#### № Повідомлення автомобіля

- 1 Замініть масло
- 2 Радіопульт дистанційного керування не виявлено.  
Натисніть педаль зчеплення, щоб перезапустити систему
- 3 Низький рівень охолоджуючої рідини двигуна
- 4 Кондиціонер вимкнено

#### № Повідомлення автомобіля

- 5 Кермо заблоковане
- 6 Натисніть педаль гальма, щоб відпустити електричне стоянкове гальмо
- 7 Поверніть кермо, вимкніть запалення, а потім увімкніть знову
- 8 Вимкніть запалення, а потім увімкніть знову; повторіть перевірку видиху
- 9 Поверніть кермо, знову запустіть двигун
- 11 Гальма спрацьовані
- 12 Автомобіль перевантажений
- 13 Компресор перегрітий
- 15 Несправність центрального високо встановленого ліхтаря гальм
- 16 Несправність ліхтаря гальм
- 17 Несправність вирівнювання фар

#### № Повідомлення автомобіля

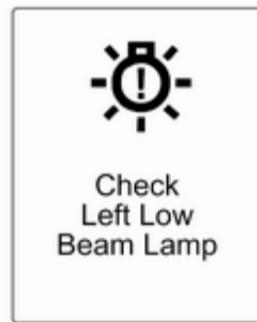
- 18 Несправність ближнього світла на лівій фарі
- 19 Несправність задніх протитуманних фар
- 20 Несправність ближнього світла на правій фарі
- 21 Несправність лівого переднього бокового ліхтаря
- 22 Несправність правого переднього бокового ліхтаря
- 23 Несправність ліхтаря заднього ходу
- 24 Несправність освітлення номерних знаків
- 25 Несправність переднього вказівника повороту ліворуч
- 26 Несправність заднього вказівника повороту ліворуч
- 27 Несправність переднього вказівника повороту праворуч
- 28 Несправність заднього вказівника повороту праворуч

<b>№</b>	<b>Повідомлення автомобіля</b>	<b>№</b>	<b>Повідомлення автомобіля</b>	<b>№</b>	<b>Повідомлення автомобіля</b>
29	Перевірте ліхтар гальм причепа	53	Щільніше закрийте кришку горловини паливного баку	66	Проведіть обслуговування системи запобігання викраденню автомобіля
30	Перевірте ліхтар заднього ходу причепа	54	У фільтр дизпального потрапила вода	67	Проведіть обслуговування блокування керма
31	Перевірте вказівник повороту ліворуч причепа	55	Сажовий фільтр заповнений ⌀ 146	68	Проведіть обслуговування підсилювача керма
32	Перевірте вказівник повороту праворуч причепа	56	Невідповідність тиску шин передньої вісі	69	Проведіть обслуговування системи підвіски
33	Перевірте задні протитуманні фари причепа	57	Невідповідність тиску шин задньої вісі	70	Проведіть обслуговування системи контролю за рівнем
34	Перевірте задні фари причепа	58	Виявлено шини без сенсорів системи контролю тиску (TPMS)	71	Проведіть обслуговування задньої вісі
35	Замініть батарейку в пульти дистанційного керування	59	Відкрийте і закрийте вікно водія	73	Проведіть обслуговування системи повного приводу
48	Витріль вказівник мертвої зони збоку	60	Відкрийте і закрийте вікно переднього пасажира	74	Проведіть обслуговування ламп AFL
49	Система попередження про виїзд за межі смуги руху недоступна	61	Відкрийте і закрийте заднє ліве вікно	75	Проведіть обслуговування системи кондиціонера
50	Система захисту пішоходів активована; закройте капот	62	Відкрийте і закрийте заднє праве вікно	76	Проведіть обслуговування вказівника мертвої зони збоку
51	Компас недоступний	65	Спроба викрадення		

**№ Повідомлення автомобіля**

- 77 Проведіть обслуговування системи попередження про виїзд за межі смуги руху
- 78 Проведіть обслуговування системи захисту пішоходів
- 79 Долийте моторного масла
- 80 Замініть масло для трансмісії
- 81 Проведіть обслуговування трансмісії
- 82 Незабаром замініть масло
- 83 Проведіть обслуговування адаптивного круїз-контролю
- 84 Потужність двигуна зменшилась
- 94 Пересуньте важіль в положення для паркування перед виходом
- 95 Обслуговування системи подушок безпеки
- 174 Низький заряд акумулятора

**Повідомлення автомобіля на дисплей вищого рівня**



Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтесь інструкцій, наведених у повідомленнях. Переклад повідомлень дисплея можна знайти у додаткової брошурі "Повідомлення дисплея вищого рівня", що додається у комплекті документації у відділенні для рукавичок автомобіля. За подальшою допомогою звертайтесь в сервісний центр.

Система відображає повідомлення відносно таких тем:

- Рівні рідин
- Система запобігання викраденню автомобіля
- Гальма
- Системи приводів
- Системи регулювання плавності ходу
- Круїз-контроль
- Системи виявлення предметів
- Освітлення, заміна ламп
- Система очисників/промивки
- Дверцята, вікна
- Радіопульт дистанційного керування
- Паски безпеки
- Системи подушок безпеки
- Двигун і трансмісія
- Тиск у шинах
- Сажовий фільтр

## Повідомлення автомобіля на кольоворовому інформаційному дисплей

Додатково деякі важливі повідомлення відображаються на кольоворовому дисплеї. Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити повідомлення. Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

## Попереджувальні звукові сигнали

### Під час запуску двигуна чи водіння

- Якщо пасок безпеки не пристібнутий.
- Якщо дверцята чи багажник не повністю зачинені під час запуску двигуна.
- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.

- Якщо перевищено запрограмовану швидкість.
- Якщо в центрі інформації для водіїв відображається повідомлення з попередженням або код попередження.
- Якщо система допомоги під час паркування виявляє об'єкт.

### Коли автомобіль припаркований і/чи дверцята водія відчинені

- Коли ключ знаходиться в замку запалення.
- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.
- Якщо причіпний пристрій трейлера не заблокований.

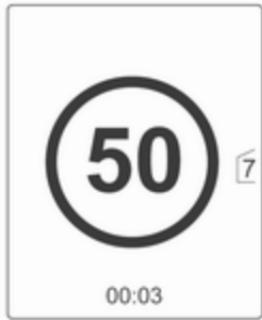
## Допоміжна система визначення дорожніх знаків

### Функціональність

До допоміжної системи визначення дорожніх знаків входить передня камера, що розпізнає дорожні знаки та подає інформацію про них до центра інформації для водіїв. До списку дорожніх знаків, що розпізнаються, входять:

- обмеження швидкості,
- обгін заборонено,
- завершення дії обмеження швидкості,
- завершення дії забороненого обгону.

Знаки обмеження швидкості відображаються в центрі інформації для водіїв, доки не система не визначить наступний знак обмеження швидкості або знак завершення дії обмеження.



Перевага надається знакам "Обгін заборонено" (порівняно зі знаками обмеження швидкості).

На дисплеї можуть відображатися обидва знаки одночасно.

Час, що минув після розпізнавання, відображається в годинах і хвилинах унизу під дорожнім знаком на дисплеї.



Знак оклику у рамці означає виявлення додаткового сигналу, який система не може розпізнати.

Система активується після перевищення швидкості 14 км/год, та не вимикається, доки швидкість не перевищить 200 км/год, залежно від умов освітлення. Максимальна швидкість, при якій система залишається активною вночі, становить 160 км/год.

Щойно автомобіль почне рухатися на швидкості, що не перевищує 55 км/год, дані на дисплеї скидаються, а вміст сторінки

з дорожніми знаками видаляється. На дисплеї відобразиться наступна розпізнана швидкість.

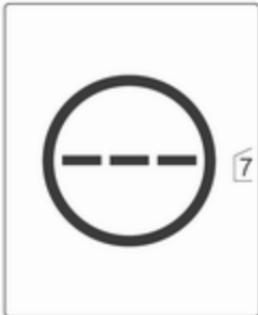
### Позначення дисплея



Дорожні знаки відображаються на сторінці **Traffic sign detection** (Розпізнавання дорожніх знаків) у меню **Trip/Fuel Information Menu** (Меню інформації про подорож/пальне), яке можна вибрати, перемістивши колесо регулятора у відповідне положення на важелі перемикання поворотів ⇧ 98.

Якщо в меню центра інформації для водіїв вибрано іншу функцію, а після цього повторно вибрано сторінку **Traffic sign detection** (Визначення дорожніх знаків), на дисплей відображатиметься останній визначений дорожній знак.

У разі, якщо система була дезактивована, інформація на сторінці дорожнього знака видаляється, на що вказує такий символ:

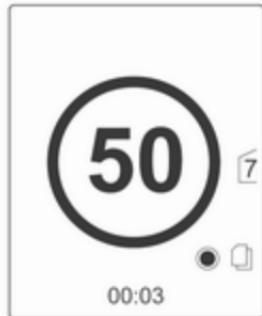


Також протягом подорожі інформацію сторінки про дорожні знаки можна видалити, натиснувши кнопку **SET/CLR** на важелі перемикання поворотів.



Знаки обмеження швидкості та знаки "Обгін заборонено" відображаються у вигляді спливних індикаторів на кожній сторінці меню.

### Функція спливних індикаторів



Функцію спливних індикаторів можна вибрати за допомогою кнопки **SET/CLR** на важелі перемикання поворотів. Якщо функція ввімкнена, на дисплеї відобразиться відповідна піктограма.

Індикатори, що з'являються на екрані, відображаються протягом приблизно 8 секунд у центрі інформації для водіїв.

## Помилка

Система визначення дорожніх знаків може не працювати належним чином за таких умов:

- область на лобовому склі, де розташовано передню камеру, забруднена
- дорожні знаки повністю чи частково закриті або їх важко розпізнати
- за поганих погодних умов, наприклад під час сильного дощу, снігопаду, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні. У такому випадку на дисплей відображається повідомлення **No Traffic Sign Detection due to Weather**  
**(Неможливо визначити дорожні знаки через погодні умови)**
- дорожні знаки неправильно встановлені або пошкоджені
- дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції щодо дорожніх знаків

## Обережно

Система призначена допомогти водієві у визначеному діапазоні швидкості розпізнавати певні дорожні знаки. Звертайте увагу на дорожні знаки, які не відображає система.

Система розпізнає лише умовні дорожні знаки, які можуть указувати на обмеження швидкості чи завершення дії обмеження.

Не покладайтесь виключно на цю спеціальну функцію, оскільки ви наражаєтесь на ризик під час керування.

Завжди керуйте автомобілем на швидкості, що відповідає дорожнім умовам.

Використання водієм будь-яких допоміжних систем не звільняє його від повної відповідальності за керування автомобілем.

## Заряд батареї

При розрядженні акумулятора в центрі інформації для водія з'являється попереджувальне повідомлення чи код попереџення 174.

1. Негайно вимкніть споживачі електроенергії, які не є необхідними для безпечного руху, наприклад, підігрів сидінь, обігрів заднього скла чи інші основні споживачі.
2. Зарядіть акумулятор шляхом достатньо тривалої поїздки або ж за допомогою зарядного пристрою.

Попереджувальне повідомлення чи код попереџення зникнуть після двох запусків двигуна без падіння напруги акумулятора.

Якщо акумулятор зарядити не вдається, зверніться до автомайстерні для усунення неполадки.

## Бортовий комп'ютер

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати **Trip/Fuel Information Menu** (Меню інформації про подорож/пальне).



Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати одне з підменю:

- Лічильник пробігу 1
- Лічильник пробігу 2
- Пробіг без дозаправки
- Середня витрата пального
- Миттєве значення витрати пального
- Середня швидкість
- Цифрова швидкість
- Допоміжна система визначення дорожніх знаків



Інформацію двох бортових комп'ютерів можна скинути окремо, що робить можливим відображення різних відстаней.

Для скидання натисніть кнопку скидання чи натисніть та утримуйте протягом кількох секунд кнопку **SET/CLR**.



### Пробіг без дозаправки

Пробіг без дозаправки обчислюється з урахуванням поточного вмісту баку та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення.

Після дозаправки пробіг через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

Коли рівень пального в баку є низьким, у центрі інформації для водіїв і на Info-Display (інформаційному дисплеї) відображається відповідне повідомлення.

Окрім цього починає світитись контрольний індикатор ● у датчику рівня пального.

### Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Для скидання натисніть кнопку SET/CLR на кілька секунд.

### Миттєве значення витрати пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

### Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Для скидання натисніть кнопку SET/CLR на кілька секунд.

### Цифрова швидкість

Відображення показників поточної швидкості в цифровому форматі.

### Допоміжна система визначення дорожніх знаків

Відображення розпізнаних дорожніх знаків на поточному проміжку маршруту ⌂ 107.

## Персоналізація автомобіля

Змінити параметри та налаштувати поведінку автомобіля відповідно до індивідуальних потреб можна на інформаційному дисплеї.

Для кожного ключа можна зберегти в пам'яті деякі індивідуальні налаштування інших водіїв.

Внесені в пам'ять налаштування  
⇒ 22

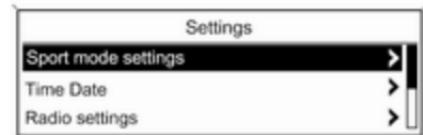
Залежно від обладнання автомобіля та чинних у країні нормативів деякі функції, описані нижче, можуть бути відсутніми.

Деякі функції відображаються чи активуються, лише якщо двигун ввімкнено.

### Індивідуальні параметри на графічному інформаційному дисплеї



Натисніть кнопку **CONFIG**. Відображається меню **Settings** (Налаштування).



20325

Наведені нижче параметри можна вибрати, увімкнувши та натиснувши багатофункціональний перемикач:

- **Sport mode settings** (Параметри спортивного режиму)
- **Time Date** (Дата і час)
- **Radio settings** (Налаштування радіо)
- **Phone settings** (Налаштування телефону)

- **Vehicle settings (Налаштування автомобіля)**
- **Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів)**

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

#### **Sport mode settings (Параметри спортивного режиму)**

Водій може вибрати функції, які будуть активовані в спортивному режимі ⌘ 159.

- **Sport suspension (Спортивна підвіска):** жорсткіше демпфування.
- **Sport powertrain performance (Робота спортивного силового агрегата):** більш чутливе реагування автомобіля на застосування педалі акселератора та перемикання передач.
- **Sport steering (Спортивне кермо):** знижується підсилення рульової колонки.

- **Sport All-Wheel-Drive (Спортивний повний привід):** обертальний момент двигуна розподіляється більшою мірою на задню вісь.

- **Swap backlight colour main instr. (Зміна кольору заднього ліхтаря. Головні інструкції):** зміна кольору освітлення панелі приладів.

- **Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів):** скидання всіх функцій до заводських параметрів.

#### **Time Date (Дата і час)**

Див. посібник для годинника ⌘ 83.

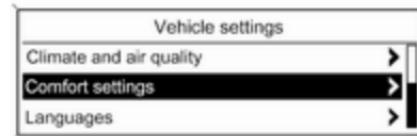
#### **Radio settings (Налаштування радіо)**

Див. опис інформаційно-розважальної системи.

#### **Phone settings (Налаштування телефону)**

Див. опис інформаційно-розважальної системи.

#### **Vehicle settings (Налаштування автомобіля)**



20326

- **Climate and air quality (Клімат і якість повітря)**

- **Auto fan speed (Швидкість автоматичного вентилятора):** зміна способу регулювання роботи вентилятора.

- **Climate control mode (Режим клімат-контролю):** увімкнення/вимкнення системи охолодження або вибір попередніх налаштувань.

- **Temperature zone at start (Зона температур на початку руху):**

вибір параметра однієї чи подвійної температурних зон.

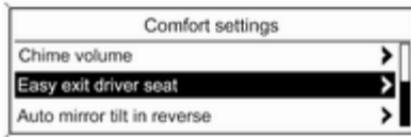
**Auto cooled/vented seats (Сидіння з автохолодженням):**

увімкнення чи вимкнення функції автоматичної вентиляції сидінь.

**Auto heated seats (Сидіння з автопідогрівом):** увімкнення чи вимкнення автоматичного підігріву сидінь.

**Auto demist (Автоматичне попередження запотівання):** попереджує запотівання вітрового скла, автоматично застосовуючи потрібні параметри і вмикаючи автоматичний режим кондиціонування повітря.

**Auto rear demist (Попередження запотівання заднього скла):** автоматичне ввімкнення обігріву заднього скла.



20327

■ **Comfort settings (Параметри зручного керування)**

**Chime volume (Гучність звукових сигналів):** зміна гучності попереджувальних сигналів.

**Easy exit driver seat (Сидіння водія з полегшенням виходу):** увімкнення чи вимкнення функції розміщення сидіння з електроприводом у крайнє положення.

**Auto mirror tilt in reverse (Автоматичний нахил дзеркала у зворотному напрямку):** увімкнення чи вимкнення функції допомоги під час паркування

зовнішнього дзеркала з боку пасажира.

**Personalization by driver (Персоналізація водієм):**

увімкнення чи вимкнення функції персоналізації.

**Rear auto wipe in reverse (Задні автоматичні очисники зворотного ходу):** автоматичне ввімкнення чи вимкнення склоочисника заднього вікна після вибору задньої передачі.

■ **Languages (Мови)**

Вибір потрібної мови.

■ **Park assist / Collision detection (Система допомоги під час паркування/виявлення зіткнення)**

**Park assist (Система допомоги під час паркування):** увімкнення чи вимкнення ультразвукових датчиків системи допомоги під час паркування.

■ **Exterior ambient lighting (Зовнішнє загальне освітлення)**

**Exterior lighting by unlocking (Зовнішнє освітлення за допомогою розблокування):**

увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

**Duration upon exit of vehicle**  
(Тривалість від початку руху автомобіля): увімкнення чи вимкнення освітлення під час виходу з автомобіля або зміна його тривалості.

- **Remote locking, unlocking, starting**  
(Дистанційне блокування/розблокування/запуск)

**Remote lock feedback** (Сигнал дистанційного розблокування): увімкнення чи вимкнення ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування автомобіля.

**Remote door unlock** (Дистанційне розблокування дверцят): зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія або всього автомобіля.

**Auto relock doors** (Автоматичне повторне блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення автоматичної функції повторного блокування після розблокування автомобіля, якщо дверцята не було відкрито.

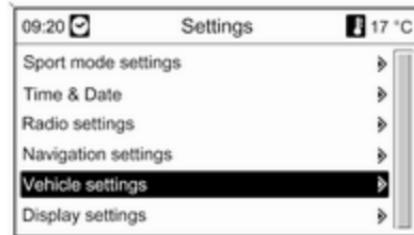
■ **Restore factory settings**  
(Відновлення заводських параметрів)

**Restore factory settings**  
(Відновлення заводських параметрів): скидання всіх параметрів до заводських налаштувань.

**Індивідуальні параметри на кольоворовому інформаційному дисплеї**



Натисніть кнопку **CONFIG**. Відображається меню **Settings** (Налаштування).



Наведені нижче параметри можна вибрати, увімкнувши та натиснувши багатофункціональний перемикач:

- **Sport mode settings** (Параметри спортивного режиму)
- **Time & Date** (Дата й час)
- **Radio settings** (Налаштування радіо)
- **Phone settings** (Налаштування телефону)
- **Navigation settings** (Параметри навігації)
- **Vehicle settings** (Налаштування автомобіля)

- **Display settings** (Налаштування відображення)
- **Restore factory settings** (Відновлення заводських параметрів)

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

#### **Sport mode settings** (Параметри спортивного режиму)

Водій може вибрати функції, які будуть активовані в спортивному режимі ⌂ 159.

- **Sport suspension** (Спортивна підвіска): жорсткіше демпфування.
- **Sport powertrain performance** (Робота спортивного силового агрегата): більш чутливе реагування автомобіля на застосування педалі акселератора та перемикання передач.
- **Sport steering** (Спортивне кермо): зменшення підсилення рульової колонки.

- **Sport All-Wheel-Drive** (Спортивний повний привід): обертальний момент двигуна розподіляється більшою мірою на задню вісь.
- **Swap backlight colour main instr.** (Зміна кольору заднього ліхтаря. Головні інструкції): зміна кольору освітлення панелі приладів.
- **Restore factory settings** (Відновлення заводських параметрів): скидання всіх функцій до заводських параметрів.

#### **Time & Date** (Дата й час)

Див. посібник для годинника ⌂ 83.

#### **Radio settings** (Налаштування радіо)

Див. опис інформаційно-розважальної системи.

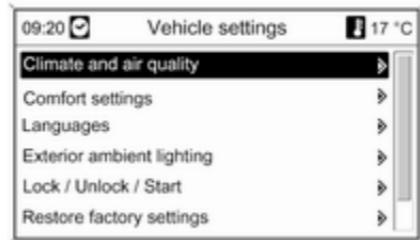
#### **Phone settings** (Налаштування телефону)

Див. опис інформаційно-розважальної системи.

#### **Navigation settings** (Параметри навігації)

Див. опис інформаційно-розважальної системи.

#### **Vehicle settings** (Налаштування автомобіля)



#### **Climate and air quality** (Клімат і якість повітря)

**Auto fan speed** (Швидкість автоматичного вентилятора): зміна способу регулювання роботи вентилятора.

**Climate control mode** (Режим клімат-контролю): увімкнення/вимкнення системи охолодження

або вибір попередніх налаштувань.

**Temperature zone at start (Зона температур на початку руху):**

вибір параметра однієї чи подвійної температурних зон.

**Auto cooled/vented seats (Сидіння з автоохолодженням):**

увімкнення чи вимкнення функції автоматичної вентиляції сидінь.

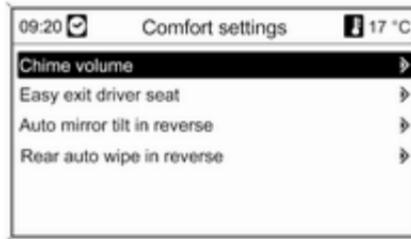
**Auto heated seats (Сидіння з автопідогрівом):** увімкнення чи вимкнення автоматичного підігріву сидінь.

**Auto demist (Автоматичне попередження запотівання):**

попереджує запотівання вітрового скла, автоматично застосовуючи потрібні параметри і вмикаючи автоматичний режим кондиціонування повітря.

**Auto rear demist (Попередження запотівання заднього скла):**

автоматичне ввімкнення обігріву заднього скла.



■ **Comfort settings (Параметри зручного керування)**

**Chime volume (Гучність звукових сигналів):** зміна гучності попереджувальних сигналів.

**Easy exit driver seat (Сидіння водія з полегшенням виходу):**

увімкнення чи вимкнення функції розміщення сидіння з електроприводом у крайнє положення.

**Auto mirror tilt in reverse (Автоматичний нахил дзеркала у зворотному напрямку):**

увімкнення чи вимкнення функції допомоги під час паркування

зовнішнього дзеркала з боку пасажира.

**Rear auto wipe in reverse (Задні автоматичні очисники зворотного ходу):** автоматичне ввімкнення чи вимкнення склоочисника заднього вікна після вибору задньої передачі.

■ **Languages (Мови)**

Вибір потрібної мови.

■ **Park assist / Collision detection (Система допомоги під час паркування/виявлення зіткнення)**

**Park assist (Система допомоги під час паркування):** увімкнення чи вимкнення ультразвукових датчиків системи допомоги під час паркування.

■ **Exterior ambient lighting (Зовнішнє загальне освітлення)**

**Exterior lighting by unlocking (Зовнішнє освітлення за допомогою розблокування):** увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

**Duration upon exit of vehicle (Тривалість від початку руху**

- автомобіля**): увімкнення чи вимкнення освітлення під час виходу з автомобіля або зміна його тривалості.
- **Lock / Unlock / Start** (Блокування/розвблоکування/запуск)
  - Remote lock feedback** (Сигнал дистанційного розблокування): увімкнення чи вимкнення ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування автомобіля.
  - Remote door unlock** (Дистанційне розблокування дверцят): зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія або всього автомобіля.
  - Auto relock doors** (Автоматичне повторне блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення автоматичної функції повторного блокування після розблокування автомобіля, якщо дверцята не було відкрито.
  - Personalization by remote control** (Персоналізація за допомогою пульта дистанційного керування): увімкнення чи

- вимкнення функції персоналізації.
- **Restore factory settings** (Відновлення заводських параметрів)  
**Restore factory settings** (Відновлення заводських параметрів): скидання всіх параметрів до заводських налаштувань.
  - Display settings** (Налаштування відображення)  
Параметри дисплея, доступні для вибору:
    - **Day mode** (Денний режим): оптимізація відповідно до умов денного освітлення.
    - **Night mode** (Нічний режим): оптимізація відповідно до умов освітлення нічі.
    - **Automatic mode** (Автоматичний режим): на дисплеї змінюється режим, коли вмикаються чи вимикаються ліхтарі автомобіля.

## Освітлення

Зовнішнє освітлення .....	120
Освітлення салону .....	128
Характерні особливості освітлення .....	130

## Зовнішнє освітлення

### Перемикач світла



Перемикач освітлення:

**AUTO** = автоматичне регулювання освітлення: фари вмикаються та вимикаються автоматично, залежно від зовнішніх умов освітлення.

**⊕** = увімкнення чи вимкнення автоматичної системи освітлення. Перемикач повертається до положення **AUTO**.

**0** = вимкнено

**↗↖** = бокові ліхтарі

**≡F** = фари

У центрі інформації для водіїв із дисплеєм вищого рівня відображається поточний стан автоматичного регулювання освітлення.

Функція автоматичного регулювання освітлення залишається не вимикатися під час увімкнення запалення.

Контрольний індикатор **↗↖** 97, індикатор автоматичного регулювання освітлення **≡F** 97.

## Задні ліхтарі

Задні ліхтарі засвічуються разом з передніми фарами та боковими габаритними ліхтарями.

### Задні ліхтарі на моделях із кузовом типу "універсал"

На задньому відкидному борті розташований додатковий блок задніх ліхтарів, до складу якого входять задні та аварійні ліхтарі. Вони засвічуються після ввімкнення та відкриття багажника. Додаткові задні ліхтарі виключно виконують функцію габаритних, коли багажник автомобіля відкрито, і не застосовуються під час руху.

## Автоматичне регулювання освітлення



### Функція автоматичного регулювання освітлення

Коли функцію автоматичного керування освітленням із запущеним двигуном увімкнено, система залежно від умов освітлення відповідно активує режим освітлення при денному світлі або вмикає фари.

## Освітлення при денному світлі

Освітлення при денному світлі підвищує видимість автомобіля в умовах денного освітлення.



Задні ліхтарі не ввімкнені.

### Автоматична активація фар

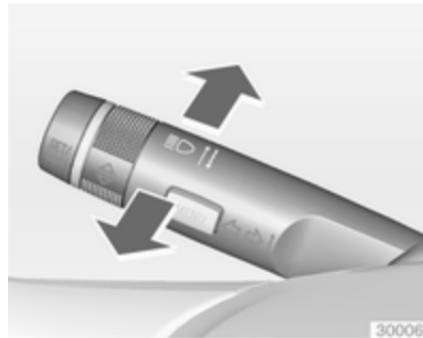
Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

### Визначення тунелю

Щойно автомобіль входить в тунель, без затримки активуються передні фари.

Адаптивне переднє освітлення  
Φ 123.

## Дальнє світло



Щоб перемкнутися з близького на дальнє світло, натисніть важіль.

Щоб перемкнутися на близьке світло, повторно натисніть важіль або потягніть його.

## Мигання фар

Щоб активувати мигання фар, потягніть важіль.

## Регулювання діапазону освітлення фарами

### Регулювання діапазону освітлення фарами вручну



Щоб налаштувати діапазон освітлення фарами відповідно до навантаження автомобіля і запобіти засліпленню, виконайте такі дії: поверніть колесо регулятора в потрібне положення.

0 = передні сидіння зайняті;

1 = усі сидіння зайняті;

2 = усі сидіння зайняті, а багажник завантажено;

3 = сидіння водія зайняті, а багажник завантажено.

Автоматичне динамічне вирівнювання фар 123.

## Робота фар під час їзди закордоном

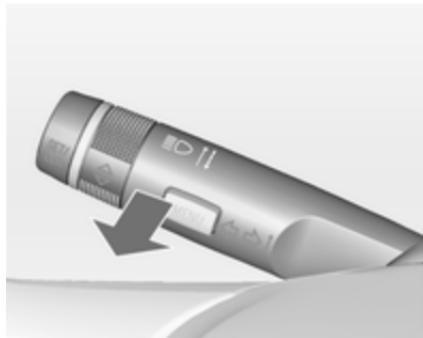
Асиметричний пучок фар розширює видимість на краю дороги з боку пасажира.

Проте під час подорожування країнами з протилежним напрямком руху слід відповідно відрегулювати фари, щоб уникнути засліплення від зустрічних автомобілів.

## Автомобілі з галогенними системами фар

Фари потрібно регулювати в майстерні.

## Автомобілі з ксеноновими системами фар



Адаптація поширення пучка світла фар:

1. Потягніть важіль вмикання фар.
2. Увімкніть запалення.
3. Утримайте важіль вмикання фар. Приблизно через 5 секунд починає миготіти індикатор , а також відтворюються звукові сигнали.

Контрольний індикатор  97.

Кожного разу під час вмикання системи запалення в якості нагадування  миготить протягом приблизно 4 секунд.

Щоб вимкнути систему, виконайте описану вище процедуру. Якщо функцію вимкнено,  не миготітиме.

## Адаптивне переднє освітлення

Адаптивне переднє освітлення доступне лише для біксенонових фар. Діапазон, розподіл та інтенсивність світла змінюються, залежно від умов освітлення, погоди та типу дороги.

Після встановлення перемикача освітлення в положення **AUTO** доступні всі функції освітлення.

Після встановлення перемикача в положення  доступні лише перелічені нижче функції освітлення.

- Динамічне освітлення на поворотах
- Освітлення на різких поворотах
- Функція освітлення під час руху назад
- Автоматичне динамічне вирівнювання фар

також доступне, коли перемикач світла встановлено в положення .

## Освітлення для вулиці, закритої для транспорту

Активується автоматично на невеликій швидкості приблизно до 30 км/год. Промінь світла спрямовується до узбіччя під кутом 8°.

## Освітлення в умовах міста

Активується автоматично на швидкості приблизно від 40 до 55 км/год, і коли датчик світла розпізнає вуличні ліхтарі. Діапазон освітлення зменшується розширенням розподілу світла.

## Освітлення в умовах сільської місцевості

Активується автоматично на швидкості від 55 до 115 миль/год. Промінь світла та яскравість з лівого та правого боків різняться.

## Освітлення в умовах шосе

Активується автоматично на швидкості приблизно 115 км/год та при мінімальних обертаннях керма. Вмикається із затримкою або відразу під час різкого прискорення автомобіля. Промінь світла є довшим і яскравішим.

## Освітлення в умовах поганої погоди

Активується автоматично на швидкості приблизно 70 км/год, коли датчик дощу розпізнає конденсацію чи очисник працює безперервно. Діапазон, розподіл і потужність світла регулюється залежно від видимості.

## Динамічне освітлення на поворотах



30039

Пучок світла повертається відповідно до кута керма та швидкості, покращуючи освітлення на поворотах.

Контрольний індикатор 97.

## Освітлення на різких поворотах

На поворотах з обмеженою видимістю чи під час виконання повороту, залежно від кута чи вімкненого сигналу повороту, ліворуч або праворуч вмикається

додатковий рефлектор, який освітлює дорогу в напрямку руху під відповідним кутом. Активується на швидкості 40 км/год.

Контрольний індикатор 97.

## Функція освітлення під час руху назад

Якщо фари ввімкнено та ввімкнено задню передачу, вмикаються обидва бокові ліхтарі. Вони залишаються ввімкненими протягом 20 секунд після вимкнення задньої передачі чи під час їзди вперед зі швидкістю понад 17 км/г.

## Функція підтримки дальнього світла

Ця функція дає змогу використовувати дальнє світло як головне вночі, та коли швидкість автомобіля перевищує 40 км/год.

Вмикається ближнє світло, коли:

- камера на лобовому склі визначає світло від автомобілів, які рухаються назустріч або позаду;
- швидкість руху автомобіля є нижчою 20 км/год;
- автомобіль рухається в умовах снігопаду або туману;
- автомобіль рухається в межах міста.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор , а синій індикатор  світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор  97.

Щоб активувати функцію підтримки дальнього світла, натисніть важіль індикатора двічі.

Щоб вимкнути функцію, натисніть важіль індикатора один раз. Вона також дезактивується, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Якщо фари вмикаються при ввімкненному дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла дезактивується.

Якщо фари вмикаються при вимкненному дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла залишається активованою.

Коли наступного разу вмикається система запалення, застосовується параметр, що використовувався востаннє для дальнього світла.

## Автоматичне динамічне вирівнювання фар

Щоб запобігти засліпленню зустрічних машин, вирівнювання фар автоматично регулюється відповідно до інформації про нахил, вимірюючи на передній і задній осіах, прискорення чи зменшення швидкості та швидкості автомобіля.

## Помилка системи адаптивного переднього освітлення

Коли система виявляє помилку адаптивного переднього освітлення, з метою уникнення засліплення водіїв зустрічних автомобілів вона переходить до попередньо встановленого положення. Якщо переїзд до цього положення неможливий, передня фара, в роботі якої виявлено помилку, автоматично вимикається. У будь-якому випадку принаймні одна фара залишається увімкненою. У центрі інформації для водіїв відображається попередження.

## Ліхтарі аварійної сигналізації



Приводиться в дію за допомогою кнопки  $\Delta$ .

У випадку ДТП із спрацюванням подушок безпеки ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично.

## Сигнали повороту та зміни смуги руху



важіль упору	= вказівник повороту праворуч
важіль упору	= вказівник повороту ліворуч

Якщо важіль переміщений за точку опору, вказівник повороту буде ввімкненим постійно. Після повороту керма назад індикатор автоматично дезактивується.

Після трьох спалахів, наприклад під час зміни смуги руху, натисніть важіль до упору, а потім відпустіть.

Під'єднавши причіп, натисніть важіль до упору, а потім відпустіть його, після чого сигнал повороту миготітиме шість раз.

Перемістіть перемикач до точки упору та утримуйте для більш тривалої індикації.

Уручну вимкніть вказівник, перемістивши важіль у початкове положення.

## Передні протитуманні фари



Вмикаються за допомогою кнопки  $\text{D}$ .

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

## Задні протитуманні фари



Вмикаються за допомогою кнопки  $\text{D}$ .

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні  $\text{D}$ : задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з разом із передніми протитуманними фарами.

Задні протитуманні фари автомобіля вимикаються під час буксирування.

## Ліхтарі стоянкового освітлення



Під час паркування автомобіля можна активувати ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть систему запалення.
2. Перемістіть важіль перемикання поворотів до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення з правого боку) чи вниз (ліхтарі стоянкового освітлення з лівого боку).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором повороту.

## Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після активації системи запалення та вибору задньої передачі.

## Приглушене світло кришок

Внутрішня частина корпусу ліхтарів може затемнитися в умовах підвищеної вологи, холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Затемнення зникає через деякий час; щоб допомогти потрібно ввімкнути фари. Затемнення зникає швидко; щоб допомогти ввімкнути фари.

## Освітлення салону

### Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість перелічених нижче ліхтарів можна відрегулювати, якщо зовнішнє освітлення ввімкнено.

- Підсвічування панелі приладів
- Info-Display (Інформаційний дисплей)
- Вимикачі та елементи керування освітлювальними приладами

Поверніть колесо регулятора  та утримуйте його, доки не буде встановлено потрібний рівень яскравості.

На автомобілях, устаткованих датчиками світла, яскравість світла можна регулювати тільки при увімкнутому зовнішньому освітленні, якщо при цьому датчик світла розпізнає нічні умови.

## Освітлення салону

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвічування автоматично вмикаються, а потім вимикаються через деякий час.

### Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

## Підсвічування салону спереду



Увімкніть кулісний перемикач:



= автоматичне ввімкнення та вимкнення.

натисніть  = ввімкнено.

натисніть  = вимкнено.

## Підсвічування салону ззаду



Світиться разом одночасно із підсвічуванням салону спереду, залежно від положення кулісного перемикача.

## Світильники для читання



Керуються кнопками та у передніх і задніх ліхтарях підсвічування.

## Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

## Характерні особливості освітлення

### Освітлення передньої консолі

Точковий світильник, вмонтований у внутрішнє освітлення, вимикається після ввімкнення фар.

### Освітлення під час входу

#### Вітальне освітлення

Фари, задні ліхтарі, ліхтарі заднього ходу, ліхтарі освітлення номерних знаків, освітлення панелі приладів, салону та підніжки вмикаються на короткий час розблокуванням автомобіля за допомогою радіопульта дистанційного керування. Ця функція полегшує визначення розташування автомобіля у темряві.

Освітлення одразу вимикається, якщо повернути ключ запалення в положення 1. Початок руху

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню **Settings** (**Налаштування**) на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля .

Параметри можна зберегти ключем, який використовується .

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- Усі перемикачі
- Центр інформації для водіїв
- Освітлення кишень в дверцях

### Освітлення виходу

Наведені нижче ліхтарі активуються після того, як ключ запалення витягнутий із замка:

- Ліхтарі салону
- Освітлення панелі приладів
- Ліхтарі підніжки

Вони вмикаються автоматично через невеликий проміжок часу. Панорамне освітлення активується, якщо дверцята водія відчинені протягом цього часу.



Фари, задні ліхтарі, ліхтарі заднього ходу та ліхтарі освітлення номерних знаків протягом регульованого періоду часу освітлюють область навколо автомобіля після виходу з нього.

## Увімкнення

1. Вимкніть систему запалення.
2. Вийміть ключ запалення.

3. Відчиніть дверцята водія.
4. Потягніть важіль перемикання поворотів.
5. Зачиніть дверцята водія.

Якщо дверцята водія не зачинені, ліхтарі вимикаються через дві хвилини.

Освітлення виходу вимикається одразу, якщо важіль перемикання поворотів витягнутий і при цьому відчинені дверцята водія.

Активація, дезактивація або тривалість дії цієї функції може бути змінена в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплей. Персоналізація автомобіля ↗ 113.

Параметри можна зберегти ключем, який використовується ↗ 22.

## Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

### Стан батареї функції заряджання

Функція гарантує найбільший термін служби батареї завдяки генератору з керованою потужністю напруги та оптимізованим її розподілом.

Щоб запобігти розряджанню батареї під час їзди, активність наведених систем автоматично зменшується у два етапи, після чого вони вимикаються:

- Допоміжний обігрівач
- Заднє скло та дзеркала з підігрівом
- Сидіння з підігрівом
- Вентилятор

На другому етапі в центрі інформації для водіїв відобразиться повідомлення, яке

підтверджує активацію системи захисту від розряджання акумуляторної батареї.

### **Вимкнення електричних ліхтарів**

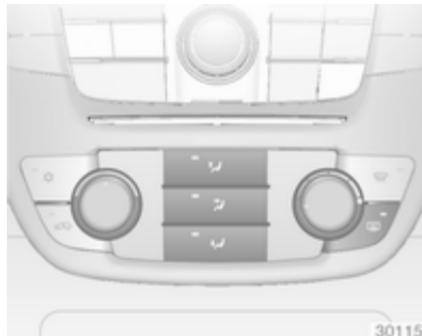
Щоб запобігти розряджанню батареї після вимкнення системи запалення, деякі ліхтарі в салоні автоматично вимикаються через деякий час.

## Клімат-контроль

Системи клімат-контролю .....	133
Повітропроводи .....	140
Технічне обслуговування .....	141

## Системи клімат-контролью

### Система обігріву та вентиляції



#### Керує:

- Температуру
- Поширення повітря
- Швидкість вентилятора

Підігрів заднього вікна ⇨ 39.

#### Температуру

червоний = обігрівом  
синій = охолодженням

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

#### Поширення повітря

- ⤒ = до лобового скла та вікон передніх дверцят
- ⤒ = до зони голови через регульовані повітропроводи
- ⤒ = до ніші для ніг

Можливі будь-які комбінації є можливими.

#### Швидкість вентилятора

Відрегулюйте потік повітря вмиканням вентилятора на потрібну швидкість.

## Система кондиціонера



30072

Окрім систем підігріву та вентиляції система кондиціонера має:

- ☀ = функцію охолодження
- ⟳ = функцію рециркуляції повітря
- ⤓ = систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Сидіння з підігрівом ⌂ 49, вентильовані сидіння ⌂ 49.

### Охолодження ☀

Вмикається кнопкою ☀ та працює лише, коли працюють двигун і вентилятор.

Система кондиціонування повітря охолоджує та висушує повітря, коли температура ззовні трохи вища від точки замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля. Якщо ні охолодження, ні висушування вам непотрібні, вимкніть систему охолодження, щоб заощадити пальне.

### Система рециркуляції повітря ⌁

Приводиться в дію за допомогою кнопки ⌁.

#### ⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується,

тому вікна можуть запотіти. Якість повітря пасажирського відділення погрішується, що може спричинити сонливість пасажирів.

Поширення повітря на ⌂:  
Рециркуляція повітря дезактивується.

### Максимальне охолодження

Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Охолодження ☀ вмикається.
- Система рециркуляції повітря ⌁ ввімкнена.
- Натисніть перемикач поширення повітря ⌂.
- Установіть регулятор температури на найнижчий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

## Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть кнопку : вентилятор автоматично переходить на більш високу швидкість, повітря спрямовується на лобове скло,
- Увімкніть охолодження .
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

## Електронна система клімат-контролю

Дві версії клімат-контролю: однозональний або двозональний параметр температури. Двозональний клімат-контроль дає змогу встановлювати різні температури для водія та пасажира на передньому сидінні.



## Однозональний контролює:

- Температура
  - Поширення повітря
  - Швидкість вентилятора
- AUTO** = автоматичний режим  
 = функцію рециркуляції повітря  
 = систему запобігання запотіванню та систему розморожування



## Двозональний контролює:

- Температуру з боку водія
- Поширення повітря

- Швидкість вентилятора
  - Температуру з боку пасажира на передньому сидінні
- AUTO** = автоматичний режим  
 = функцію рециркуляції повітря  
 = систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Підігрів заднього вікна  39.

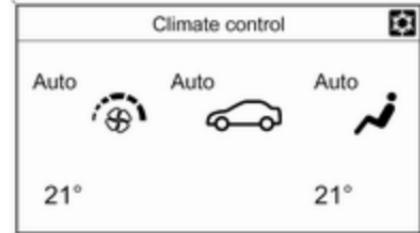
Попередньо вибрана температура регулюється автоматично. В автоматичному режимі швидкість вентилятора та поширення повітря автоматично регулюють потік повітря.

Систему можна адаптувати вручну за допомогою органів управління поширенням повітря та його потоком.



Дані відображаються на дисплеї клімат-контролю.

Вони можуть відображатися по-різному, залежно від однозонального чи двозонального клімат-контролю.



Кожна зміна параметрів відображається на Info-Display (інформаційному дисплей) протягом кількох секунд.

Параметри системи клімат-контролю зберігаються в ключі, який використовувався для блокування автомобіля.

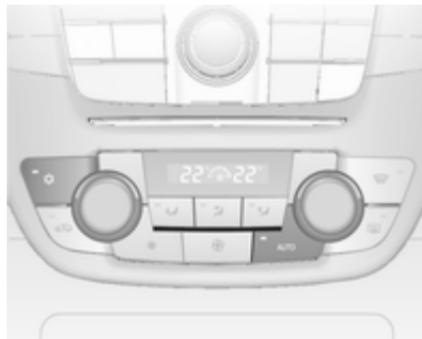
Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

## Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Натисніть кнопку **AUTO**, кондиціонер активується автоматично.
- Відчиніть усі повітропроводи.
- Однозональний клімат-контроль: Установіть потрібну температуру за допомогою поворотної кнопки зліва.
- Рекомендованим налаштуванням комфортного режиму є 22°C.



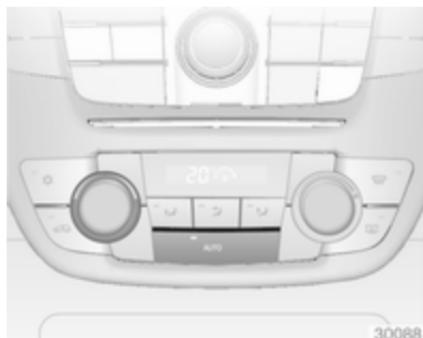
- Двizonальний клімат-контроль: Установіть потрібні температури для водія та пасажира на передньому сидінні за допомогою поворотної кнопки ліворуч і праворуч.

Регулювання швидкості вентилятора в автоматичному режимі можна змінити в меню **Settings (Налаштування)**.

Персоналізація автомобіля ⇨ 113.

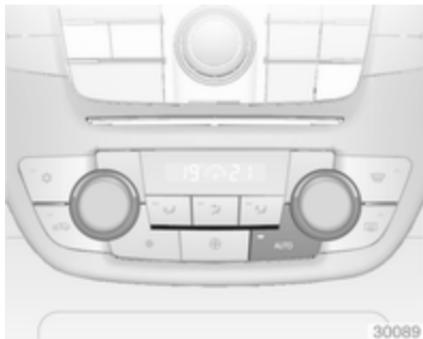
Усі повітропроводи вмикаються автоматично в автоматичному режимі. Тому повітропроводи завжди повинні бути відкритими.

## Попередній вибір температури



Температуру можна встановити на потрібне значення.

30068



Двозональний клімат-контроль: для вибору параметра однакової температури використовуйте меню **Settings** (Налаштування).

### Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон

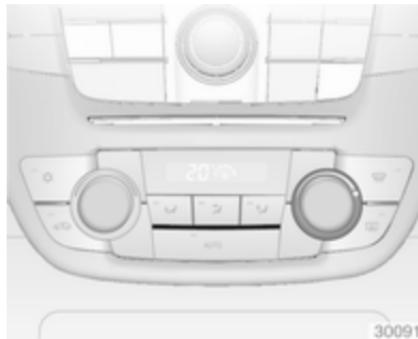
- Натисніть кнопку .
- Натисніть кнопку охолодження .
- Температура та поширення повітря встановлються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Щоб повернутися до попереднього режиму: натисніть кнопку .

### Параметри, що встановлюються вручну

Параметри системи клімат-контролю можна змінити, активувавши кнопки та поворотні кнопки зазначеним наведеним нижче чином. Зміна параметра дезактивує автоматичний режим.

### Швидкість вентилятора однозонального клімат-контролю

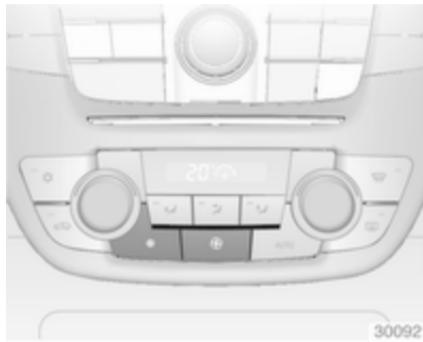


Поверніть праву поворотну кнопку. Вибрана швидкість вентилятора вказується кількістю сегментів на дисплеї.

Якщо вентилятор вимкнений, кондиціонер також дезактивується.

Щоб повернутися до автоматичного режиму: Натисніть кнопку **AUTO**.

## Швидкість вентилятора двозонального клімат-контролю



Натисніть ліву кнопку  , щоб зменшити швидкість вентилятора, або праву кнопку  , щоб її збільшити. Швидкість вентилятора вказується кількістю сегментів на дисплей.

Якщо натиснути та утримувати ліву кнопку протягом деякого часу, вентилятор почне працювати на максимальній швидкості.

Щоб повернутися до автоматичного режиму: Натисніть кнопку **AUTO**.

### Поширення повітря

Натисніть  ,  або  для здійснення потрібного регулювання. Активація вказується індикатором у кнопці.

 = до лобового скла та вікон передніх дверцят.

 = до зони голови через регульовані повітропроводи.

 = до ніші для ніг.

Комбінації є можливими.

Повернення до автоматичного поширення повітря: Дезактивуйте відповідний параметр або натисніть кнопку **AUTO**.

### Охолодження

Активуйте чи дезактивуйте за допомогою кнопки .

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура євищою точки замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з під днища автомобіля.

Якщо ні охолодження, ні висушування вам непотрібні, вимкніть систему охолодження, щоб заощадити пальне.

### Автоматична рециркуляція повітря у двозональному клімат-контролі

Система автоматичної рециркуляції повітря оснащена датчиком вологості повітря, який автоматично перемикається на моніторинг зовнішнього повітря, якщо рівень вологості повітря в салоні зависокий.

### Ручний режим рециркуляції повітря

Приводиться в дію за допомогою кнопки .

### ⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

### Основні параметри

Дякі налаштування можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплей.

Персоналізація автомобіля ↗ 113.

### Допоміжний обігрівач

#### Обігрівач повітря

Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагріває пасажирське відділення.

### Повітропроводи

#### Регульовані повітропроводи



Щоб відчинити повітропровід, поверніть колесо регулятора в положення I. Відрегулюйте потік повітря, що надходить через повітропровід, повернувши колесо регулятора у потрібне положення.



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзей.

Щоб зачинити повітропровід, поверніть колесо регулятора в положення 0.

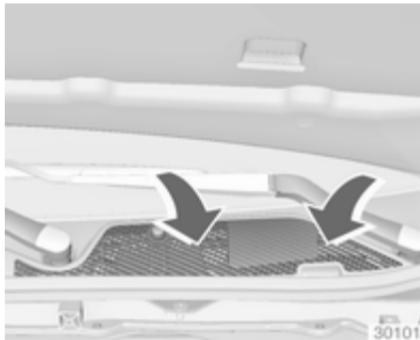
### ⚠ Попередження

Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

## Стаціонарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

## Технічне обслуговування Повітрязабірник



Повітрязабірник перед лобовим склом у відсіку для двигуна повинен бути чистим, щоб могло потрапляти повітря. Видаліть будь-яке листя, бруд або сніг.

## Повітряний фільтр

### Фільтрація повітря в салоні

Повітряний фільтр очищує повітря в салоні від пилу, сажі, квіткового пилку та спор.

### Активний вугільний фільтр

Окрім повітряного фільтра автомобіль оснащено активним вугільним фільтром, що очищує повітря від запахів.

Заміну фільтра слід виконувати під час регулярного технічного обслуговування.

## Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вимкнати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження є неможливою, коли зовнішня температура є занадто низькою.

## Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, в тому числі:

- Функціональність і перевірку тиску
- Функцію підігріву
- Наявність протікань
- Ведучі ремені
- Чищення конденсатора та дренажу випаровувача
- Працездатність

## Водіння та експлуатація

Поради щодо водіння .....	143
Запуск та експлуатація .....	143
Вихлоп двигуна .....	146
Автоматична трансмісія .....	148
Механічна трансмісія .....	153
Системи приводів .....	153
Гальма .....	154
Системи регулювання плавності ходу .....	157
Круїз-контроль .....	163
Системи виявлення предметів .....	164
Пальне .....	171
Буксирування .....	175

## Поради щодо водіння Керування автомобілем

### Не пускайте машину за інерцією з вимкненим двигуном

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопрістрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для оточуючих.

### Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщень не повинно бути килимків.

## Запуск та експлуатація

### Обкатка нового автомобіля

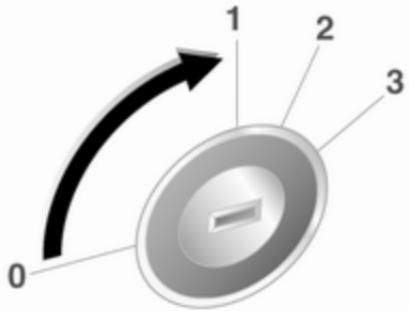
Під час перших кількох поїздок уникайте різкого гальмування.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму внаслідок випаровування воску та масла із системи вихлопу. Після першої поїздки припаркуйте автомобіль на відкритому повітрі й намагайтесь не вдихати випари.

Під час періоду обкатки витрати пального та моторного масла можуть бутивищими, а очищення сажового фільтра може виконуватися частіше.

Сажовий фільтр ⇨ 146.

## Положення перемикача системи запалення



30051

- 0 = Запалення вимкнуто
- 1 = Блокування керма зняте, запалення вимкнено
- 2 = Запалення ввімкнено, для дизельного двигуна: попередній обігрів
- 3 = Запуск

## Затримка вимкнення

Наступним обладнанням можна користуватися до 10 хвилин після вимкнення двигуна.

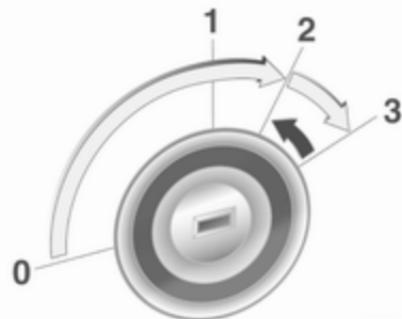
- Інформаційно-розважальна система
- Вікна з електропідйомниками
- Люк
- Розетки

Інформаційна-розважальна система буде працювати до 10 хвилин, або до відкриття дверцят водія.

Електропідйомники вікон та електропривід люка працюватиме до 10 хвилин, або до відкриття будь-яких дверцят.

Положення вимикача запалення  
⇒ 144

## Запуск двигуна



30047

Механічна трансмісія: увімкніть зчеплення.

Автоматична трансмісія: увімкніть гальмо та перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

Не натискайте педаль акселератора.

Дизельний двигун: поверніть ключ у положення **2** для попереднього прогрівання та не змінюйте його положення, доки контрольний індикатор **W** не погасне.

Поверніть ключ у положення 3 та відпустіть: автоматична процедура вмикає стартер із короткою затримкою, доки працює двигун, див. "Система автоматичного керування стартером".

Перед повторним запуском або вимкненням двигуна поверніть ключ до положення 0.

### Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових підігрівачів можливий до -25°C для дизельних двигунів та до -30°C для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне масло відповідної в'язкості, правильний тип палива, вчасне проведене технічне обслуговування та достатньо заряджений акумулятор. При температурі нижче -30°C АКПП потребує розігріву протягом, приблизно, 5 хвилин. При цьому важіль перемикача передач має знаходитися в положенні Р.

### Система автоматичного керування стартером

Ця функція керує процедурою запуску двигуна. Водієві не потрібно утримувати ключ у положенні 3. Після одного застосування система продовжить запуск автоматично, доки двигун не почне працювати. У зв'язку з виконанням перевірки двигун починає працювати з короткою затримкою.

Двигун може не запускатися з таких причин:

- педаль зчеплення не натиснуто (механічна трансмісія);
- не натиснуто педаль гальма, або важіль селектора перебуває не в положенні Р або Н (автоматична трансмісія);
- сталася затримка.

### Припинення подачі пального під час перевищенння швидкості

Подача пального автоматично припиняється у разі перевищенння швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущенім акселератором.

### Паркування

- Не залишайте автомобіль у місцях із високою ймовірністю займання. Висока температура системи вихлопу може спричинити займання поверхні, на якій стоїть автомобіль.
- Завжди застосуйте стоянкове гальмо. Застосуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи кнопку розблокування. Застосуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Одночасно натисніть педаль гальма, щоб зменшити гальмівне зусилля.

Для автомобілів з електричним стоянковим гальмом потягніть до себе перемикач .

- Вимкніть двигун і запалення. Повертайте кермо, доки не спрацює його блокування.
- Якщо автомобіль знаходитьться на рівній поверхні чи підйомі, ввімкніть першу передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P** перед вимкненням запалення. На підйомі поверніть передні колеса в напрямку від бордюру.  
Якщо автомобіль знаходиться на спуску, ввімкніть задню передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P** перед вимкненням запалення. Поверніть передні колеса до бордюру.
- Заблокуйте автомобіль та активуйте систему запобігання викраденню.

### Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки двигун автоматично вимикається, якщо через певний час автомобіль зупиняється.

## Вихлоп двигуна

### Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може привести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

## Сажовий фільтр

Система сажового фільтра вбирає шкідливі частки сажі з вихлопних газів. Система включає в себе функцію самоочищення, яка вимикається автоматично під час руху без відображення жодних повідомлень. Чищення фільтра

виконується шляхом спалювання часток сажі за високої температури. Цей процес відбувається автоматично в зазначеных умовах їзди та може тривати до 25 хвилин. За нормальних умов цей процес триває від 7 до 12 хвилин. Під час виконання цього процесу може збільшитися витрата пального. Викид запахів і диму під час цього процесу є нормальним.



За певних умов водіння, наприклад, під час долання коротких відстаней, система не може виконати очищення автомобільно.

Якщо потрібно очистити фільтр, але попередні умови керування автомобілем не дозволили виконати його автоматично, вмикається контрольний індикатор , а центрі інформації для водіїв відображається **CodE 55**.

У автомобілях, оснащених дисплеєм вищого рівня, відображається попереджуvalне повідомлення.

 світиться, коли сажовий фільтр заповнений. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

 миготить, якщо рівень заповнення сажового фільтра досягнув максимального показника. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

## Чищення

Щоб активувати чищення, продовжуйте рух, підтримуючи оберті двигуна вище 2000 обертів на хвилину. За потреби ввімкніть пониженну передачу. Після цього починається чищення сажового фільтра.

Якщо окрім цього світиться  чи на дисплеї вищого рівня відображається попереджуvalне повідомлення, чищення неможливо виконати. Зверніть по допомогу до майстерні.

## Обережно

Якщо процес чищення переривається, існує ризик серйозного пошкодження двигуна.

Найшвидше чищення виконується в умовах високих обертів двигуна та навантаження на нього.

Не вимикайте двигун, доки чищення не буде завершено. Після завершення процедури контрольний індикатор  вимикається.

## Каталізатор

Кatalізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

### Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках  $\diamond$  171,  $\diamond$  232 може привести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

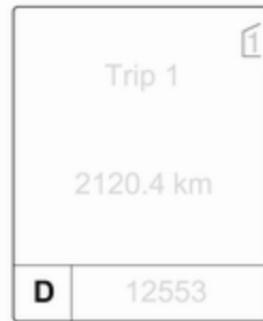
Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У випадку перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності в якомога стисліші терміни. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

## Автоматична трансмісія

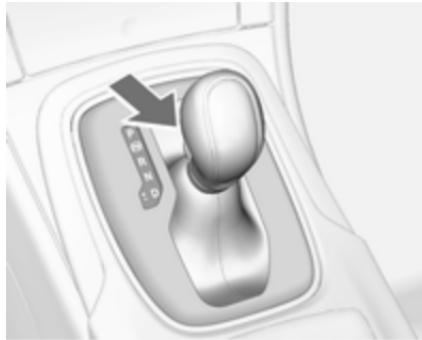
Автоматична трансмісія дає змогу перемикати передачі вручну (ручний режим) або автоматично (автоматичний режим).

## Дисплей трансмісії



Режим або вибрана передача відображаються на дисплеї трансмісії.

## Важіль селектора



**P** = положення стоянки, колеса заблоковані, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з натиснутим стоянковим гальмом

**R** = задня передача, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці

**N** = нейтральне положення

**D** = автоматичний режим з усіма передачами.

Важіль селектора заблокований у положенні **P**, і його можна рухати лише, коли запалення ввімкнено, і педаль гальм натиснута.



Якщо педаль гальм не натиснуто, світиться контрольний індикатор .

Якщо важіль селектора не в положенні **P**, коли система запалення вимкнена, мигають контрольні індикатори  і **P**.

Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

Двигун можна запустити лише з важелем у положенні **P** або **N**. Коли обрано положення **N**, натисніть педаль гальм або застосуйте стоянкове гальмо перед запуском.

Не натискайте педаль акселератора під час вибору передачі. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальм.

## Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску (див. ручний режим).

## Розгайдування автомобіля

Розгайдування дозволяється лише у виключних випадках тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **D** і **R** кілька разів. Не давайте повний газ двигуну та уникайте стрімкого прискорення.

## Паркування

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть Р.

Ключ запалення можна вийняти лише, коли важіль селектора знаходиться в положенні Р.

## Ручний режим



Перемістіть важіль селектора з положення D ліворуч, а потім вперед або назад.

+ = Перемкніть на вищу передачу.

- = Перемкніть на нижчу передачу.

Якщо вибрана вища передача, коли швидкість автомобіля є надто низькою, чи нижча передача, коли швидкість авто є надто високою, перемикання передач не відбувається. Після цього у центрі інформації для водіїв може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.

## Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система керування підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.
- Функція автоматичного перемикання на нейтральну передачу автоматично перемикає на холостий хід, коли

автомобіль стоїть на місці з увімкненою передньою передачею.

- Коли ввімкнено режим Sport, автомобіль переходить на більш високі оберти двигуна (якщо не ввімкнено круїз-контроль). Режим Sport ⇨ 159.
- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.

## Перехід на нижчу передачу

Якщо педаль акселератора в автоматичному режимі натиснута повністю, трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від обертів двигуна.

## Несправність

У випадку несправності загоряється . Okрім цього в центрі інформації для водіїв відображається номер коду або повідомлення автомобіля. Повідомлення автомобіля ⇨ 103.

Трансмісія більше не перемикається автоматично. Тривала подорож є можливою з ручним перемиканням передач. Доступна лише найвища передача. Залежно від несправності 2-га передача може також бути доступною в ручному режимі. Вибирайте її лише, коли автомобіль стоїть на місці. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

## Переривання подачі живлення

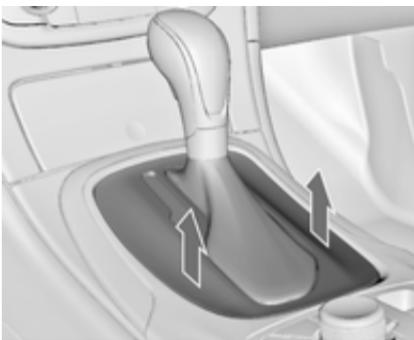
У випадку переривання подачі живлення важіль селектора не можна перемістити з положення **P**. Ключ запалення не можна витягнути із вимикача.

Якщо акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстого дроту  $\Phi$  217.

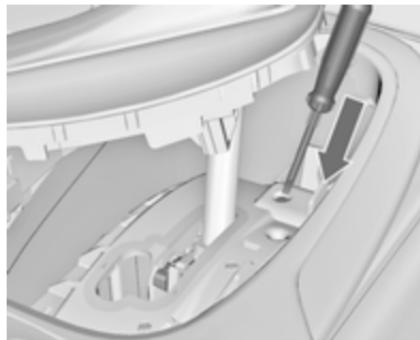
Якщо причиною несправності є не акумулятор, відпустіть важіль селектора та витягніть ключ запалення із вимикача.

## Відпустіть важіль селектора

1. Застосуйте стоянкове гальмо.



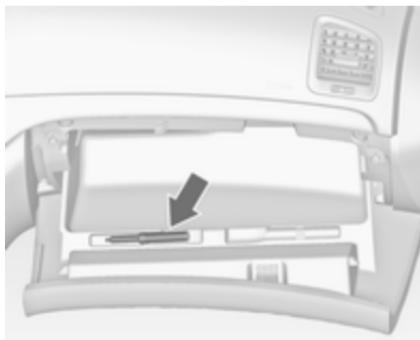
2. Відчепіть обшивку важеля селектора від центральної консолі ззаду, складіть уперед і поверніть ліворуч.



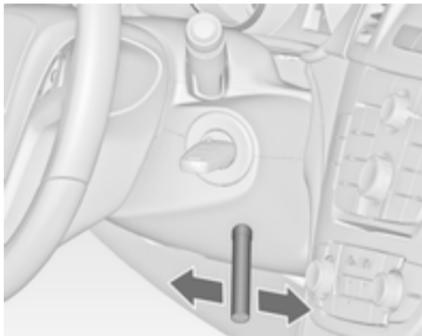
3. Вставте викрутку в отвір до кінця та перемістіть важіль селектора з положення **P** або **N**. У разі повторного вибору **P** або **N** важіль селектора буде знову заблоковано в положенні. Для усунення переривання живлення зверніться до майстерні.

4. Установіть обшивку важеля селектора на центральну консоль і прикрутіть її.

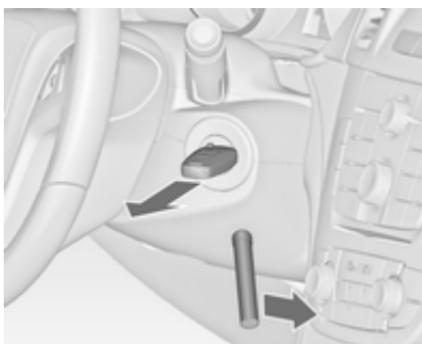
### Вийміть ключ запалення із замка



Вийміть спеціальний інструмент з під кришки бардачка.

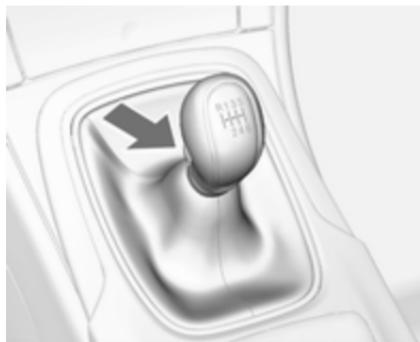


Вставте спеціальний інструмент якомога далі в отвір під вимикачем запалення та плавно поверніть інструмент.



Поверніть спеціальний інструмент вперед і вийміть ключ із вимикача запалення. Для вдалого виймання ключа може знадобитися кілька спроб.

## Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задній хід, коли автомобіль стоїть на місці, натисніть кнопку розблокування на важелі селектора та ввімкніть потрібну передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Не стирайте зчеплення зайвий раз.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

### Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

## Системи приводів

### Привід на всі колеса

Система повного приводу покращує ходові характеристики та стійкість, а також допомагає досягнути максимально найкращої керованості незалежно від дорожнього покриття. Система є завжди активною та не може бути дезактивована.

Обертальний момент розподіляється поступово між передніми та задніми колесами, залежно від умов руху.

Для оптимальної продуктивності системи шини автомобіля не повинні мати різний ступінь спрацювання.

Якщо в центрі інформації для водіїв відображається сервісне повідомлення, система може обмежити функціональність (або повністю відключитися в деяких випадках, тобто автомобіль

перейде на передній привід).

Зверніться по допомогу до майстерні.

Буксирування автомобіля ⇨ 219.

## Гальма

Система гальм містить у собі два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати з використанням іншого контура гальм. Проте, ефект гальмування досягається лише за щільного натискання педалі гальм. Для цього потрібно застосувати значно більше сили. Гальмівний шлях продовжується. Зверніться по допомогу до майстерні перед продовженням подорожі.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає, щойно педаль гальм була натиснута раз або два. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Це особливо важливо під час буксирування.

Контрольний індикатор (➁) ⇨ 93.

## Антиблокувальна система гальм

Антиблокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум процесу регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не занижайте тиск на педаль.

Після зрушення з місця система виконує самодіагностику, що можна почути.

Контрольний індикатор (ABS) ⇨ 94.

## Адаптивний стоп-сигнал

Під час повного гальмування всі три ліхтарі гальмування мигають під час роботи системи ABS.

## Помилка

### ⚠ Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

## Стоянкове гальмо

### Ручне стоянкове гальмо



Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи кнопку розблокування, і застосуйте його максимально міцно на спуску чи підйомі.

Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку розблокування та повністю опустіть важіль.

Щоб зменшити силу спрацьовування стоянкового гальма, одночасно натисніть педаль гальм.

Контрольний індикатор (1) ⚫ 93.

## Електричне стоянкове гальмо



### Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

Потягніть перемикач (2), електричне стоянкове гальмо спрацьовує автоматично з відповідною силою. Для застосування з максимальною силою, наприклад, у випадку

паркування з причепом або на схилах, двічі потягніть перемикач .

Електричне стоянкове гальмо можна активувати за будь-яких умов, навіть якщо систему запалення вимкнено.

Забороняється надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, якщо двигун вимкнено, оскільки це може привести до розряджання акумулятора.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма.

Контрольний індикатор   $\diamond$  93.

### **Відпускання**

Увімкніть запалення. Утримуйте педаль гальма натиснутою, потім натисніть перемикач .

### **Функція розгону**

Натискання педалі зчеплення (механічна трансмісія) чи вмикання передачі (автоматична трансмісія), а потім натискання педалі

акселератора автоматично вимикає електричне стоянкове гальмо. Це неможливо, якщо перемикач також натиснуто.

Ця функція також допомагає рушати з місця на схилах.

Інтенсивний стиль водіння може зменшити термін служби зношуваних деталей.

### **Динамічне гальмування під час руху автомобіля**

Коли автомобіль рухається, а перемикач  залишається натиснутим, система електричного стоянкового гальма зменшуватиме швидкість автомобіля, але не застосовуватиметься, якщо автомобіль стоїть на місці.

Відразу після відпускання перемикача  функція динамічного гальмування вимикається.

### **Помилка**

Якщо електричне стоянкове гальмо несправне, вмикається контрольний індикатор , а також

відображається номер коду чи повідомлення в центрі інформації для водіїв. Повідомлення автомобіля  $\diamond$  103.

Щоб застосувати електричне стоянкове гальмо: потягніть та утримуйте перемикач  більше 5 секунд. Якщо контрольний індикатор  світиться, електричне стоянкове гальмо натиснуто.

Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо: потягніть та утримуйте перемикач  більше 2 секунд. Якщо контрольний індикатор  не світиться, електричне стоянкове гальмо вимкнено.

Контрольний індикатор  миготить: електричне стоянкове гальмо не повністю натиснуто чи відпущене. Якщо контрольний індикатор постійно миготить, зніміть електричне стоянкове гальмо й застосуйте його повторно.

## Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля (повне гальмування).

Про застосування підсилювача гальм свідчить пульсування педалі гальм, а опір під час натискання педалі збільшується.

Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки.

Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

## Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає зрушити з місця на схилах.

При відпущені педалі гальма на схилі автомобіль залишається нерухомим протягом 2 секунд, запобігаючи раптовому

відкочуванню. Якщо автомобіль починає рух раніше, гальмо автоматично розблоковується.

## Системи регулювання плавності ходу

### Протибуksовочна гальмівна система

Протибуksовочна гальмівна система (ТС) є складовою електронної системи курсової стійкості.

За потреби вона покращує стійкість руху, незалежно від типу дорожнього покриття чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується в індивідуальному режимі. Це значно покращує стійкість автомобіля на слизькій дорозі.

Система ТС спрацьовує, як тільки гасне контрольний індикатор .

Коли систему ТС ввімкнено,  миготить.

### ⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  95.

### Дезактивація



Систему ТС можна вимкнути, коли обертання ведучих коліс є потрібним: натисніть кнопку .

Світиться контрольний індикатор .

Можна відновити роботу системи ТС, повторно натиснувши кнопку .

Система ТС також повторно активується наступного разу, коли вмикається система запалення.

### Електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою. Вона також запобігає прокручуванню ведучих коліс.

Як тільки автомобіль починає відхилятися від прямого шляху (по причині недостатньої керованості/ занесення на повороті), потужність двигуна знижується, і гальмо застосовується окремо до кожного колеса. Це значно покращує стійкість автомобіля на слизькій дорозі.

Система ESC спрацьовує, як тільки гасне контрольний індикатор .

Коли система ESC є активною, миготить .

### ⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  95.

## Дезактивація



Для максимально розкутого водіння систему ESC можна дезактивувати: утримуйте кнопку  натиснутою протягом, приблизно, 7 секунд.

Світиться контрольний індикатор .

Система ESC повторно активується натисканням кнопки . Якщо система TC була раніше вимкнена, повторно активуються системи TC і ESC.

Система ESC також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалення.

## Інтерактивне шасі

### Система Flex Ride

Flex Ride система, яка дає змогу водію вибирати три режими водіння:

- режим SPORT: натисніть кнопку **SPORT**, вмикається індикатор.
- режим TOUR: натисніть кнопку **TOUR**, вмикається індикатор.
- Режим NORMAL: кнопки **SPORT** і **TOUR** не натиснуті, не горить індикатор.

Вимкніть режим SPORT та TOUR, натиснувши відповідну кнопку ще раз.

У кожному режимі водіння Flex Ride зв'язує такі електронні системи:

- електронну систему безперервного керування демпфуванням,
- систему управління педаллю акселератора,
- сервомеханізм рульового керування,
- привід на всі колеса,
- Електронна система курсової стійкості (ESC),
- Антиблокувальна гальмівна система (ABS) з функцією контролю гальм на поворотах (CBC),
- автоматичну трансмісію.



### Спортивний режим

Параметри систем адаптовані для спортивного стилю водіння:

- Демпфування амортизаторів реагує жорсткіше, щоб забезпечити кращий контакт із поверхнею дороги.
- Двигун швидше реагує на педаль акселератора.
- Знижується підтримка рульового керування.
- Обертальний момент двигуна повнопривідного автомобіля спрямовується більше на задню вісь.

- Точки перемикання передач автоматичної трансмісії настають пізніше.
- Після активації режиму SPORT освітлення основних приладів змінюється з білого на червоне.

### Звичайний режим

Параметри систем адаптовані для комфорту стилю водіння:

- Демпфування амортизаторів реагує плавніше.
- Педаль акселератора реагує зі стандартними параметрами.
- Підтримка рульового керування виконується в стандартному режимі.
- Обертальний момент двигуна повнопривідного автомобіля спрямовується головним чином на передню вісь.
- Точки перемикання передач автоматичної трансмісії відбуваються в комфорtnому режимі.
- Освітлення основних приладів є білим.

### Режим NORMAL (звичайний)

В режимі NORMAL, якщо кнопки SPORT та TOUR не натиснуті, всі налаштування системи налаштовуються на стандартні значення.

### Система керування режимом водіння

У кожному режимі водіння система керування режимом водіння (DMC) виявляє та постійно аналізує реальні характеристики водіння, реагування водія та активний динамічний стан автомобіля. За потреби блок керування системи DMC автоматично змінює параметри у вибраному режимі водіння, або коли система розпізнає істотніше відхилення, режим водіння змінюється для довжини відхилення.

Якщо, наприклад, выбрано режим NORMAL, а система DMC виявляє спортивний стиль водіння, то вона змінює декілька параметрів звичайного режиму на спортивні параметри. Система DMC

перемикає автомобіль на режим SPORT у випадку дуже спортивного стилю водіння.

Якщо, наприклад, при активному режимі TOUR, але під час руху звивистою дорогою є потреба в різкому гальмуванні, система DMC виявить динамічний стан автомобіля та змінить параметри для підвіски на режим SPORT, щоб підвищити стійкість автомобіля.

Коли характеристики водіння чи динаміка автомобіля повернуться до колишнього стану, система DMC змінить параметри на раніше вибраний режим.

#### Персоналізовані параметри в спортивному режимі SPORT

Водій може вибрати функції режиму SPORT, коли натиснута кнопка **SPORT**. Ці параметри можна змінити в меню **Settings** (**Налаштування**) на інформаційному дисплей.

Персоналізація автомобіля ↗ 113

#### Система Flex Ride - версія OPC

Версія OPC системи Flex Ride працює таким самим чином, що і стандартна система Flex Ride, з тією лише різницею, що режими мають більш спортивний характер.



OPC Flex Ride система, яка дає змогу водію вибирати три режими водіння:

- режим OPC: натисніть кнопку **OPC**, вмикається індикатор.
- режим SPORT: натисніть кнопку **SPORT**, вмикається індикатор.
- Режим NORMAL: кнопки **SPORT** чи **OPC** не натиснуті, індикатор не засвічується.

Вимкніть режим SPORT та OPC, натиснувши відповідну кнопку ще раз.

У кожному режимі водіння OPC Flex Ride зв'язує такі електронні системи:

- електронну систему безперервного керування демпфуванням,
- систему управління педаллю акселератора,
- сервомеханізм рульового керування,
- привід на всі колеса,

- Електронна система курсової стійкості (ESC),
- Антиблокувальна гальмівна система (ABS) з функцією контролю гальм на поворотах (CBC),

#### Режим NORMAL (звичайний)

В режимі NORMAL, якщо кнопки SPORT та OPC не натиснуті, всі налаштування системи встановлюються на стандартні значення.

#### Спортивний режим

Параметри систем адаптовані для спортивного стилю водіння.

#### Режим OPC

Характеристики керування автомобілем адаптуються до динамічного стилю водіння.

В цьому режимі колір підсвічування основних приладів змінюється на червоний.

#### Система керування режимом водіння

У кожному режимі водіння система керування режимом водіння (DMC) виявляє та постійно аналізує реальні характеристики водіння, реагування водія та активний динамічний стан автомобіля. За потреби блок керування системи DMC автоматично змінює параметри у вибраному режимі водіння, або коли система розпізнає істотніше відхилення, режим водіння змінюється для довжини відхилення.

Коли характеристики водіння чи динаміка автомобіля повернуться до колишнього стану, система DMC змінить параметри на раніше вибраний режим.

#### Персоналізовані параметри в режимі OPC

Водій може вибрати функції режиму OPC, коли натиснута кнопка OPC. Ці параметри можна змінити в меню **Settings**

**(Налаштування)** на інформаційному дисплеї.  
Персоналізація автомобіля ⇨ 113

## Круїз-контроль

Круїз-контроль може зберігати та підтримувати швидкість приблизно від 30 до 200 км/год. Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Із міркувань безпеки круїз-контроль не може бути активованим, доки ніжне гальмо не задіється хоча б один раз. Цю функцію неможливо ввімкнути, якщо вибрано першу передачу.



Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

З автоматичною трансмісією активуйте круїз-контроль лише в автоматичному режимі.

Контрольний індикатор 97.

### Увімкнення

Натисніть кулісний перемикач вгорі, контрольний індикатор світиться білим.

### Активування

Наберіть потрібну швидкість і поверніть колесо регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається та підтримується. Контрольний індикатор світиться зеленим. Педаль акселератора можна відпустити.

Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль

акселератора відпускається, попередньо збережена швидкість повертається.

На автомобілях з дизельним двигуном можна переключати передачі при активній функції круїз-контролю.

### Збільшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **RES/+** або швидко поверніть його в положення **RES/+** кілька разів: швидкість підвищується постійно чи невеликими кроками.

У іншому випадку наберіть потрібну швидкість і збережіть її поворотом до **RES/+**.

### Зменшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **SET/-** або швидко поверніть його в положення **SET/-** кілька разів: швидкість знижується постійно чи невеликими кроками.

## Дезактивація

Натисніть кнопку , контрольний індикатор  світиться білим. Круїз-контроль дезактивований.

Збережений показник швидкості підтримується під час руху.

Автоматична дезактивація:

- швидкість автомобіля нижча 30 км/год,
- педаль гальма натиснута,
- педаль зчеплення натиснута в автомобілях з бензиновими двигунами,
- важіль селектора у положенні N,
- працює протибуксовочна гальмівна система чи електронна система курсової стійкості.

## Відновлення збереженої швидкості

Досягнувши швидкості більше 30 км/год, поверніть коліщатко до положення **RES/+**. Автомобіль досягає збереженої швидкості.

## Вимкнення

Натисніть кулісний перемикач  внизу, контрольний індикатор  гасне. Збережений показник швидкості видаляється. Якщо вимкнути запалення, збережена швидкість видаляється.

## Системи виявлення предметів

### Система допомоги під час паркування



Система допомоги під час паркування полегшує процес паркування, вимірюючи відстань між автомобілем і перешкодами та відтворюючи звуковий сигнал. Проте за виконувані маневри під час паркування відповідає лише водій.

Система складається з чотирьох ультразвукових датчиків паркування, розміщених у передньому та задньому бамперах.

Контрольний індикатор **P**▲ ↗ 94.

#### Активування



Коли ввімкнена задня передача, система автоматично активується. На невеликій швидкості передню систему допомоги під час паркування можна також активувати кнопкою **P**▲.

Світловий індикатор, розташований у кнопці системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи.

За наявності перешкод лунає звуковий сигнал. Що меншою є відстань між автомобілем та перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань є меншою 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

#### Дезактивування

Дезактивуйте систему, натиснувши кнопку **P**▲.

Індикатор у кнопці гасне, а в центрі інформації для водіїв відображатиметься повідомлення **Park Assist Off (Систему паркування вимкнено)**.

Система вимикається автоматично при досягненні відповідної швидкості.

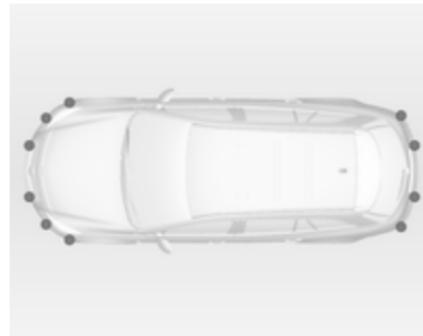
#### Помилка

У випадку несправності системи світиться **P**▲, а в центрі інформації для водіїв відображається відповідне повідомлення.

Якщо система не працює у зв'язку з тимчасовими неполадками, наприклад, через покриті снігом датчики, починає світитися **P**▲ або в центрі інформації для водіїв відображається відповідне повідомлення.

Повідомлення автомобіля ↗ 103.

#### Покращена система допомоги під час паркування



Покращена система допомоги під час паркування відображує в центрі інформації для водіїв інструкції та відтворює звукові сигнали, керуючись якими водій може припаркуватися в належному місці. Проте лише водій несе повну відповідальність за виконувані маневри під час паркування та остаточний вибір місця парковки, яке пропонується системою.

Система використовує датчики допоміжної системи під час паркування в поєднанні з двома додатковими датчиками, розташованими по обидва боки переднього бампера.

### Активація



Під час пошуку місця для парковки активуйте систему, натиснувши кнопку **P&O**.

Система працює лише на швидкості до 30 км/год.

Максимальна відстань між траекторією руху автомобіля, і рядом припаркованих машин становить 1,8 м.

### Функціональність



Searching for  
Parking Slot

Поки автомобіль із активованою системою допомоги рухається вздовж ряду машин, покращена система допомоги під час паркування здійснює пошук місця для парковки. Визначивши відповідне місце, система відтворює візуальний та звуковий сигнали в центрі інформації для водіїв.



Запропоноване системою місце вважається прийнятим, якщо водій зупиняє рух автомобіля в межах 10 метрів після надходження повідомлення. Система обраховує оптимальний маршрут до місця парковки. Після цього вона надає водію інструкції щодо потрібних маневрів для досягнення цього місця.



Ці інструкції включають:

- підказку про необхідність у збільшенні швидкості більше, ніж 30 км/год,
- необхідність в зупинці автомобіля після визначення місця для парковки,
- напрямок руху під час паркування,
- положення керма під час паркування,
- для деяких інструкцій відображається індикатор виконання.

У разі виконання успішного маневру відображається символ досягнення цілі.



Якщо водій не зупиняє автомобіль в межах 10 метрів після отримання пропозиції щодо місця парковки, система починає шукати інше належне місце.

### Зміна сторони парковки

Систему налаштовано на визначення місця парковки з боку пасажира. Щоб розпочати пошук місця зі сторони водія, натисніть і утримуйте кнопку протягом приблизно 2 секунд.

## Приоритетна інформація дисплея

Після того як покращену систему допомоги під час паркування ввімкнено, у центрі інформації для водіїв відображається відповідне повідомлення. На дисплей відображатимуться повідомлення у вигляді позначень, що мають перевагу над іншими даними, наприклад повідомлення автомобіля ⚡ 103. Після підтвердження повідомлення натисканням кнопки **SET/CLR** повідомлення системи допомоги з'являються знову, після чого парковку можна продовжити.

### Дезактивація

Систему можна дезактивувати одним із таких способів:

- натиснувши кнопку 
- автоматично після вдалого завершення маневру
- перевищити швидкість 30 км/год
- вимкненням запалення.

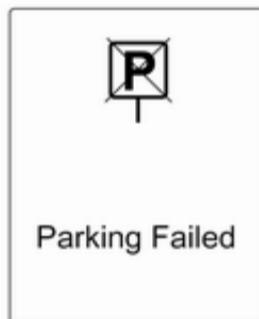
У разі автоматичного вимкнення системи або її вимкнення водієм під час маневрування в центрі

інформації для водіїв відображається **Parking Deactivated** (Паркування дезактивовано).

### Помилка

Повідомлення відображається в центрі інформації для водіїв, якщо:

- у системі виникла несправність,
- водій не завершив успішно маневрування
- система не працює



Якщо під час надання інструкцій система виявить об'єкт, у центрі інформації для водіїв відобразиться повідомлення

**STOP.** Якщо об'єкт буде видалено із зони його виявлення системою, виконання маневру під час паркування відновлюється. Якщо об'єкт не буде усунуто, це призведе до дезактивації системи. Натисніть кнопку , щоб активувати систему для пошуку нового місця парковки.

### Важливі поради щодо використання систем допомоги під час парковки

#### ⚠ Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди.

Обережно
Якщо датчик забруднено (наприклад, вкрито льодом або снігом), ефективність його роботи може погіршуватися.
Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися за значного навантаження автомобіля.
Для автомобілів великих розмірів (наприклад, позашляховиків, міні-фургонів і фургонів) визначено спеціальні умови. Виявлення об'єктів у верхній частині таких автомобілів не гарантується.
Система може не виявляти об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети, виготовлені із м'яких матеріалів).
Система паркування не запобігає зіткненню з предметами, не виявленими датчиками.

### Примітка

Система допомоги під час паркування автоматично виявляє буксирувальне обладнання, установлене під час виробництва. Коли підключено з'єднувач, система вимикається.

Датчик може виявляти неіснуючі об'єкти (луносигнали) за наявності зовнішніх акустичних або механічних перешкод.

Покращена система допомоги під час паркування може не реагувати на зміну паркувального простору після виконання маневру паралельного паркування.

### Система попередження про виїзд за межі смуги руху

Передня камера системи попередження про виїзд за межі смуги слідкує за розміткою дорожньої смуги, якою рухається автомобіль. Система визначає

зміну смуги та попереджує водія візуальним і звуковим сигналами в разі неумисного відхилення.

Під час визначення неумисного відхилення від смуги система керується такими критеріями:

- вказівники поворотів не було активовано
- не було натиснуто педаль гальма
- не було застосовано акселератор або не виконано прискорення
- не виконується керування

За умови виконання водієм певних дій, попередження не відтворюється.

### Активація

Система попередження про виїзд за межі смуги активується натисканням кнопки . На активований стан системи вказує ввімкнений індикатор у кнопці. Якщо контрольний індикатор на панелі приладів горить зеленим, система готова до роботи.

Система працює, лише якщо швидкість автомобіля є вищою 60 км/год, а також за наявності розмітки смуги.



Як тільки система розпізнає неумисне відхилення від смуги, контрольний індикатор  починає миготіти жовтим кольором. Водночас активується звуковий сигнал.



### Дезактивація

Система дезактивується натисканням кнопки . Після дезактивації системи у центрі інформації для водіїв відображується відповідне повідомлення.

Система не працює, якщо швидкість руху автомобіля становить менше 60 км/год.

### Помилка

Система попередження про виїзд за межі смуги може не працювати належним чином за таких умов:

- якщо вітрове скло забруднене;
- за поганих погодних умов, наприклад під час сильного дощу, снігопаду, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні;
- визначити розмітку смуги неможливо.

Якщо система попередження про виїзд за межі смуги визначає одну з цих умов, контрольний індикатор  світиться жовтим.

Окрім цього в центрі інформації для водіїв відображається код попередження або повідомлення з попередженням.

## Пальне

### Пальне для бензинових двигунів

Використовуйте лише неетильтоване пальне, яке відповідає вимогам DIN EN 228<sup>1)</sup>.

Можути використовуватися еквівалентні стандартизовані види пального з вмістом етанолу макс. 10% на об'єм. У такому випадку використовуйте лише пальне, що відповідає стандарту DIN 51625.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом ⌈ 232. Використання пального з надто низьким октановим числом може знижити потужність двигуна та обертальний момент і трохи підвищити витрати пального.

#### Обережно

Використання пального з надто низьким октановим числом може привести до неконтрольованої витрати пального та пошкодження двигуна.

### Паливо для двигунів, адаптованих для споживання етанолу (E85)

Якщо доступ до E85 обмежена, можна використовувати іншу пропорцію етанолу або ж звичайний бензин з октановим числом 95. Система керування двигуна автоматично адаптується відповідно до вмісту етанолу у паливі.

Паливо E85 має відповідати стандартам CWA 15293 чи SS 155480.

При зниженні температури до -10°C чи нижче слід використовувати більший об'єм бензину. E85 у поєднанні з низькими температурами може привести до ускладненого запуску двигуна. Дещо більший вміст бензину значно покращує характеристики холодного запуску.

Під час розігріву двигуна (нижче +50°C) потужність двигуна обмежена при використання суміші з етанолом.

Етанол менш енергомісткий на одиницю об'єму у порівнянні з бензином, саме тому споживання палива збільшується при їзді на E85 у порівнянні з бензином. Внаслідок цього на повного бака E85 вистачає на меншу відстань, у порівнянні з повним баком бензину.

<sup>1)</sup> Тільки для Росії: використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12. 2008 р.) може привести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

### Обережно

Певні домішки в бензин у поєднанні з етанолом можуть знижити динамічні характеристики. Через це заливайте повний бак бензину кожні 10000 км. Використайте цей обсяг пального майже повністю перед повторною заправкою автомобіля.

### Пальне для дизельних двигунів

Використовуйте лише дизельне пальне, яке відповідає нормам DIN EN 590<sup>2)</sup> та має низький вміст сірки (макс. 10 проміле). Можна використовувати еквівалентні стандартизовані види пального з біодизелем (= МЕЖК відповідно до EN14214), вміст макс. 7% на об'єм (подібно до DIN 51628 або еквівалентних стандартів).

Виключення для Марокко: дозволяється використання лише дизельного пального із вмістом сірки 50 проміле.

Забороняється будь-яке використання дизельного масла для суден, пічних масел або дизпального на основі рослин, зокрема, рапсового масла чи біодизеля, аквазоля або подібних водно-дизельних емульсій. Дизпальне не повинно розводитися пальним для бензинових двигунів.

### Дозаправка



### ⚠ Небезпека

Перед дозаправкою вимкніть двигун і будь-які зовнішні нагрівачі з камерами згорання. Вимкніть мобільні телефони.

Дотримуйтесь інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправочної станції під час дозаправки.

<sup>2)</sup> Тільки для Росії: використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

### ⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

### Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

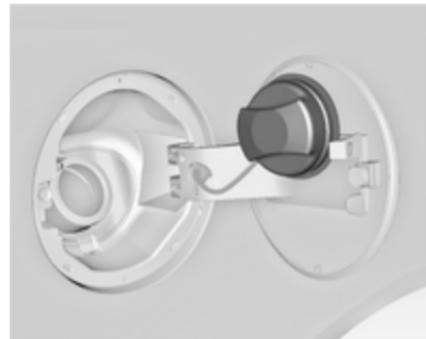
Кришка горловини паливного баку розташована в задньому правому крилі автомобіля.



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано. Натиснувши кришку горловини паливного баку, зніміть її.

### Бензинова та дизельна версія

Щоб відкрити кришку, повільно поверніть її ліворуч.



Кришку горловини паливного баку може бути зафікована в скобі на горловині паливного баку.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її праворуч до клацання.

### Версія для етанолу E85

Щоб відкрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її ліворуч на чверть оберту.

Кришка горловини паливного баку може бути зафікована в скобі на горловині паливного баку.



Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, повертайте її праворуч (за годинниковою стрілкою), доки не почуєте три клацання, - приблизно, на чверть оберту.

### Обережно

Витріть усі переливи.

## Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака. Автомобілі з дизельними та етаноловими двигунами мають спеціальні кришки паливнозаливних горловин.

## Витрати пального - викиди CO<sub>2</sub>

Визначення рівня витрат пального регулюється Європейською директивою 715/2007 692/2008 А.

Директива орієнтована на чинні методи водіння: Водіння в міському циклі оцінюється приблизно як  $\frac{1}{3}$ , а в позаміському - приблизно як  $\frac{2}{3}$ . При цьому враховуються "холодні" запуски двигуна та фази прискорення.

Визначення викидів CO<sub>2</sub> також є частиною директиви.

Наведені цифри не повинні вважатися гарантією для фактичних витрат пального

певного автомобіля. Більш того, витрати пального залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.

Усі значення ґрунтуються на базовій моделі ЄС зі стандартним обладнанням.

Під час обчислення витрат пального враховується споряджена маса автомобіля, встановлена відповідно до нормативів. Наявність опцій призводить до дешо більших витрат пального, рівнів викидів CO<sub>2</sub> та нижчої максимальної швидкості.

Витрати пального, викиди CO<sub>2</sub>  
⇒ 238.

## Буксирування

### Загальна інформація

Установлене на заводі буксирувальне обладнання розміщено під заднім бампером.

Проводьте модернізацію буксирувального обладнання в майстерні. Це може бути потрібним, щоб внести зміни, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання. Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля обладнання.

Щоб уникнути пошкодження автомобіля, не використовуйте радіопульт для керування багажником, доки причіп під'єднано шляхом електричного з'єднання.

Під час кріплення буксирувального обладнання отвір буксирної провушки може бути накритий. У такому разі використовуйте кулю причіпного пристрою для буксирування.

Розміри встановленого на заводі буксирувального обладнання  
Φ 290.

### Характеристики водіння та поради щодо буксирування

Перед під'єднанням причепа змастіть кулю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулі причинного пристрою, використовується для зниження коливальних рухів.

Для причепів із низькою стійкістю та причепів із допустимою загальною масою понад 1400 кг наполегливо рекомендується використовувати стабілізатор, якщо швидкість руху перевищує 80 км/год.

Якщо причіп починає коливатися, рухайтесь повільніше, не намагайтесь виправити керуванням та різко не гальмуйте без зайвої потреби.

На схилі їдьте на тій передачі, з якою ви їхали вгору, і продовжуйте рух на цій же швидкості.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження Φ 249.

### Буксирування причепа

#### Вантаж причепа

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на причіпний пристрій причепа.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони є дійсними для схилів максимум до 12 %.

Допустиме навантаження причепа застосовується до вказаного схилу та до висоти 1000 метрів над

рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зменшується зі збільшенням висоти, що послаблює здатність подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також зменшується на 10% на кожну 1000 метрів додаткової висоти. Загальна маса автопотяга не повинна зменшуватися під час руху дорогами з легкими схилами (менше 8 %, наприклад, шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопотяга. Ця вага вказана на маркувальній табличці  $\diamond 230$ .

### Вертикальне навантаження на причіпний пристрій

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю причіпного пристрою. Його можна змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій (85 кг) вказане на маркувальній табличці буксирувального обладнання та в документації до автомобіля. Завжди прагніть до максимального навантаження, особливо у випадку з важкими причепами. Вертикальне навантаження на причіпний пристрій не повинно опускатися нижче 25 кг.

### Навантаження на задню вісь

У разі, якщо до автомобіля під'єднаний причіп, а автомобіль повністю навантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку або документацію до автомобіля) може бути збільшена до 90 кг для моделей з кузовом типу "седан" і до 85 кг для моделей "універсал". Таким чином допустима вага автомобіля може бути збільшена до 65 кг для "седанів" і 60 кг для кузовів типу "універсал". Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху не може перевищувати 100 км/год.

## Буксирувальне обладнання

### Обережно

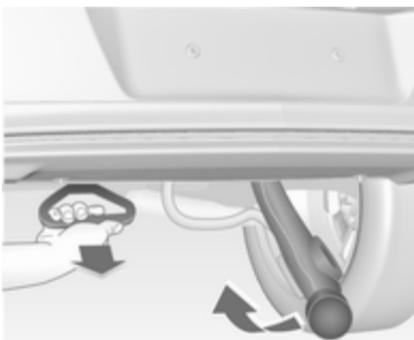
Складаний причіпний пристрій не можна зняти з автомобіля. Під час руху без причепа складіть причіпний пристрій.

### ⚠ Попередження

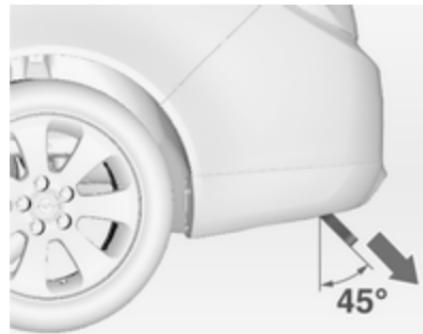
Переконайтесь, що в зоні повертання штанги причіпного пристрою нікого немає. Ризик травмування тулуба.

Під час відпускання з'єднувальної штанги стійте з лівого боку від ручки.

## Вийміть з'єднувальну штангу з кульковим наконечником



Протягніть ручку під заднім бампером під кутом приблизно 45° відносно землі.

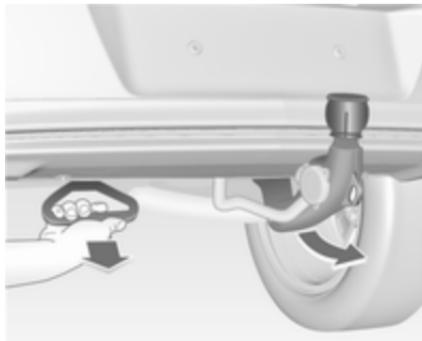


Після того, як ви витягнете ручку розблокування, а штангу з кульковим наконечником буде від'єднано, пролунає звуковий сигнал.

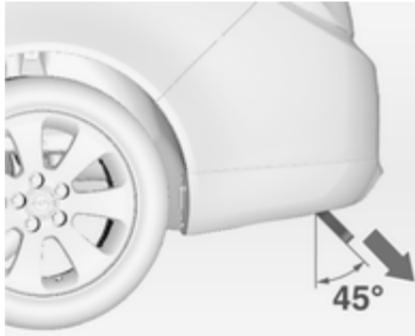
Піднімайте розкладену з'єднувальну штангу з кульковим наконечником, доки її не буде зафіковано.

Переконайтесь, що ви правильно встановили з'єднувальну штангу з кульковим наконечником, а ручка розблокування знаходиться в початковому положенні, в іншому випадку звуковий сигнал продовжуватиме лунати.

### Зберігання/складання з'єднувальної штанги з кульковим наконечником



Протягніть ручку під заднім бампером під кутом приблизно  $45^\circ$  відносно землі.



Після того, як ви витягнете ручку розблокування, а штангу з кульковим наконечником буде від'єднано, пролунає звуковий сигнал.



Поверніть з'єднувальну штангу з кульковим наконечником праворуч, доки її не буде зафіковано під підлогою. Упевніться, що ручка розблокування знаходиться в початкову положенні, в іншому випадку звуковий сигнал продовжуватиме лунати.

### ⚠ Попередження

Буксирування причепа дозволяється лише, коли штанга причіпного пристрою встановлена правильно. Якщо штанга встановлюється неправильно, неможливо повернути ручку розчіплювача у вихідне приховане положення в корпусі, чи якщо під час від'єднання штанги лунає звуковий сигнал, зверніться за допомогою до майстерні.

коливання. Під час роботи системи тримайте кермо максимально міцно.

Система допомоги під час руху з причепом (TSA) є функцією системи курсової стійкості  $\Phi$  158.

### Отвір для відривного блокувального тросу

Під'єднайте відривний блокувальний трос до отвору.

### Система допомоги під час руху з причепом

Якщо система виявляє коливальні рухи, потужність двигуна зменшується, а поєднання автомобіль/причеп селективно гальмується до припинення

## Догляд за автомобілем

Загальна інформація .....	180
Перевірки автомобіля .....	181
Заміна лампи .....	187
Електрична система .....	196
Інструменти автомобіля .....	203
Колеса та шини .....	204
Запуск із товстим дротом .....	217
Буксирування .....	219
Догляд за зовнішнім виглядом .....	222

## Загальна інформація

### Аксесуари та модифікації автомобіля

Рекомендуємо використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Не вносьте жодних змін до електричної системи, наприклад, змін в електронні системи керування (налаштування чіпа).

## Зберігання автомобіля

### Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відсіку та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Замініть масло.
- Висушіть резервуар для миючої рідини.
- Перевірте анти-фриз і захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення P. Попередньте відкат автомобіля.

- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверцята та заблокуйте автомобіль.
- Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля. Майте на увазі, всі системи не будуть функціонувати, наприклад, система запобігання викраденню автомобіля.

### Повернення до експлуатації

Коли автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

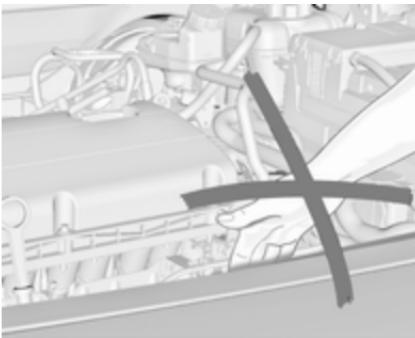
- Підключіть клему до негативного виходу батареї автомобіля. Активуйте систему електропідйомників вікон.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар омидаючою рідиною.
- Перевірте рівень масла в двигуні.
- Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

### Повернення автомобіля, що відпрацював свій термін

Інформація про центри прийому автомобілів, що відпрацювали свій термін, та переробку машин, термін експлуатації яких закінчився, доступна на нашему веб-сайті. Довіряйте лише авторизованим центрам переробки.

### Перевірки автомобіля

#### Виконання робіт



#### ⚠ Попередження

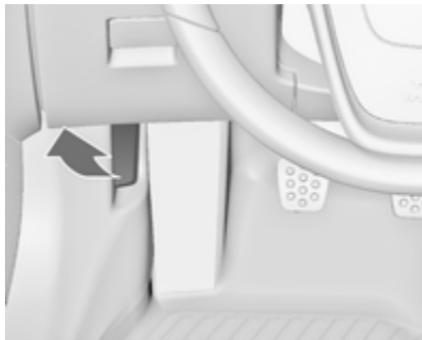
Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення. Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

### ⚠ Небезпека

Система запалення та ксенонові фари використовують надзвичайно високу напругу. Не торкайтесь їх.

## Капот

### Відкривання



Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Натисніть запобіжний затискач праворуч і відчиніть капот.

Капот підтримується відчиненим автоматично.

Повітrozабірник ⌀ 141.

### Зачинення

Опустіть капот і дайте йому потрапити в запобіжний затискач. Перевірте, щоб капот зачинився.

## Моторне масло

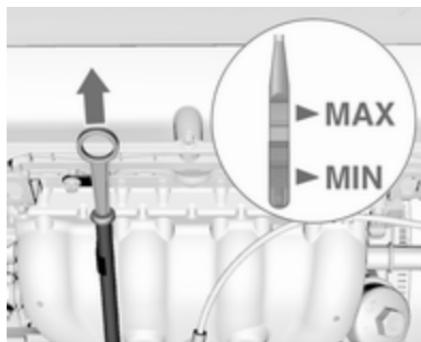
Регулярно перевіряйте рівень масла в двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна.

Переконайтесь, що використовуване масло відповідає вказаним специфікаціям. Рекомендовані рідини та мастила ⌀ 227.

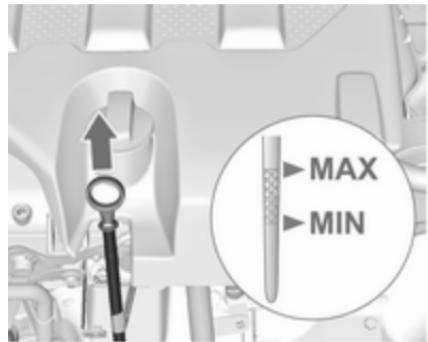
Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом 5 хвилин.

Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте до упору, витягніть і перевірте рівень масла в двигуні.

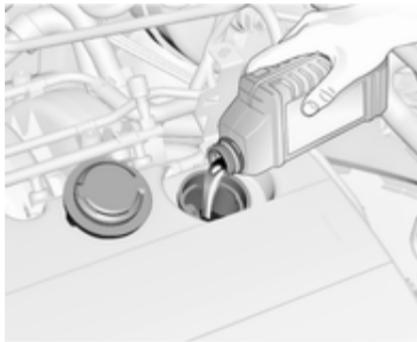
Вставте щуп до упору та зробіть півоберт.



Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.



Коли рівень масла падає до позначки **MIN**, долийте масла.



Ми рекомендуємо використовувати масло тієї ж якості, яке використовувалася під час останньої заміни.

Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

#### Обережно

Масло з двигуна потрібно злити.

Об'єм  $\diamond$  248, якість/в'язкість моторного масла  $\diamond$  227.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

## Охолоджуюча рідина двигуна

Рідина забезпечує захист від замерзання до температури приблизно  $-28^{\circ}\text{C}$ .

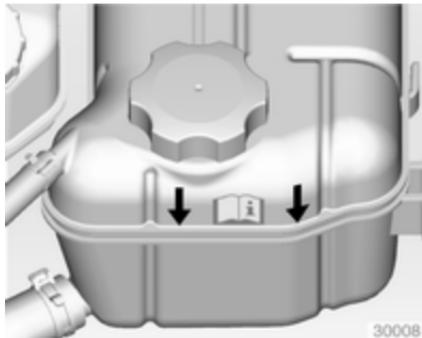
#### Обережно

Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

## Рівень охолоджуючої рідини

#### Обережно

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система холодна, рівень охолоджуючої рідини повинен бути вище лінії наповнення. За умови низького рівня долийте рідину.



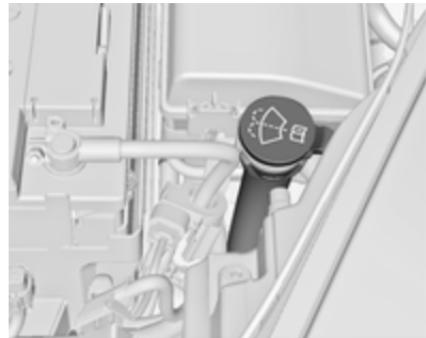
На іншій версії позначка рівня наповнення розташована на заливному отворі. Щоб перевірити рівень рідини, відкрийте кришку.

### **⚠ Попередження**

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної рідини та чистої водопровідної води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закройте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

### **Рідина для промивання**



Заповніть резервуар чистою водою, додавши відповідну кількість миючої рідини для лобового скла, до складу якої входить антифриз. Слідкуйте за позначками на резервуарі з муючою рідиною, щоб дотримуватися правильного співвідношення рідин під час змішування.

## Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

## Гальма

У випадку мінімальної товщини гальмівної колодки загориться . Окрім цього в центрі інформації для водіїв відображається номер коду або повідомлення автомобіля. Повідомлення автомобіля  $\Rightarrow$  103.

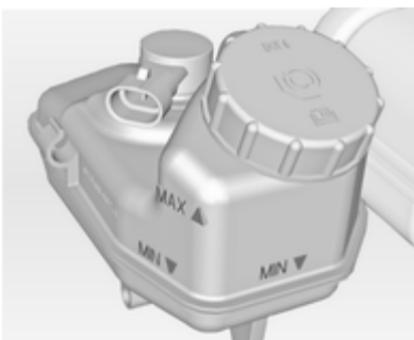
Подорож на великі відстані є можливою, але слід у якомога стисливі терміни замінити гальмівні колодки.

Після встановлення нових гальмівних колодок уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

## Гальмівна рідина

### Δ Попередження

Гальмівна рідина є отруиною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини повинен бути між позначками **MIN** і **MAX**.

Використовуйте тільки високоякісну гальмівну рідину, схвалену для вашого автомобіля. За довідками звертайтеся до автомайстерні.  $\Rightarrow$  227.

## Акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, якщо за відповідного режиму керування досягається потрібний рівень заряду акумулятора. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Простій автомобіля (більше 4 тижнів) може привести до розрядження акумулятора. Від'єднайте затискач від негативної клеми акумулятора.

Перш ніж під'єднувати або від'єднувати акумулятор, переконайтесь, що запалення вимкнено.

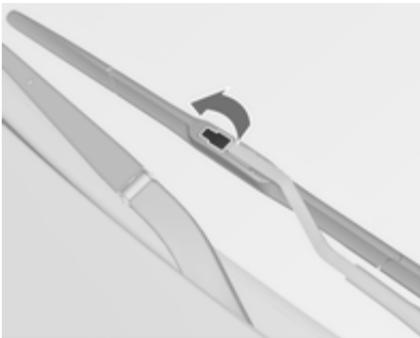
Захист від розряджання акумулятора ⇨ 131.

## Прокачування системи дизельного пального

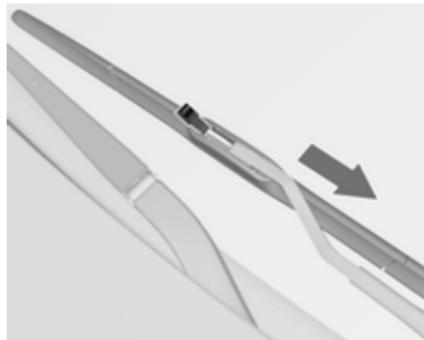
Якщо бак став сухим, систему дизельного пального потрібно прокачати. Увімкніть систему запалення три рази на 15 секунд за раз. Після цього заведіть двигун не більше ніж на 40 секунд. Повторіть цей процес не менше ніж через 5 секунд. Якщо двигун не запускається, зверніться по допомогу до найближчої майстерні.

## Заміна щітки склоочисника

### Щітки склоочисника на лобовому склі

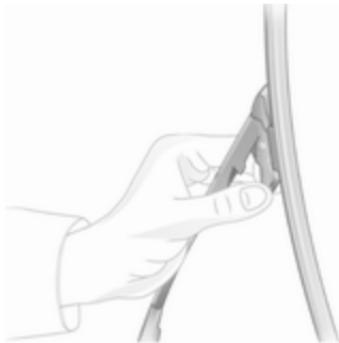


Підніміть очисник, відкрийте затискач.



Від'єднайте щітку склоочисника та зніміть її.

## Щітка склоочисника на задньому вікні



Підніміть очисник, натисніть два пристрой захоплення, від'єднайте щітку та зніміть її.

## Заміна лампи

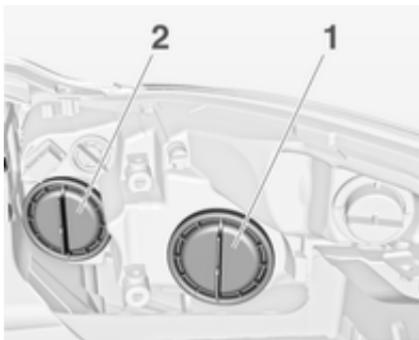
Вимкніть систему запалення та вимкніть відповідний перемикач або зачиніть дверцята.

Тримайте нову лампу лише за її основу! Забороняється торкатися скла лампи голими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

Замінуйте лампи передніх фар через моторний відсік.

## Галогенні фари

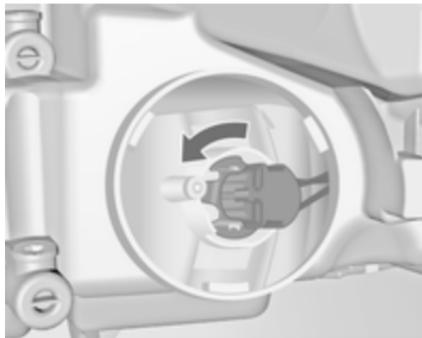


Фари мають окремі системи для дальнього **2** (внутрішні лампи) та ближнього світла **1** (зовнішні лампи).

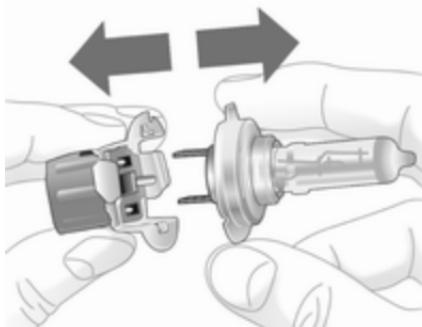
## Близьке світло/освітлення при денному світлі



1. Поверніть кришку **1** проти годинникової стрілки та вийміть.



2. Крутіть патрон проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.



3. Відчепіть лампу від тримача та встановіть нову лампу.
4. Вставте тримач лампи, вставляючи два закріплювачі у рефлектор, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб закріпити.
5. Поверніть тримач лампи за годинниковою стрілкою максимально далеко.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

### Дальнє світло



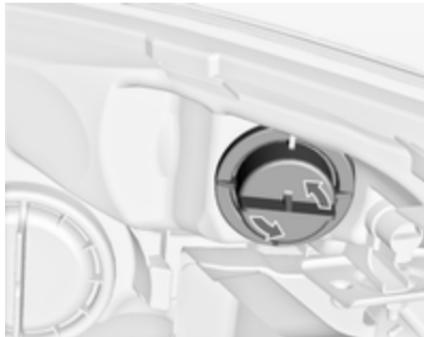
1. Поверніть кришку **2** проти годинникової стрілки та вийміть.
2. Відчепіть з'єднувальний зажим від лампи.



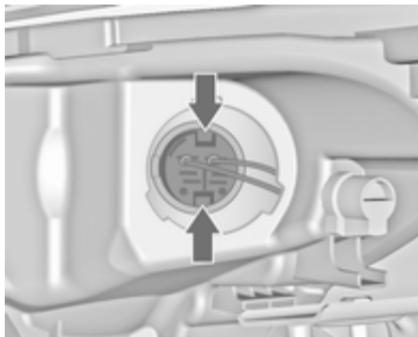
3. Зніміть пружинний зажим із фіксатора натисканням вперед, а потім поверніть його донизу.
4. Вийміть лампу з корпусу рефлектора.
5. Під час встановлення нової лампи вставте закріплювачі у рефлектор і вставте пружинний зажим.

6. Установіть з'єднувальний зажим на лампу.
7. Установіть кришку та повернуть за годинниковою стрілкою.

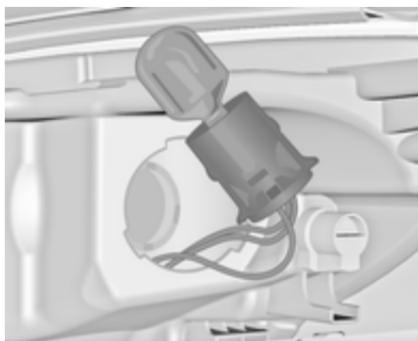
### Передній вказівник повороту



1. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та вийміть.



2. Натисніть защіпки та вийміть тримач лампи ліхтаря з рефлектора.

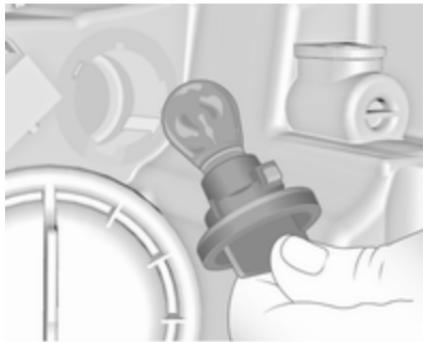


3. Вийміть лампочку з патрона та замініть її новою.
4. Вставте тримач у рефлектор. Установіть кришку та повернуть за годинниковою стрілкою.

### Бокові ліхтарі



1. Крутіть тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб зняти його.



2. Легко втисніть лампу в патрон, поверніть проти годинникової стрілки, зніміть несправну лампу та замініть її новою.
3. Вставте тримач лампи в рефлектор, поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.

## Ксенонові фари

### ⚠ Небезпека

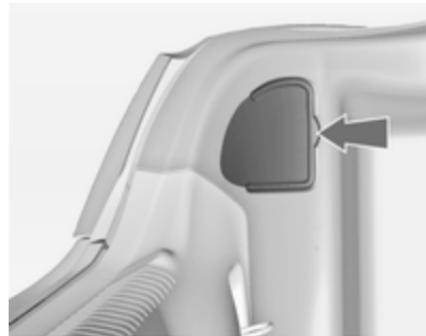
Ксенонові фари працюють під надзвичайно високою напругою. Не торкайтесь їх. Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

## Протитуманні ліхтарі

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

## Задні ліхтарі

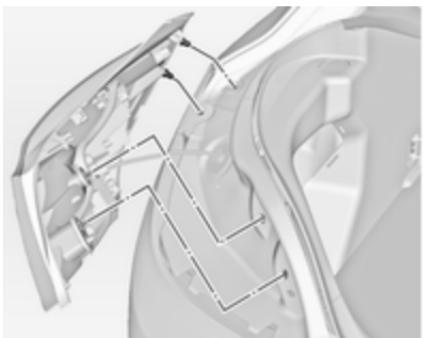
Модель із кузовом "седан"/"хечбек"



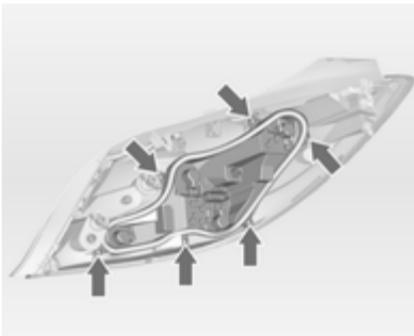
1. Підніміть і зніміть кришку.



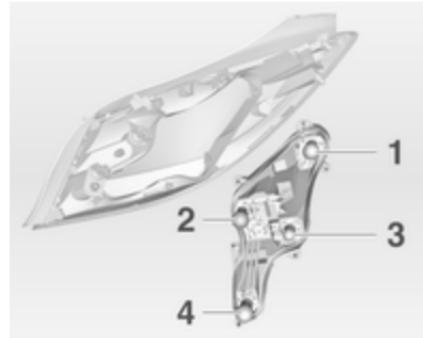
2. Відкрутіть дві пластикові гайки зсередини рукою.



3. Зніміть блок задніх ліхтарів. Будьте обережні, канал кабелю має залишатися на місці. Відчепіть з'єднувальний затискач від тримача лампи.



4. Відкрутіть гвинти та зніміть тримач лампи.

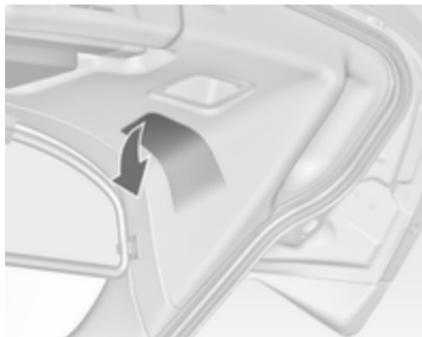


5. Легко втисніть лампу в патрон, поверніть проти годинникової стрілки, зніміть несправну лампу та замініть її новою.  
 Задній ліхтар/стоп-сигнал (1)  
 Вказівник повороту (2)  
 Задній ліхтар (3)  
 Ліхтар заднього ходу/задні протитуманні фари можуть бути лише на одному боці (4)  
 6. Вставте тримач лампи в блок задніх ліхтарів і прикрутіть, щоб зафіксувати його на місці. Під'єднайте з'єднувальний затискач. Установіть блок

задніх ліхтарів у кузов і закрутіть гайки. Закройте та зафіксуйте кришку.

7. Увімкніть систему запалення, активуйте і перевірте всі ліхтарі.

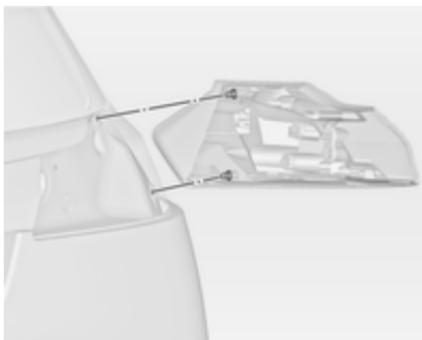
### Модель із кузовом "універсал"



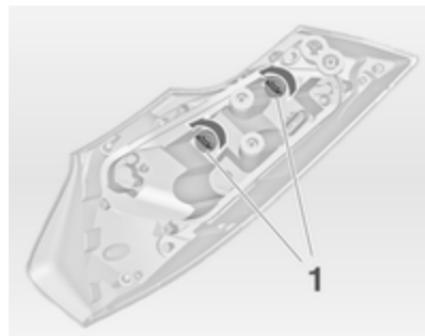
1. Відпустіть і відкрийте кришку в багажнику.



2. Відкрутіть три пластикових гайки рукою.



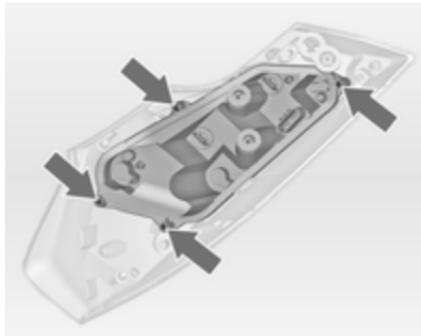
3. Зніміть блок задніх ліхтарів. Будьте обережні, канал кабелю має залишатися на місці. Відчепіть з'єднувальний затискач від тримача лампи.



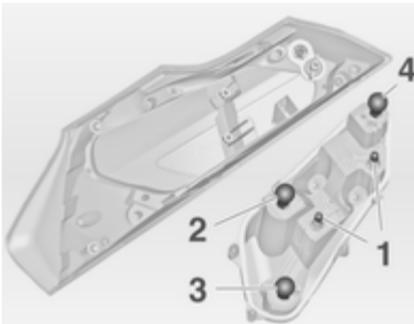
4. Задні ліхтарі складаються з двох ламп. Щоб замінити лише одну лампу, поверніть пластикову гайку (1) проти годинникової стрілки і вийміть тримач лампи.

Легко втисніть лампу в патрон, поверніть проти годинникової стрілки, зніміть несправну лампу та замініть її новою. Вставте пластикову гайку

в тримач лампи та поверніть її за годинниковою стрілкою.



5. Щоб замінити інші ліхтарі, відкрутіть гвинти та вийміть тримач лампи.



6. Легко втисніть лампу в патрон, поверніть проти годинникової стрілки, зніміть несправну лампу та замініть її новою.

Задній ліхтар (1)

Вказівник повороту (2)

Ліхтар гальмування (3)

Ліхтар заднього ходу/задні  
протитуманні фари можуть бути  
лише на одному боці (4)

7. Вставте тримач лампи в блок  
задніх ліхтарів і прикрутіть, щоб  
застосувати його на місці.  
Під'єднайте з'єднувальний  
затискач. Установіть блок

задніх ліхтарів у кузов і закрутіть  
гайки. Закрійте та зафіксуйте  
кришку.

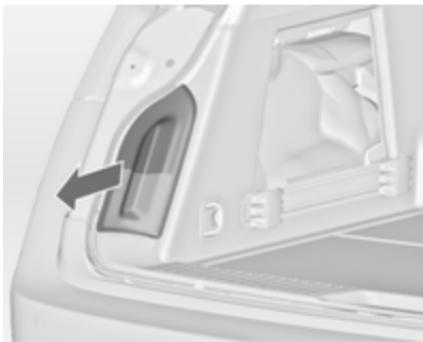
8. Увімкніть систему запалення,  
активуйте і перевірте всі ліхтарі.

#### Додаткові задні ліхтарі в корпусі багажника

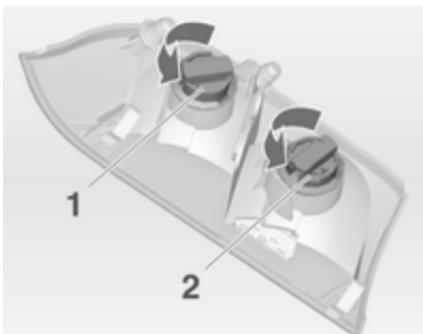
1. Відкрийте багажник.



2. Від'єднайте кришку зі сторони  
внутрішньої обшивки та зніміть  
її.



3. Витягніть патрон лампи із бокової панелі обшивки.

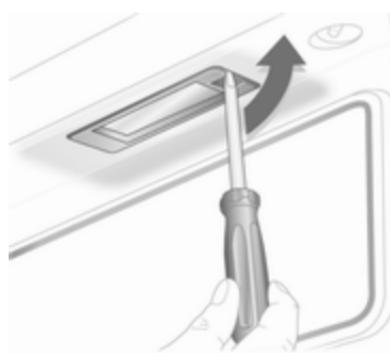


4. Поверніть пластикову гайку проти годинникової стрілки та вийміть з тримача.
5. Легко втисніть лампу в патрон, поверніть проти годинникової стрілки, зніміть несправну лампу та замініть її новою. Вставте пластикову гайку в тримач лампи, повернувши її за годинниковою стрілкою.
- Задній ліхтар (1)  
Вказівник повороту (2)
6. Вставте тримач лампи в корпус багажника. Закрійте кришку в боковій панелі обшивки.

## Бокові вказівники поворотів

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

## Освітлення номерного знаку



1. Вставте викрутку в патрон, натисніть убік і відпустіть пружину.



2. Вийміть патрон, опускаючи його вниз, щоб не зачепити кабель.
3. Підніміть кришку та від'єднайте з'єднувальний затискач від тримача лампи.



4. Крутіть патрон проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його.
5. Вийміть лампу з тримача та замініть її на нову.
6. Вставте тримач лампи в патрон і поверніть за годинниковою стрілкою.
7. Під'єднайте з'єднувальний затискач до тримача лампи.
8. Вставте та зафіксуйте корпус патрона.

## Ліхтарі салону

### Підсвітка, світильники для читання

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

### Освітлення багажного відділення



1. Зніміть лампу за допомогою викрутки.



2. Легко натисніть лампу до пружинного зажиму та вийміть її.
3. Вставте нову лампу.
4. Установіть лампу.

## Освітлення панелі приладів

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

## Електрична система

### Запобіжники

Дані на запобіжнику, який планується використати для заміни, повинен відповідати даним пошкодженого запобіжника.

В автомобілі є три коробки запобіжників:

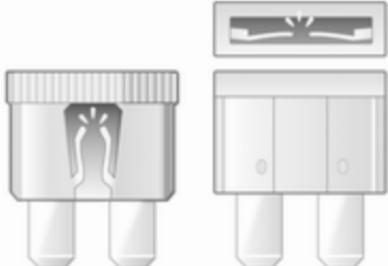
- спереду ліворуч у моторному відсіку,
- у салоні за багажним відділенням або за бардачком (в автомобілях для правостороннього руху),
- за кришкою з лівого боку багажного відділення.

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалення.

Перегорілий запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом. Не замінюйте запобіжник, доки не буде усунута причина несправності.

Деякі функції захищені кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.



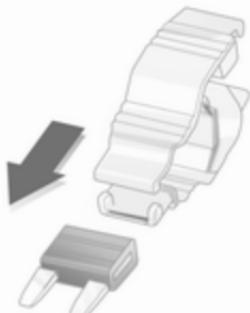
30040



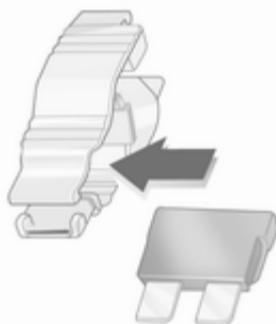
30041

### Знімач запобіжника

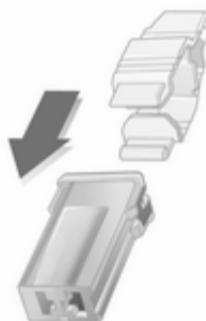
Знімач запобіжника може бути розташований у коробці запобіжників у моторному відсіку.



30042



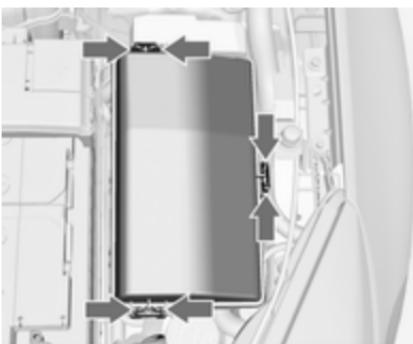
30042



30044

Установіть знімач запобіжника на різні типи запобіжників зверху чи збоку та витягніть запобіжник.

### Коробка запобіжників у моторному відділенні



Коробка запобіжників знаходитьться ліворуч у моторному відділенні.

Від'єднайте кришку, підніміть її вгору та зніміть.

**№ Контур**

- 1 Модуль керування трансмісією  
2 Модуль керування двигуном

**№ Контур**

- 3 –  
4 –  
5 Система запалення, модуль керування трансмісією, модуль керування двигуном  
6 Очисник лобового скла  
7 –  
8 Впорскування пального, система запалення  
9 Впорскування пального, система запалення  
10 Модуль керування двигуном  
11 Кисневий датчик  
12 Стартер  
13 Датчик підігріву дроселя  
14 Освітлення  
15 Очисник заднього скла  
16 Вакуумний насос, модуль компаса  
17 Запалення, подушка безпеки  
18 Адаптивне переднє освітлення

**№ Контур**

- 19 Адаптивне переднє освітлення  
20 Система запалення.  
21 Задні вікна з електроприводом  
22 ABS  
23 Керування зі змінним зусиллям  
24 Передні вікна з електроприводом  
25 Розетки  
26 ABS  
27 Електричне стоянкове гальмо  
28 Заднє скло з підігрівом  
29 Ліве сидіння з електроприводом  
30 Праве сидіння з електроприводом  
31 Система кондиціонування повітря  
32 Модуль керування кузовом  
33 Передні сидіння з підігрівом  
34 Люк

**№ Контур**

- 35** Інформаційно-розважальна система  
**36** –  
**37** Дальнє світло правої фари  
**38** Дальнє світло лівої фари  
**39** –  
**40** Насос після закипання  
**41** Вакуумний насос  
**42** Вентилятор радіатора  
**43** –  
**44** Система промивання фар  
**45** Вентилятор радіатора  
**46** Клема 87, основна затримка  
**47** Кисневий датчик  
**48** Протитуманні фари  
**49** Близьке світло правої фари  
**50** Близьке світло лівої фари  
**51** Звуковий сигнал  
**52** Система запалення.

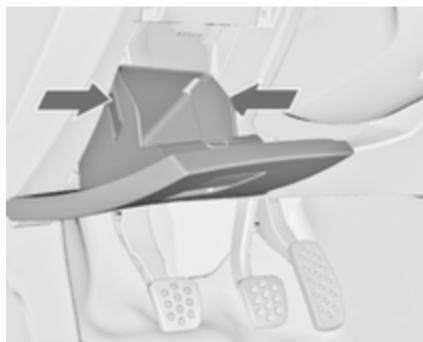
**№ Контур**

- 53** Запалення, вентильовані передні сидіння  
**54** Система запалення.  
**55** Вікна з електроприводом, складання дзеркала  
**56** Система промивання лобового скла  
**57** Система запалення.  
**58** –  
**59** Підігрів дизельного пального  
**60** Обігрів дзеркала  
**61** Обігрів дзеркала  
**62** Соленоїд повітропроводу  
**63** Датчик задніх вікон  
**64** Адаптивне переднє освітлення  
**65** Звуковий сигнал  
**66** Система промивання заднього скла  
**67** Модуль керування паливною системою  
**68** –

**№ Контур**

- 69** Датчик акумулятора  
**70** Датчик дощу  
**71** Електронне обладнання кузова
- Після заміни пошкоджених запобіжників закрійте кришку коробки та, натиснувши, зафіксуйте на місці. Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

## Коробка запобіжників панелі приладів

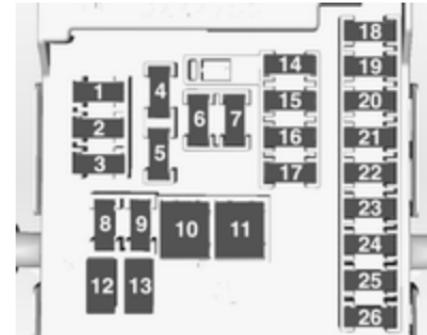


Коробка запобіжників знаходитьться за відділенням для зберігання в панелі приладів.

Відчиніть відділення, стисніть стопорні язички, нахиліть відділення донизу та пересуньте.



В автомобілях для правостороннього руху коробка запобіжників розташована за кришкою в бардачку. Відчиніть бардачок і пересуньте кришку.



### Номер Контур

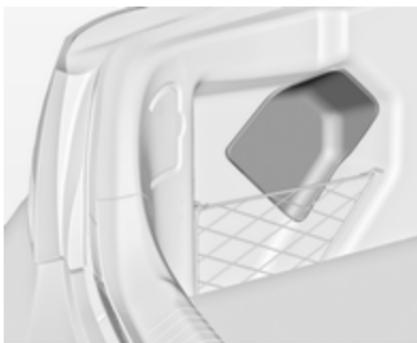
- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Інформаційно-розважальна система, інформаційний дисплей |
| <b>2</b> | Система керування кузовом                               |
| <b>3</b> | Система керування кузовом                               |
| <b>4</b> | Інформаційно-розважальна система, інформаційний дисплей |

Номер	Контур
5	Інформаційно-розважальна система, інформаційний дисплей
6	Запальничка
7	Розетка
8	Система керування кузовом
9	Система керування кузовом
10	Система керування кузовом
11	Вентилятор салона
12	–
13	–
14	Діагностичний з'єднувач
15	Подушка безпеки
16	Центральний замок, багажник
17	Система кондиціонера
18	Транспортний запобіжник
19	Пам'ять

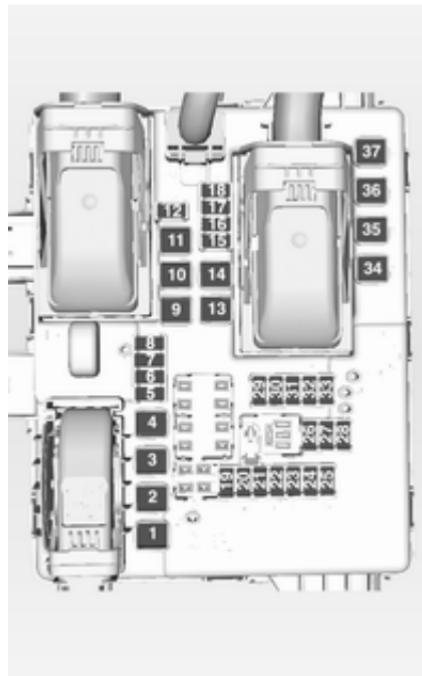
Номер	Контур
20	Автоматична система виявлення зайнятості сидіння
21	Прилад
22	Система запалення
23	Система керування кузовом
24	Система керування кузовом
25	Замок запалення
26	Розетка у багажному відділенні

Сидіння з електроприводом, поз. 12 і 13, оснащені системою захисту від перевантаження. Після охолодження контур буде закрито знову.

## Коробка запобіжника багажного відділення



Коробка запобіжників знаходитьться за кришкою з лівого боку багажного відділення. Зніміть кришку.



### Номер Контур

- 1 Центральний замок, багажник з електроприводом
- 2 Система кондиціонера
- 3 Модуль причепа
- 4 –
- 5 Вилка для причепа
- 6 –
- 7 –
- 8 Розетка причепа
- 9 –
- 10 Обігрівач охолоджуючої рідини
- 11 Сидіння з електроприводом
- 12 Сидіння з пам'яттю
- 13 Система контролю за рівнем
- 14 –
- 15 –
- 16 –

### Номер Контур

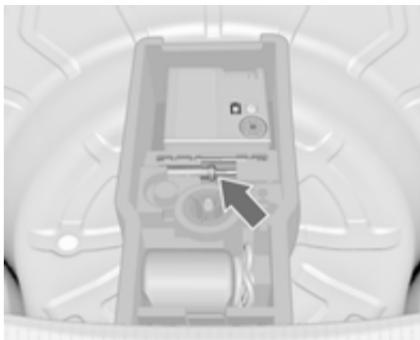
- 17 Підігрів сидінь
- 18 Замок багажника з приводом
- 19 Перемикач сонцевахисного козирка
- 20 Вентилятор охолодження для сидіння водія
- 21 систему запалення.
- 22 Сонцевахисний козирьок
- 23 Система запобігання викраденню автомобіля
- 24 Лівий боковий ліхтар
- 25 Правий боковий ліхтар
- 26 Освітлення, бокові ліхтарі
- 27 Освітлення, бокові ліхтарі
- 28 –
- 29 Транспортний запобіжник
- 30 Транспортний запобіжник

**Номер Контур**

- 31** Система активного демпфування, функція підтримки дальнього світла, круїз-контроль, допоміжна система визначення дорожніх знаків, система попередження про виїзд за межі смуги руху
- 32** Детектор бокових перешкод
- 33** Привід на всі колеса
- 34** Люк
- 35** Центральний замок
- 36** Сидіння з електроприводом
- 37** –

**Інструменти автомобіля****Інструменти**

Автомобілі з набором для ремонту шин



Інструменти та комплект для ремонту шин знаходяться під підлогою багажного відділення.

**Автомобілі із запасним колесом**

Домкрат та інструменти знаходяться під підлогою багажного відділення, під запасним колесом. Запасне колесо Ø 215.

## Колеса та шини

### Стан шини, стан колеса

Повільно їздіть краями дороги та під правильними кутами, якщо можливо. Водіння над різкими краями може спричинити пошкодження шини та колеса. Не торкайтесь шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

### Шини

#### Шини розміру

205/60 R 16, 215/55 R 17,  
225/50 R 17, 225/45 R 18  
і 235/45 R 18 використовуються  
лише як зимові.

### Зимові шини

Зимові шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7°C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Шини розмірів 205/60 R 16, 215/55 R 17, 215/60 R 16, 225/45 R 18, 225/50 R 17 та 235/45 R 18 дозволяється використовувати в якості зимових шин.

Шини розмірів 225/55 R 17, 245/45 R 18, 245/40 R 19<sup>1)</sup>, 245/35 R 20 та 255/35 R 20 не слід використовувати як зимові.

Згідно з нормативами, затвердженими в певних країнах, у полі зору водія має бути розташована таблиця швидкості.

### Позначення шин

Наприклад, 215/60 R 16 95 H

<b>215</b>	= Ширина шини, мм
<b>60</b>	= Коефіцієнт поперечного перерізу (висота шини до її ширини), %
<b>R</b>	= Тип брекера: Радіальний
<b>RF</b>	= Тип: RunFlat
<b>16</b>	= Діаметр колеса, дюйми
<b>95</b>	= Індекс навантаження, наприклад, 95 є еквівалентом 690 кг
<b>H</b>	= Кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

<b>Q</b>	= до 160 км/год
<b>S</b>	= до 180 км/год
<b>T</b>	= до 190 км/год
<b>H</b>	= до 210 км/год
<b>V</b>	= до 240 км/год
<b>W</b>	= до 270 км/год

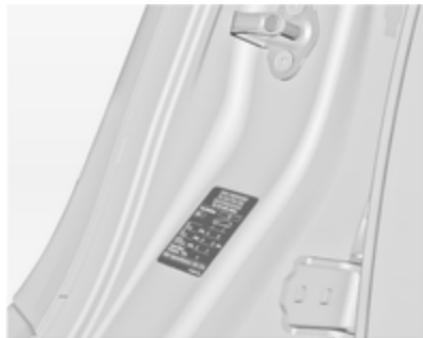
### Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів і перед будь-якою поїздкою. Не забувайте

<sup>1)</sup> Insignia OPC: дозволено використовувати як зимові шини без ланцюгів.

про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю за тиском у шинах.

Відкрутіть ковпачок вентиля.



Тиск у шинах  $\diamond$  249 і на ярлику, розташованому на дверній рамі лівих передніх дверцят.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачуйте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Тиск у шинах ЕСО служить для того, щоб досягти максимально низького рівня витрат пального.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поводження автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить знос шин.

### **⚠ Попередження**

Якщо тиск є надто низьким, це може привести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

Якщо потрібно зменшити чи збільшити тиск у шинах на автомобілі із системою контролю за тиском у шинах, вимкніть систему запалення.

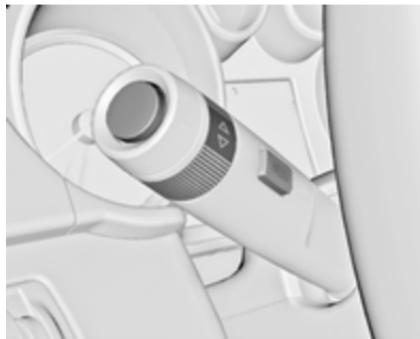
## **Система контролю тиску в шинах**

Система контролю тиску в шинах перевіряє тиск одночасно всіх чотирьох коліс протягом хвилини, коли швидкість автомобіля перевищує певну межу.

Усі колеса повинні бути оснащені датчиками тиску, а шини повинні мати визначений тиск.

Поточний тиск у шинах може відображатися в **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** у центрі інформації для водіїв.

Меню можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати **Vehicle Information Menu** (Меню інформації про автомобіль).



Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати систему контролю тиску в шинах.

Стан системи та невеликі розбіжності в тиску відображаються у вигляді повідомлення з попередженням, миготіння символу відповідної шини чи коду попередження в центрі інформації для водіїв.

У подальшому в разі виникнення значних розбіжностей в тиску шин на одній осі у центрі інформації для водіїв відображається повідомлення з попередженням.

Окрім цього про значні розбіжності в тиску свідчить контрольним індикатором .

Контрольний індикатор  96.

Повідомлення автомобіля  103.

Якщо тиск у шині потрібно знизити чи підвищити, вимкніть систему запалення.

Якщо весь комплект коліс встановлено без датчиків (наприклад, чотири зимових шини), у центрі інформації для водіїв

відображається повідомлення. Система контролю за тиском у шинах не працює. Можна провести модернізацію датчиків.

Запасне колесо чи тимчасове запасне колесо не оснащене датчиками тиску. Система контролю за тиском у шинах не працює для цих коліс. Світиться контрольний індикатор .

Для решти трьох коліс система залишається робочою.

Використання доступних у торговельній мережі наборів для ремонту шин може зашкодити функціонуванню системи. Можна використовувати набори для ремонту шин, схвалені виробником.

Зовнішнє потужне радіообладнання може відключити систему контролю за тиском у шинах.

Золотники та ущільнюючі кільця системи контролю за тиском у шинах потрібно замінювати щоразу під час заміни шин.

## Адаптивна порогова функція

Система контролю за тиском в шинах автоматично визначає, чи відповідає тиск в шинах автомобіля, що рухається, навантаженню до 3 осіб або повному навантаженню.

Якщо тиск у шинах потрібно знизити, вимкніть систему запалення перед зниженням тиску.

## Функція автоматичного розпізнавання

Після заміни коліс автомобіль повинен стояти приблизно 20 хвилин, перед тим, як система ввійде в режим повторного позиціонування. Наведений процес розпізнавання займає до 10 хвилин руху зі швидкістю мінімум 20 км/год. У цьому випадку в центрі інформації для водіїв може відображатися -- або замінене значення тиску.

Якщо проблеми виникають під час процесу розпізнавання, у центрі інформації для водіїв відображається повідомлення з попередженням.

## Компенсація температури

У холодних шинах тиск зменшується, у теплих шинах він збільшується. Система контролю за тиском у шинах розглядає цей ефект для повідомень з попередженням.

Значення тиску в шині, відображене в центрі інформації для водіїв, показує фактичний тиск у шині. Тому важливо перевіряти тиск у шинах, коли вони є холодними.

## Глибина малюнка протектора

Перевіряйте глибину малюнку протектора регулярно.

Шини потрібно міняти з міркувань безпеки, якщо глибина малюнку протектора становить 2-3 мм (4 мм для зимових шин).



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Їх положення вказано позначками на боковій частині.

Якщо спереду є більше спрацювання ніж ззаду, час від часу міняйте місцями передні та задні колеса. Переконайтесь, що напрямок руху коліс не змінився. Шини старіють, навіть якщо не використовуються. Ми рекомендуємо міняти шини кожних 6 років.

## Зміна шини та розміру колеса

У разі використання шин, розмір яких відрізняється від розміру шин встановлених на заводі, потрібно перепрограмувати дані спідометра, номінальний тиск у шинах і внести інші зміни в налаштування автомобіля.

Після заміни шин на шини іншого розміру замініть ярлики з тиском у шинах.

### ⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може привести до ДТП і скусує схвалення типу автомобіля.

## Ковпаки на колеса

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім діючим вимогам щодо поєднання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колеса не повинні заважати охолодженню гальм.

### ⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може привести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

## Ковпаки коліс

Шини розміром 245/35 R20 мають специфічні ковпаки. Щоб зняти ковпак із розіраного колеса, спершу почергово зніміть важелі. Потім іззаду натисніть ковпак у середній зоні та зніміть його.

Щоб зібрати, спочатку відрегулюйте ковпак колеса таким чином, щоб ніжка ввійшла в заглиблення.

## Ланцюги для шин



Ланцюги для шин дозволено використовувати лише на передніх колесах.

Завжди використовуйте дрібні ланцюги, що збільшують протектор шини та бокові частини не більше ніж на 10 мм (включаючи замок ланцюга).

### ⚠ Попередження

Пошкодження може привести до розриву шини.

Ланцюги дозволяється використовувати тільки для шин розміру 205/60 R 16, 215/55 R 17, 215/60 R 16, 225/45 R 18, 225/50 R 17 та 235/45 R 18.

Не дозволяється використовувати ланцюги для шин розміру 225/55 R 17, 245/45 R 18, 245/40 R 19, 245/35 R 20 і 255/35 R 20.

Заборонено використовувати ланцюги на тимчасовому запасному колесі.

## Набір для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору не можна усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини біля колісного диска.

### ⚠ Попередження

Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

Можливий вплив на керування та поведінку автомобіля.

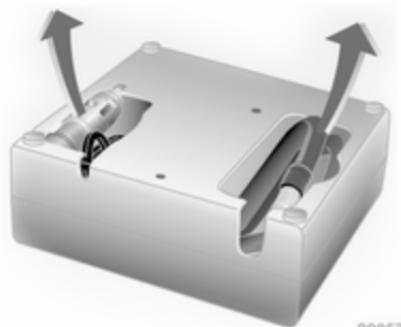
Якщо у вас спущене колесо:

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення P.



Набір для ремонту шин знаходитьться у відділенні під кришкою полика в багажному відділенні.

1. Вийміть набір для ремонту шин із відділення.
2. Вийміть компресор.



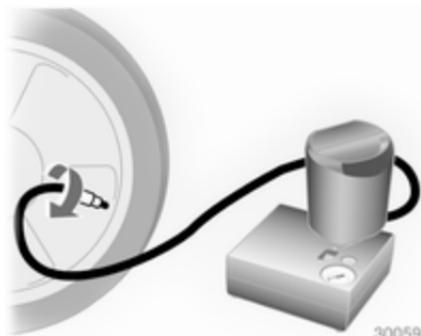
30057

3. Вийміть електричний кабель і шланг для подачі повітря з відділень зберігання знизу компресора.



30058

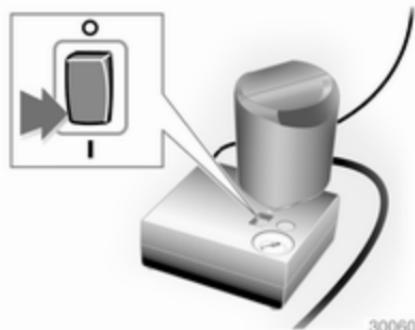
4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на корпусі ущільнювача.
5. Установіть корпус ущільнювача у фіксатор на компресорі. Установіть компресор біля шини таким чином, щоб корпус ущільнювача був розташований вертикально.



30059

6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.
7. Прикрутіть насадку на клапан шини.

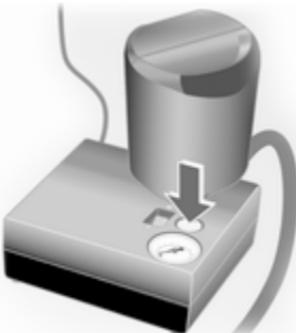
8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення O.
9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача. Щоб уникнути розряджання акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.



30060

10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення I. Шина наповнюється ущільнювачем.

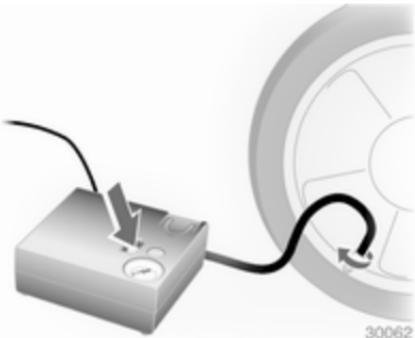
11. Датчик тиску компресора недовго вказує до 6 бар у той час, коли корпус ущільнювача спорожнюється (приблизно 30 секунд). Після цього тиск починає падати.
12. Увесь ущільнювач закачаний у шину. Після цього розпочинається накачування шини.
13. Вказанний рівень тиску в шинах досягається протягом 10 хвилин. Тиск у шинах  $\Phi$  249. Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.



30061

14. Зніміть набір для ремонту шин. Натисніть пристрій захоплення на кронштейні, щоб зняти корпус ущільнювача з кронштейна. Прикрутіть шланг для накачування шин до відкритого ніпеля пляшки з ущільнювачем. Це запобігає

- Якщо протягом 10 хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, вийміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно під'єднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом 10 хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу до майстерні. Зниьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку над індикатором тиску. Не користуйтесь компресором більше 10 хвилин.
- протіканню ущільнювача. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.
15. Усуńть надлишки ущільнювача за допомогою тканини.
16. Візьміть ярлик, який вказує максимальну допустиму швидкість, із пляшки з ущільнювачем і зафіксуйте його в полі зору водія.
17. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині. Приблизно через 10 км (але не більше 10 хвилин) зупиніться та перевірте тиск у шинах. Прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до клапана шини та компресора.



Якщо тиск у шинах перевищує 1,3 бар, відрегулюйте його до правильного значення.

Повторюйте процедуру до припинення падіння тиску.

Якщо тиск у шинах впав нижче 1,3 бар, автомобіль не можна використовувати. Зверніться по допомогу до майстерні.

18. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

### Примітка

Характеристики водіння на ремонтованій шині значно погіршуються, тому замініть цюшину.

Якщо чується незвичний шум або компресор стає гарячим, вимкніть його принаймні на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається за наявності тиску в 7 бар.

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються.

Зверніть увагу на інформацію про зберігання на пляшці ущільнювача.

Замініть використану пляшку. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати при температурі від -30 °C.

Адаптери, що постачаються, можна використовувати для накачування інших предметів,

наприклад, футбольних м'ячів, повітряних матраців, рятувальних надувних човнів тощо. Вони розташовані на зворотному боці компресора. Щоб їх зняти, прикрутіть на компресор повітропровід і зніміть адаптер.

### Заміна коліс

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин  $\diamond 209$ .

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення **P**.
- Вийміть запасне колесо  $\diamond 215$ .
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.

- Застосуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Ніколи не використовуйте автомобільний домкрат, якщо авто устатковане боковими спойлерами. В цьому випадку слід використовувати гідравлічний домкрат та піднімати автомобіль у точках для лап платформи ліфта.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підпізвати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.

- Перед встановленням колеса очистіть колісні гайки та різьбу чистою тканиною.

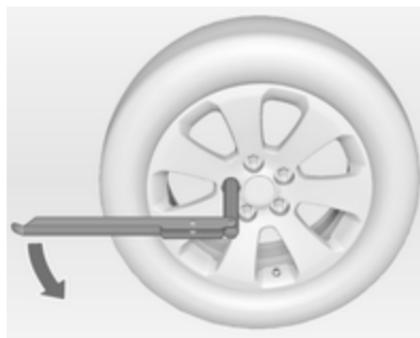
### ⚠ Попередження

Не змащуйте колісний болт, колісну гайку та конус колісної гайки.

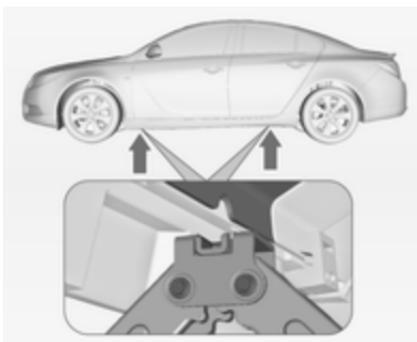


1. Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Щоб зняти ковпак, потягніть його за гачок.  
Інструменти автомобіля ⇨ 203.

**Легкосплавні диски:** Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Щоб захистити колесо, покладіть м'яку тканину між викруткою та легкосплавним диском.



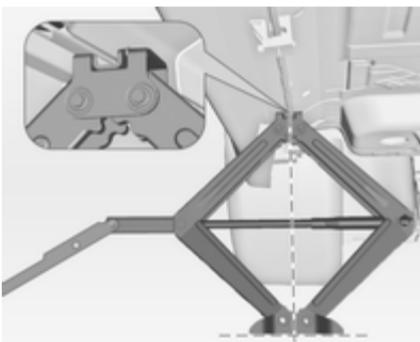
2. Розкладіть ключ і встановіть його, перевіривши надійність його положення, після чого відкрутіть кожну гайку впівоберта.



3. Переконайтесь, що домкрат стоять правильно по відношенню до отворів для домката автомобіля.

#### Обережно

Ніколи не використовуйте автомобільний домкрат, якщо авто устатковане боковими спойлерами.

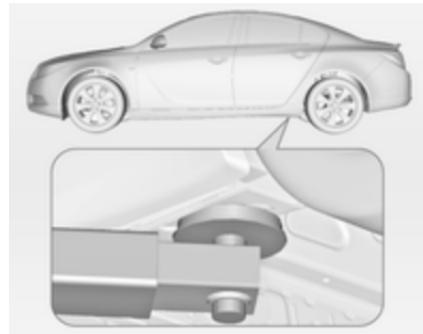


4. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.
5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо.
7. Накрутіть гайки.
8. Опустіть машину.
9. Установіть ключ і переконайтесь, що він надійно розташований, після чого закрутіть гайки в послідовності одну навпроти іншої. Обертальний момент затягування становить 150 Нм.
10. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в колпаку по відношенню до клапана шини. Установіть кришки колісних гайок.

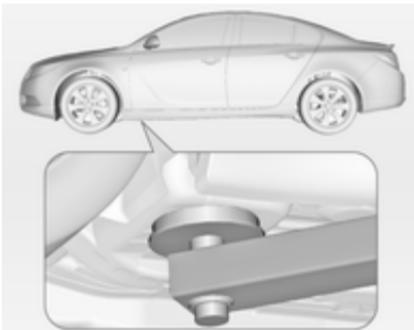
11. Покладіть у місце для збереження замінене колесо  
⇒ 209 та інструменти автомобіля ⇒ 203.
12. Перевірте тиск у встановленій шині, а також оберталений момент закручування якомога швидше.

Пошкодженушину потрібно замінити чи відремонтувати.

### Точка розташування лап ліфтової платформи



Положення заднього кронштейна ліфтової платформи під днищем.



Положення переднього кронштейна ліфтової платформи під днищем.

### Запасне колесо

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин.

Запасне колесо вважається тимчасовим запасним колесом, залежно від розміру в порівнянні з іншими встановленими колесами та нормативами, чинними в країні.

Запасне колесо має стальний обід.

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керованості автомобіля. Замініть несправнушину якомога швидше.

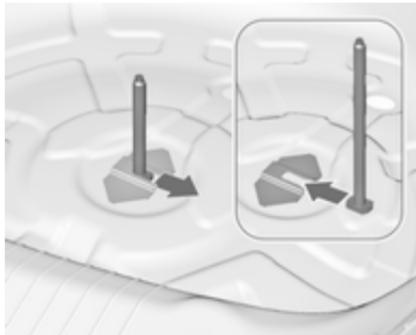


Запасне колесо розташоване в багажному відділенні під покриттям полика. Воно закріплюється крильчаткою гайкою.

## Зберігання заміненого колеса у багажному відділенні

Заглиблення для запасного колеса не призначено шин усіх допустимих розмірів. При необхідності зберігання колеса ширшого за отвір для запасного колеса, болт з різзю для кріплення колеса необхідно замінити на довший.

- Поверніть баранчикову гайку проти годинникової стрілки та витягніть тимчасове запасне колесо.
- Витягніть ящик з інструментами та чохол з ключем для баранчикової гайки з отвору для запасного колеса.
- Відведіть болт убік від адаптера на підлозі.



- Вставте довший болт із різзю з ящика з інструментами в адаптер на підлозі. ↗ 203
- Знову покладіть ящик з інструментами та чохол з ключем для баранчикової гайки в отвір для запасного колеса.
- Покладіть колесо зовнішнім боком догори та зафіксуйте його баранчиковою гайкою, повертаючи її за годинниковою стрілкою.

Кришку підлоги можна опускати на колесо, що виступає з отвору.

Для фіксації запасного колеса в отворі після ремонту пошкодженого колеса використовуйте коротший болт із різзю.

### ⚠ Попередження

Якщо домкрат, колесо чи інше обладнання не закріплено в багажному відділенні належним чином, вони можуть стати причиною травм. При різкому гальмуванні чи зіткненні незакріплене на місці обладнання може травмувати пасажирів.

Зберігайте колесо, домкрат та інструменти у призначених для них відділеннях, надійно зафіксувавши їх на місці.

Завжди кладіть пробиту шину у відділення для запасного колеса та закріплюйте її, повертаючи баранчикову гайку за годинниковою стрілкою.

## Тимчасове запасне колесо

Використання тимчасового запасного колеса може вплинути на керованість. Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Якщо ваш автомобіль отримає прокол колеса на задній вісі під час буксирування іншого автомобіля, встановіть тимчасове запасне колесо на передню вісь, а повнорозмірне колесо - на задню вісь.

Ланцюги для шин ⇨ 208.

## Направляючі шини

Установіть направлені шини, оскільки вони обертаються в напрямку руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Нижче наведено інформацію стосовно шин, встановлених проти напрямку обертання:

- Керованість може змінюватися. Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.
- Не перевищуйте швидкість 80 км/год.
- На мокрій та вкритій снігом поверхні слід рухатися дуже обережно.

## Запуск із товстим дротом

### Запуск із зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль із розрядженим акумулятором можна запустити за допомогою товстих дротів та акумулятора іншої машини.

#### ⚠ Попередження

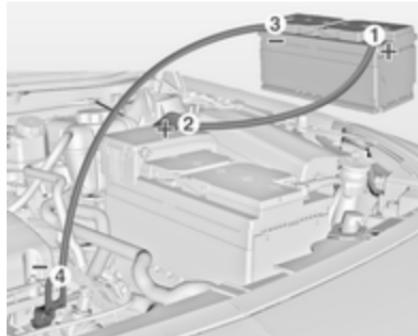
Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може привести до травмування чи збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристрій.

### ⚠ Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Забороняється залишати акумулятор під дією вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор може замерзнути при температурі 0 °C. Перед підключенням товстих дротів розморозьте замерзлий акумулятор.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.
- Використовуйте додатковий акумулятор із ідентичним рівнем напруги (12 В). Його ємність (Ah) не повинна значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого акумулятора.

- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемами та поперечним перерізом мінімум 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску через товсті дроти не нахиляйтесь над акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемами іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, перемістіть селектор в нейтральне положення, а селектор автоматичної трансмісії в положення P.



Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення автомобіля, зокрема, блока двигуна чи

болта кріплення двигуна.  
Установлюйте підключення на максимальній відстані від розрядженого акумулятора, щонайменше за 60 см від нього.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через 5 хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні відбуватися не раніше, ніж через 15 секунд з інтервалом в 1 хвилину.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ході приблизно на 3 хвилини з підключеними дротами.

4. Увімкніть електроспоживачі (наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом) автомобіля, який отримує енергію.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

## Буксирування

### Буксирування автомобіля



Зніміть кришку внизу та опустіть донизу.



**Insignia OPC:** Вставте викрутку в отвір на верхньому вигині кришки. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку. Щоб не пошкодити кришку, рекомендується розмістити між викруткою та рамою тканину.

Буксирна провушинна зберігається разом з інструментами до автомобіля  $\Rightarrow$  203.



Вкрутіть буксирну провушину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної провушки.

Буксирна провушинна повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалення, щоб розблокувати рульову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Трансмісія в нейтральному положенні.

Увімкніть світлову аварійну сигналізацію на обох автомобілях.

### Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

Автомобілі з механічною трансмісією та повноприводні машини: Якщо автомобіль буксирується з усіма чотирма колесами на ґрунті, технічних обмежень для швидкості та відстані немає. Якщо піднято було

лише одну вісь, максимальна швидкість становить 50 км/год. Немає обмежень для відстані.

Автомобілі з автоматичною трансмісією та передньоприводні машини: Автомобілі мають буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В іншому випадку або, якщо трансмісія несправна, потрібно підняти передню вісь.

Автомобілі з автоматичною трансмісією та повноприводні машини: Автомобілі повинні буксируватися вперед. Якщо автомобіль буксирується з усіма чотирма колесами на ґрунті, максимальна швидкість становить 50 км/год, а відстань - максимум 50 км. Якщо було піднято передню вісь, максимальна швидкість становить 50 км/год. Немає обмежень для відстані.

Зверніться по допомозу до майстерні.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.



Вставте кришку, обережно поверніть за годинниковою стрілкою та закрійте.

**Insignia OPC:** Вставте кришку, розташувавши нижній фланець у виступі. Натисніть ковпачок у прокладці.

## Буксирування іншого автомобіля



Зніміть кришку внизу та опустіть донизу.

Буксирна провушина зберігається разом з інструментами до автомобіля ⇨ 203.



Вкрутіть буксирну провушину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної провушини.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної провушини.

Буксирна провушина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

### Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.



Вставте кришку, обережно поверніть за годинниковою стрілкою та закрійте.

## Догляд за зовнішнім виглядом

### Зовнішній догляд

#### Замки

Замки змащуються високоякісним мастилом на виробництві.

Використовуйте речовину для усунення зледеніння лише в разі нагальної потреби, оскільки вона видаляє змазку та негативно впливає на функцію блокування. Після використання речовини для усунення зледеніння потрібно повторно змастити замки в майстерні.

#### Миття

На лакофарбове покриття вашого автомобіля впливають фактори навколошнього середовища.

Регулярно мийте автомобіль і натирайте його воском. Під час використання автоматичних мийок, виберіть програму, яка включає натирання воском.

Пташиний послід, мертві комахи, смола, пилок тощо слід усувати відразу, оскільки шкідливі речовини, які входять до їх складу, можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтесь послугами автомийки, дотримуйтесь інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники лобового та заднього скла. Зніміть антенну та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник на даху тощо.

Під час миття автомобіля вручну обов'язково ретельно очищуйте внутрішній бік колісних арок.

Мийте краї та згини відчинених дверцятах і капота, а також зони, які вони закривають.

Змастіть петлі всіх дверцят у майстерні.

Забороняється мити моторне відділення водою або паром під високим тиском.

Намочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль.

Періодично промивайте ганчірку зі

шкіри. Використовуйте окремі тканини для фарбованих і скляних поверхонь: залишки воску на склі погіршать видимість.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Для видалення смоли з пофарбованих поверхонь використовуйте спеціальний спрей.

### Зовнішнє освітлення

Щітки фар та інших приборів освітлення виготовлено з пластика. Забороняється використовувати абразивні чи каустичні речовини, не користуйтесь шкребком і чистіть їх, використовуючи воду.

### Полірування та воскування

Регулярно натираєте автомобіль воском (коли вода на поверхні автомобіля перестане утворювати краплин). В іншому випадку фарба пересохне.

Полірувати потрібно лише, якщо фарба потъмяніла або якщо на ній утворилися твердий наліт.

Полірування фарби силіконом утворює захисну плівку, після чого воскування виконувати непотрібно.

Пластикові деталі кузова непотрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

### Щітки склоочисників вікон і лобового скла

Використовуйте м'яку тканину без ворсу чи замшу разом із засобом для чищення вікон і речовиною для видалення комах.

Під час чищення заднього скла переконайтесь, що нагрівальний елемент усередині не пошкоджено.

Для механічного усунення льоду використовуйте шкребок загостrenoї форми. Щільно притискайте шкребок до скла, щоб на склі не залишився бруд.

Витирайте щітки очисників м'якою тканиною, змоченою в засобі для чищення вікон.

## Люк

Забороняється використовувати сольвенти чи абразивні речовини, пальне, шкідливі засоби (наприклад, засіб для очищення фарби, розчини із вмістом ацетону тощо), засоби із вмістом кислоти чи лужних речовин та абразивні серветки. Забороняється використовувати віск або інші полірувальні речовини для очищення люка.

## Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Мийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем pH.

Як правило, ободи коліс пофарбовано, тому для догляду за ними потрібно використовувати ті ж засоби для чищення, що й для кузова.

## Пошкодження фарби

Усуваєте невеликі пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбування до того, як утвориться іржа. Щоб усунути значні пошкодження або утворення іржі, зверніться до майстерні.

## Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ, тоді як інші важливі місця надійно захищено восковим покриттям.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрайте воском.

Використання бітумних/гумових матеріалів може пошкодити покриття ПВХ. Щоб відремонтувати днище, зверніться до майстерні.

До і після зимового періоду мийте днище та перевірійте захисне воскове покриття.

## Буксирувальне обладнання

Забороняється мити причіпний пристрій водою або парою під високим тиском.

## Догляд за салоном

### Салон і внутрішня обшивка

Лише чистість салон автомобіля, в тому числі панель приладів і обшивку сухою тканиною або пилососом.

Протріть шкіряну обивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Панель приладів потрібно чистити лише за допомогою м'якої вологої тканини.

Чистіть обшивку пилососом і щіткою. Видаляйте плями пилососом для обшивки.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пилососом.

### Обережно

Закрійте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "бліскавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

### Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пилососом, що використовувався для чищення кузова. Використовуйте пилосос для салона за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Забороняється очисники під високим тиском.

## Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація .....	226
Рекомендовані рідини, мастила та частини .....	227

### Загальна інформація

#### Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Дисплей обслуговування ▷ 88.

#### Європейські інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 30 000 км або щороку, залежно від того, що настане першим (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Європейський графік є дійсним для таких країн:

Андорра, Австрія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чеська Республіка, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Гренландія, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Люксембург, Македонія, Мальта, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Сербія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Сполучене Королівство.

Дисплей обслуговування ▷ 88.

#### Міжнародні інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 15 000 км або щороку, залежно від того, що настане першим (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Міжнародний графік обслуговування є дійсним для країн, які не перелічені в Європейському графіку обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 88.

### Підтвердження

Підтвердження обслуговування записується в гарантійний талон. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтесь, що гарантійний талон заповнений правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим, якщо виникають будь-які гарантійні чи добровільні скарги, і також є перевагою під час продажу автомобіля.

### Інтервал обслуговування з терміном придатності моторного масла, що залишився

Інтервал обслуговування залежить від кількох факторів використання автомобіля.

Інформація про необхідність заміни моторного масла відображається на дисплеї обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 88.

### Рекомендовані рідини, мастила та частини

### Рекомендовані рідини та масла

Використовуйте лише перевірені та схвалені продукти. Пошкодження внаслідок застосування матеріалів, які не було схвалено для використання, не входять до гарантії.

#### ⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

### Моторне масло

Характерними ознаками кожної марки моторного масла є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного масла якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока

якість моторного масла забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння масла, а ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Високоякісне нове моторне масло Dexos 2™ поєднує експлуатаційні якості бензину та дизельного пального. Якщо застосувати його неможливо, слід використовувати моторні масла інших рівнів якості, зазначених у списку.

#### **Якість моторного масла для Європейських графіків обслуговування**

Dexos 2™ = Усі бензинові та дизельні двигуни

Альтернативні марки моторного масла з аналогічною якістю, якщо Dexos 2™ не використовується:

GM-LL-A-025 = Бензинові двигуни

GM-LL-B-025 = Дизельні двигуни

#### **Якість моторного масла для міжнародних графіків обслуговування**

Dexos 2™ = Усі бензинові та дизельні двигуни

Альтернативні марки моторного масла з аналогічною якістю, якщо Dexos 2™ не використовується:

GM-LL-A-025 = Бензинові двигуни

GM-LL-B-025 = Дизельні двигуни

Альтернативні марки моторного масла з аналогічною якістю, якщо GM-LL-A-025 або GM-LL-B-025 не використовується:

ACEA-A3/B3 = Бензинові або A3/B4 двигуни

ACEA-A3/B4 = Дизельні двигуни без сажового фільтра (DPF)

ACEA-C3 = Дизельні двигуни із сажовим фільтром

#### **Моторне масло для двигуна A20DTR**

Використовуйте лише моторне масло з якістю Dexos 2™ або GM-LL-B-025 зі ступенем в'язкості 0W-40. Використання моторного масла іншої якості та в'язкості суверо заборонено.

#### **Доливка моторного масла**

Моторні масла різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам щодо якості та в'язкості моторного масла.

Якщо моторне масло потрібної якості недоступне, можна використати максимум 1 літр масла класу ACEA C3 (лише один раз між замінами масла). Ступінь в'язкості моторного масла має відповідати одному з перелічених нижче.

Забороняється використовувати моторне масло лише класу ACEA A1/B1 або лише A5/B5, оскільки це може спричинити серйозне пошкодження двигуна за певних умов експлуатації.

## Додаткові присадки для моторного масла

Використання присадок для моторного масла може привести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

## Ступені в'язкості моторного масла

Використовуйте лише моторні масла зі ступенем в'язкості SAE 5W-30, 5W-40, 0W-30 або 0W-40.

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного масла.

Універсальне масло вказується двома показниками. Перша цифра, після якої зазначено літеру W, вказує на в'язкість за низькою температурою, а друга – за високої.

Оберіть масло з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколошнього середовища. Усі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур повітря.

- До -25°C:  
SAE 5W-30 або SAE 5W-40
- Нижче -25°C:  
SAE 0W-30 або SAE 0W-40

## Охолоджуюча рідина та антифриз

Використовуйте лише охолоджуючу рідину антифриз без силікату (LLC).

На виробництві система заповнюється охолоджуючою рідиною, призначеною для захисту від корозії та морозу приблизно до -28°C. Ця концентрація має підтримуватися протягом усього року. Присадки для охолоджуючої рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджуючої рідини.

## Рідина для системи гальм і зчеплення

Використовуйте тільки високоякісну гальмівну рідину, схвалену для вашого автомобіля. За довідками звертайтеся до автомайстерні.

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знищити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаній інтервал.

Гальмівна рідина повинна зберігатися в запакованому контейнері для уникнення поглинання води.

Переконайтесь, що гальмівна рідина на забруднилася.

## Технічні характеристики

Інформація про автомобіль .....	230
Дані про автомобіль .....	232

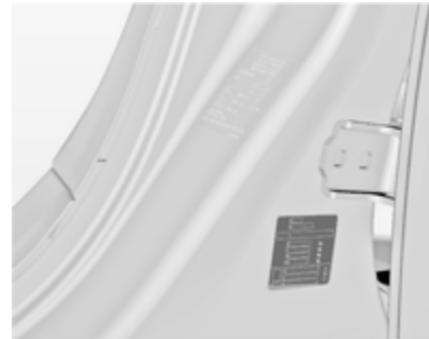
### Інформація про автомобіль

#### Ідентифікаційний номер автомобіля



Ідентифікаційний номер автомобіля видно через вітрове скло.

### Маркувальна табличка



Маркувальний ярлик розташований на передній лівій дверній рамі.



Інформація на маркувальній табличці:

- 1 = Виробник
- 2 = Номер схвалення типу
- 3 = Ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 = Допустима повна маса автомобіля у кг
- 5 = Допустима повна маса автомобіля з причепом у кг
- 6 = Максимально допустиме навантаження на передню вісь у кг

- 7 = Максимально допустиме навантаження на задню вісь у кг
- 8 = Інформація, що стосується певної моделі чи країни, наприклад MY = модельний рік

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Наприклад, якщо на передню вісь навантаження є максимально допустимим, то навантаження на задню вісь може дорівнювати лише загальній масі автомобіля мінус навантаження на передню вісь.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікаціями, наведених у цьому посібнику.

## Дані про автомобіль

### Дані про двигун

Торгові позначення	1.6	1.6 Turbo	1.8	2.0 Turbo
Код ідентифікації двигуна	A16XER	A16LET	A18XER	A20NFT
Робочий об'єм [см <sup>3</sup> ]	1598	1598	1796	1998
Потужність двигуна [кВт]	85	132	103	162
при об/хв	6000	5500	6300	5300
Обертовальний момент [Нм]	155	230	175	350
при об/хв	4000	2050	3800	2000-4000
Тип пального	Бензин	Бензин	Бензин	Бензин
Октанове число RON				
рекомендується	95	95	95	95
можливий	98	98	98	98
можливий	91	91 <sup>1)</sup>	91	91
Додатковий тип палива	—	—	—	E85
Витрати масла [л/1000 км]	0,6	0,6	0,6	0,6

<sup>1)</sup> Можливо лише без високого навантаженні на двигун, без повного завантаженні та виключаючи рух гірською місцевістю з причепом/караваном або з уникненням великого навантаження.

Торгові позначення	2.0 Turbo A20NHT	2.8 V6 Turbo A28NET	OPC A28NER
Код ідентифікації двигуна			
Робочий об'єм [см <sup>3</sup> ]	1998	2792	2792
Потужність двигуна [кВт]	162	191	239
при об/хв	5300	5500	5250
Обертовальний момент [Нм]	350	350	435
при об/хв	2000-4000	1900-4500	5250
Тип пального	Бензин	Бензин	Бензин
Октанове число RON			
рекомендується	95	98	98
можливий	98	95	95
можливий	91	91 <sup>1)</sup>	91 <sup>1)</sup>
Витрати масла [л/1000 км]	0,6	0,6	0,6

Торгові позначення	2.0 CDTI A20DTC	2.0 CDTI A20DTJ	ecoFlex 96 кВт A20DTH	2.0 CDTI A20DTH
Код ідентифікації двигуна				
Робочий об'єм [см <sup>3</sup> ]	1956	1956	1956	1956
Потужність двигуна [кВт]	81	96	96	118
при об/хв	4000	4000	4000	4000

<sup>1)</sup> Можливо лише без високого навантаженні на двигун, без повного завантаженні та виключаючи рух гірською місцевістю з причепом/караваном або з уникненням великого навантаження.

<b>Торгові позначення</b>	<b>2.0 CDTI</b>	<b>2.0 CDTI</b>	<b>ecoFlex 96 кВт</b>	<b>2.0 CDTI</b>
<b>Код ідентифікації двигуна</b>	<b>A20DTC</b>	<b>A20DTJ</b>	<b>A20DTH</b>	<b>A20DTH</b>
Обертовий момент [Нм]	260	300	300	350
при об/хв	1750-2500	1750-2500	1750-2500	1750-2500
Тип пального	Дизель	Дизель	Дизель	Дизель
Витрати масла [л/1000 км]	0,6	0,6	0,6	0,6
<b>Торгові позначення</b>	<b>ecoFlex 118 кВт</b>	<b>2.0 CDTI</b>	<b>2.0 CDTI</b>	<b>2.0CDTI</b>
<b>Код ідентифікації двигуна</b>	<b>A20DTH</b>	<b>A20DTR</b>	<b>A20DTL</b>	<b>A20DT</b>
Робочий об'єм [см <sup>3</sup> ]	1956	1956	1956	1956
Потужність двигуна [кВт]	118	140	81	96
при об/хв	4000	4500	4000	4000
Обертовий момент [Нм]	350	400	260	300
при об/хв	1750-2500	2000	1750-2500	1750-2500
Тип пального	Дизель	Дизель	Дизель	Дизель
Витрати масла [л/1000 км]	0,6	0,6	0,6	0,6

## Ходові характеристики

### Модель із кузовом "седан"/"хечбек"

Двигун	A16XER	A16LET	A18XER	A20NFT
Максимальна швидкість <sup>2)</sup> [км/год]				
Механічна трансмісія	192	225	207	<sup>3)</sup>
Автоматична трансмісія	–	–	–	–

Двигун	A20NHT	A20NHT Повний привід <sup>4)</sup>	A28NET Повний привід <sup>4)</sup>	A28NER Повний привід <sup>4)</sup>
Максимальна швидкість <sup>5)</sup> [км/год]				
Механічна трансмісія	242	240	250	250
Автоматична трансмісія	240	239	250	–

<sup>2)</sup> Указана максимальна швидкість досягається зі спорядженою масою (не враховуючи вагу водія) плюс 200 кг корисного вантажу Додаткове обладнання може зменшити вказану максимальну швидкість автомобіля.

<sup>3)</sup> Значення не було доступне на час друку.

<sup>4)</sup> привід на всі колеса,

<sup>5)</sup> Указана максимальна швидкість досягається зі спорядженою масою (не враховуючи вагу водія) плюс 200 кг корисного вантажу Додаткове обладнання може зменшити вказану максимальну швидкість автомобіля.

## 236 Технічні характеристики

Двигун	A20DTC	A20DTJ	A20DTL	A20DT	
Максимальна швидкість [км/год]					
Механічна трансмісія	190	205	190	205	
Автоматична трансмісія	–	204	–	204	
Двигун	A20DTH Повний привід <sup>4)</sup>	A20DTH ecoFlex 96 кВт	A20DTH	A20DTH ecoFlex 118 кВт	A20DTR
Максимальна швидкість [км/год]					
Механічна трансмісія	215	207	218	221	3)
Автоматична трансмісія	213	–	215	–	3)
<b>Кузов типу "універсал"</b>					
Двигун	A16XER	A16LET	A18XER	A20NHT	A20NHT - Повний привід <sup>4)</sup>
Максимальна швидкість [км/год]					
Механічна трансмісія	187	220	202	236	234
Автоматична трансмісія	–	–	–	234	232

4) привід на всі колеса,

3) Значення не було доступне на час друку.

Двигун	A20DTL	A20DT	A28NET Повний привід <sup>4)</sup>	A28NER Повний привід <sup>4)</sup>	A20DTC	A20DTJ
	A20DTH Повний привід <sup>4)</sup>	A20DTH ecoFlex 96 кВт	A20DTH	A20DTH ecoFlex 118 кВт	A20DTR	
<b>Максимальна швидкість [км/год]</b>						
Механічна трансмісія	185	200	250	250	185	200
Автоматична трансмісія	–	198	248	–	–	198
<b>Максимальна швидкість [км/год]</b>						
Механічна трансмісія	210	203	212	215	–	<sup>3)</sup>
Автоматична трансмісія	208	–	210	–	–	<sup>3)</sup>

<sup>4)</sup> привід на всі колеса,

<sup>3)</sup> Значення не було доступне на час друку.

## Витрати масла - викиди CO<sub>2</sub>

Модель із кузовом "седан"/"хечбек"

Механічна трансмісія / автоматична трансмісія.

Двигун	A16XER	A16LET	A18XER	A20NHT	A20NHT Повний привід <sup>6)</sup>	A20NFT
у міському циклі [л/100 км]	10,3/–	10,6/–	10,8/–	12,2/14,2	13,1/14,4	7)
у позаміському циклі [л/100 км]	5,7/–	6,0/–	5,8/–	6,2/6,9	6,9/7,1	7)
у змішаному циклі [л/100 км]	7,4/–	7,7/–	7,6/–	8,4/9,6	9,2/9,8	7)
CO <sub>2</sub> [г/км]	174/–	179/–	178/–	198/225	215/229	7)

Двигун	A20DTL	A20DT	A28NET Повний привід <sup>6)</sup>	A28NER Повний привід <sup>6)</sup>	A20DTC	A20DTJ
у міському циклі [л/100 км]	6,9/–	6,9/8,3	16,2/16,6	15,7/–	7,7/–	7,7/9,3
у позаміському циклі [л/100 км]	4,2/–	4,2/4,4	7,8/7,7	7,7/–	4,7/–	4,7/5,3
у змішаному циклі [л/100 км]	5,2/–	5,2/5,8	10,9/11,0	10,6/–	5,8/–	5,8/6,8
CO <sub>2</sub> [г/км]	136/–	136/154	256/258	249/–	154/–	154/179

<sup>6)</sup> привід на всі колеса,

<sup>7)</sup> Значення не було доступне на час друку.

Двигун	A20DTH Повний привід <sup>6)</sup>	A20DTH ecoFlex 96 кВт	A20DTH	A20DTH ecoFlex 118 кВт	A20DTR
у міському циклі [л/100 км]	7,6/9,1	6,7/–	7,3/8,8	6,7/–	8)
у позаміському циклі [л/100 км]	5,0/5,2	3,9/–	4,4/4,7	3,9/–	8)
у змішаному циклі [л/100 км]	5,9/6,6	4,9/–	5,5/6,2	4,9/–	8)
CO <sub>2</sub> [г/км]	157/174	129/–	144/164	129/–	8)

**Кузов типу "універсал"**

Механічна трансмісія / автоматична трансмісія.

Двигун	A16XER	A16LET	A18XER	A20NHT	A20NHT Повний привід <sup>9)</sup>	A20NFT
у міському циклі [л/100 км]	10,5/–	10,9/–	11,0/–	12,2/13,3	13,1/13,5	12,2/–
у позаміському циклі [л/100 км]	5,9/–	6,2/–	6,0/–	6,3/7,0	6,8/7,2	6,2/–
у змішаному циклі [л/100 км]	7,6/–	7,9/–	7,8/–	8,5/9,3	9,1/9,5	8,4/–
CO <sub>2</sub> [г/км]	178/–	186/–	184/–	199/217	213/223	196/–

6) привід на всі колеса,

8) Значення не було доступне на час друку.

9) привід на всі колеса,

Двигун	A20DTL	A20DT	A28NET Повний привід <sup>9)</sup>	A28NER Повний привід <sup>9)</sup>	A20DTC	A20DTJ
	A20DTH Повний привід <sup>9)</sup>	A20DTH ecoFlex 96 кВт	A20DTH ecoFlex 118 кВт	A20DTR		
у міському циклі [л/100 км]	6,9/-	6,9/8,4	16,7/17,1	16,4/-	7,7/-	7,7/9,3
у позаміському циклі [л/100 км]	4,3/-	4,3/4,6	8,0/7,9	7,8/-	4,7/-	4,7/5,3
у змішаному циклі [л/100 км]	5,3/-	5,3/6,0	11,2/11,3	10,9/-	5,8/-	5,8/6,8
CO <sub>2</sub> [г/км]	139/-	139/159	263/265	256/-	154/-	154/179
Двигун	A20DTH Повний привід <sup>9)</sup>	A20DTH ecoFlex 96 кВт	A20DTH ecoFlex 118 кВт	A20DTR		
у міському циклі [л/100 км]	7,9/9,5	6,8/-	7,4/9,0	6,8/-	10)	
у позаміському циклі [л/100 км]	4,9/5,2	4,1/-	4,6/4,9	4,1/-	10)	
у змішаному циклі [л/100 км]	6,0/6,8	5,1/-	5,6/6,4	5,1/-	10)	
CO <sub>2</sub> [г/км]	159/179	134/-	149/169	134/-	10)	

<sup>9)</sup> привід на всі колеса,<sup>10)</sup> Значення не було доступне на час друку.

## Маса автомобіля

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

Insignia кузов типу "седан" 4-дверна Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером [кг]		
A16XER, A18XER	1503/–	–
A16LET	–/1570	–
A20DTC, A20DTL	–/1613	–
A20DTH ecoFlex 96 кВт	1613/–	–
A20DTH привід на всі колеса	–/1733	–/1788
A20DTH	1613/–	1613/–
A20DTH ecoFlex 118 кВт	1613/–	–
A20DT, A20DTJ	–/1613	1613/–
A20DTR	–/1665	–/1690
A20DTR - привід на всі колеса	–/1780	–/1805
A20NHT	–/1613	–/1655
A20NHT - привід на всі колеса	–/1733	–/1770
A20NFT	–/1613	–
A28NET - привід на всі колеса	–/1810	–/1835
A28NER - привід на всі колеса	–/1810	–

### Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

Insignia кузов типу "седан" 5-дверна Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером	A16XER, A18XER	1503/–
[кг]	A16LET	–/1585
	A20DTL, A20DTC	–/1613
	A20DTH ecoFlex 96 кВт	1613/–
	A20DTH привід на всі колеса	–/1788
	A20DTH	1613/–
	A20DTH ecoFlex 118 кВт	1613/–
	A20DT	–/1613
	A20DTJ	–/1613
	A20DTR	–/1680
	A20DTR - привід на всі колеса	–/1795
	A20NHT	–/1645
	A20NFT	–/1645
	A20NHT - привід на всі колеса	–/1733
	A28NET - привід на всі колеса	–/1825
	A28NER - привід на всі колеса	–/1825

**Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання**

Insignia кузов типу "універсал" без/із кондиціонером [кг]	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
	A16XER	-/1610	-
	A16LET	-/1660	-
	A18XER	-/1613	-
	A20DTL, A20DTC	-/1730	-
	A20DTH ecoFlex 96 кВт	-/1733	-
	A20DTH	-/1733	1733/1743
	A20DTH привід на всі колеса	-/1843	-/1843
	A20DTH ecoFlex 118 кВт	-/1733	-
	A20DT, A20DTJ	-/1730	-/1733
	A20DTR	-/1733	-/1775
	A20DTR - привід на всі колеса	-/1843	-/1900
	A20NFT	-/1725	-
	A20NHT	-/1725	-/1733
	A20NHT - привід на всі колеса	-/1843	-/1843
	A28NET - привід на всі колеса	-/1940	-/1953
	A28NER - привід на всі колеса	-/1940	-

**Споряджена маса, базова модель з усім додатковим обладнанням**

Insignia кузов типу "седан" 4-дверна Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером	A16XER	-/1672
[кг]	A16LET	-/1729
	A18XER	-/1692
	A20DTL, A20DTC	-/1778
	A20DT	-/1793
	A20DTH ecoFlex 96 кВт	-/1806
	A20DTH	-/1806
	A20DTH ecoFlex 118 кВт	-/1806
	A20DTJ	-/1793
	A20DTR	-/1822
	A20DTR - привід на всі колеса	-/1938
	A20NFT	-/1789
	A20NHT	-/1789
	A20NHT - привід на всі колеса	-/1905
	A28NET - привід на всі колеса	-/1968
	A28NER - привід на всі колеса	-/1968

**Споряджена маса, базова модель з усім додатковим обладнанням**

Insignia кузов типу "седан" 5-дверна Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером [кг]		
A16XER	-/1687	-
A16LET	-/1744	-
A18XER	-/1707	-
A20DTC, A20DTL	-/1793	-
A20DTH ecoFlex 96 кВт	-/1821	-
A20DTH	-/1821	-/1844
A20DTH ecoFlex 118 кВт	-/1821	-
A20DT, A20DTJ	-/1808	-/1834
A20DTR	-/1837	-/1861
A20DTR - привід на всі колеса	-/1953	-/1977
A20NHT	-/1804	-/1828
A20NHT - привід на всі колеса	-/1920	-/1944
A20NFT	-/1804	-
A28NET - привід на всі колеса	-/1983	-/2007
A28NER - привід на всі колеса	-/1983	-

**Споряджена маса, базова модель з усім додатковим обладнанням**

Insignia кузов типу "універсал"	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером	A16XER	-/1784	-
[кг]	A16LET	-/1837	-
	A18XER	-/1799	-
	A20DTL, A20DTC	-/1899	-
	A20DTH ecoFlex 96 кВт	-/1918	-
	A20DTH	-/1918	-/1942
	A20DTH ecoFlex 118 кВт	-/1918	-
	A20DT, A20DTJ	-/1908	-/1941
	A20DTR	-/1932	-/1956
	A20DTR - привід на всі колеса	-/2053	-/2077
	A20NHT	-/1899	-/1923
	A20NHT - привід на всі колеса	-/2021	-/2045
	A20NFT	-/1899/	-
	A28NET - привід на всі колеса	-/2074	-/2098
	A28NER - привід на всі колеса	-/2074	-

## Габаритні розміри автомобіля

	4-дверна модель із кузовом "седан"	5-дверна модель із кузовом "седан"	Модель із кузовом "універсал"
Довжина [мм]	4830	4830	4908
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1856	1856	1856
Ширина з двома зовнішніми дзеркалами [мм]	2084	2084	2084
Висота (без антени) [мм]	1498	1498	1520
Довжина багажного відділення [мм]	1003	1003	1086
Довжина багажного відділення зі складеним рядом задніх сидінь [мм]	1895	1895	1908
Ширина багажного відділення [мм]	1027	1027	1030
Висота багажного відділення [мм]	356	436	677
Колісна база [мм]	2737	2737	2737
Діаметр розвороту [м]	11,4	11,4	11,4

## Заправні обсяги

### Моторне масло

Двигун	A16XER	A16LET	A18XER	A20NHT, A20NFT	A28NET	A28NER
включаючи фільтр [л]	4,5	4,5	4,5	6,0	6,3	6,3
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Двигун	A20DTC, A20DTL	A20DTJ, A20DT	A20DTH	A20DTH	A20DTH	A20DTR
				ecoFlex 96 кВт		ecoFlex 118 кВт
включаючи фільтр [л]	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

### Паливний бак

Бензин/дизпальне, номінальний об'єм [л]

70

## Тиск у шинах

Тиск у шинах для моделей з переднім приводом

Модель із кузовом "седан"/"хечбек"

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A16XER	205/60 R16 <sup>11)</sup> ,  215/60 R16,  215/55 R17 <sup>11)</sup> ,  245/35 R20 <sup>12)</sup> ,  225/50 R17 <sup>11)12)</sup> ,  245/45 R18,  <u>245/40 R19<sup>12)</sup></u>  225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A16 LET	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	–	–	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	
	225/45 R18 <sup>11)12)</sup>						
	215/55 R17 <sup>11)</sup> , 220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	
	235/45 R18 <sup>11)</sup> ,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19 <sup>12)</sup> ,						
	245/35 R20 <sup>12)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A18XER	205/60 R16 <sup>11)</sup> ,  215/60 R16,  215/55 R17 <sup>11)</sup> ,  245/35 R20 <sup>12)</sup>  225/50 R17 <sup>11)12)</sup> ,  225/45 R18 <sup>11)12)</sup> ,  235/45 R18 <sup>11)</sup> ,  245/45 R18,  245/40 R19 <sup>12)</sup>	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20NHT з механічною трансмісією	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)	
	225/45 R18 <sup>11)12)</sup>						
	215/55 R17 <sup>11)</sup> , 220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	
	235/45 R18 <sup>11)</sup> ,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19 <sup>12)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20NHT з автоматичною трансмісією	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)	
	225/45 R18 <sup>11)12)</sup>						
	215/55 R17 <sup>11)</sup> , 220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	
	235/45 R18 <sup>11)</sup> ,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19 <sup>12)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
A20NFT <sup>13)</sup>							

11) Допускаються лише як зимові шини.

12) Посилений варіант (XL).

13) Значення не були доступні на час друку.

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTC, A20DTL	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 220/2,2 (32) 200/2,0 (29) –				–	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	225/45 R18 <sup>11)12)</sup>						
	205/60 R16 <sup>11)</sup> , 220/2,2 (32) 200/2,0 (29) 270/2,7 (39) 260/2,6 (38)			220/2,2 (32)		270/2,7 (39)	
	215/60 R16,						
	215/55 R17 <sup>11)</sup> ,						
	235/45 R18 <sup>11)</sup> ,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19 <sup>12)</sup> ,						
	245/35 R20 <sup>12)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTJ, A20DT з механічною трансмісією	215/60 R16,  225/50 R17 <sup>11)12)</sup> ,  225/45 R18 <sup>11)12)</sup>	220/2,2 (32)  200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)	
	205/60 R16 <sup>11)</sup> ,  215/55 R17 <sup>11),</sup>  235/45 R18 <sup>11),</sup>  245/45 R18,  245/40 R19 <sup>12)</sup>	220/2,2 (32)  200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	
	225/55 R17	220/2,2 (32)  200/2,0 (29)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	230/2,3 (33)  210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)	

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTJ, A20DT з автоматичною трансмісією	215/60 R16, 225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 225/45 R18 <sup>11)12)</sup>	230/2,3 (33) 210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)	
	205/60 R16 <sup>11)</sup> , 215/55 R17 <sup>11)</sup> , 235/45 R18 <sup>11)</sup> , 245/45 R18, 245/40 R19 <sup>12)</sup>	220/2,2 (32) 200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	
	225/55 R17	220/2,2 (32) 200/2,0 (29)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	230/2,3 (33) 210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)	

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTH з механічною трансмісією	215/60 R16	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	–	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/45 R 18 <sup>11)12)</sup>						
	215/55 R17 <sup>11)</sup> , 220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	
	235/45 R18 <sup>11)</sup> ,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19 <sup>12)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTH з автоматичною трансмісією	225/50 R17 <sup>11)</sup> <sup>12)</sup> , 240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)	
	225/45 R18 <sup>11)</sup> <sup>12)</sup>						
	215/55 R17 <sup>11)</sup> , 220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	
	235/45 R18 <sup>11)</sup> ,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19 <sup>12)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTH ECOFlex з механічною трансмісією	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)	
	225/45 R18 <sup>11)12)</sup>						
	215/60 R16	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	215/55 R17 <sup>11)</sup>	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	235/45 R18 <sup>11),</sup> 245/40 R19 <sup>12),</sup> 245/45 R18						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTR з механічною трансмісією	215/55 R17 <sup>11)</sup> , 235/45 R18 <sup>11)</sup> , 245/45 R18, 245/40 R19 <sup>12)</sup>	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 240/2,4 (34)	220/2,2 (32)	–	–	–	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
	225/45 R18 <sup>11)12)</sup>						
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (34)	290/2,9 (41)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTR з автоматичною трансмісією	215/55 R17 <sup>11)</sup> ,  235/45 R18 <sup>11)</sup> ,  245/45 R18,  245/40 R19 <sup>12)</sup>  225/55 R17	220/2,2 (32) 200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)	
	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 240/2,4 (34)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)	
	225/45 R18 <sup>11)12)</sup>						
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	230/2,3 (33) 210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (34)	290/2,9 (41)	
Усі	Тимчасове запасне колесо	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

## Кузов типу "універсал"

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів				ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні	задні	передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])							
A16XER	205/60 R16 <sup>14)</sup> ,  215/60 R16,  215/55 R17, <sup>14)</sup>  225/55 R17,  225/50 R17 <sup>15)</sup> ,  225/45 R18 <sup>14), 16)</sup>  235/45 R18 <sup>14)</sup>  245/45 R18,  245/40 R19 <sup>16)</sup> ,  245/35 R20 <sup>16)</sup>	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (41)	220/2,2 (32)		290/2,9 (42)	

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.<sup>15)</sup> В якості зимових шин допускається лише посиленій варіант.<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A18XER	205/60 R16 <sup>14)</sup> ,  215/60 R16,  215/55 R17 <sup>14)</sup> ,  225/55 R17,  225/50 R17 <sup>15)</sup> ,  225/45 R18 <sup>14)</sup> ,  235/45 R18 <sup>14)</sup> ,  245/45 R18,  245/40 R19 <sup>16)</sup> ,  245/35 R20 <sup>16)</sup>	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (41)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>15)</sup> В якості зимових шин допускається лише посилений варіант.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A16 LET	215/55 R17 <sup>14)</sup> ,  225/55 R17,  225/50 R17 <sup>15)</sup> ,  235/45 R18 <sup>14)</sup> ,  245/45 R18,  245/40 R19 <sup>16)</sup> ,  245/35 R20 <sup>16)</sup>	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	225/45 R18 <sup>14)16)</sup>	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	–	–	240/2,4 (34)	310/3,1 (45)

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>15)</sup> В якості зимових шин допускається лише посиленій варіант.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20NHT	225/50 R17 <sup>15)</sup> ,	240/2,4 (34)	260/2,6 (38)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	235/45 R18 <sup>14)</sup> ,						
	245/35 R20 <sup>16)</sup>						
	225/45 R18 <sup>14)16)</sup>	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	–	–	280/2,8 (40)	350/3,5 (51)
	215/55 R17 <sup>14)</sup>	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/55 R17,	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/40 R19 <sup>16)</sup>						
	245/45 R18	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)

<sup>15)</sup> В якості зимових шин допускається лише посилений варіант.

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>16)</sup> Повністю посилені (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTC, A20DTL	225/50 R17 <sup>15)</sup> ,  215/55 R17 <sup>14)</sup> ,  235/45 R18 <sup>14)</sup>	220/2,2 (32)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	225/45 R18 <sup>14)</sup> <sup>16)</sup>	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	245/45 R18,  245/40 R19 <sup>16)</sup> ,	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/35 R20 <sup>16)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)	320/3,2 (46)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)

<sup>15)</sup> В якості зимових шин допускається лише посилений варіант.

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTJ, A20DT з механічною трансмісією	225/45 R18 <sup>14)<sup>16)</sup></sup>	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	215/55 R17 <sup>14)</sup> ,	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	225/50 R17 <sup>15)</sup> , 235/45 R18 <sup>14)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)	320/3,2 (46)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/45 R18,	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/40 R19 <sup>16)</sup> ,						
	245/35 R20 <sup>16)</sup>						

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

<sup>15)</sup> В якості зимових шин допускається лише посиленний варіант.

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTJ, A20DT з автоматичною трансмісією	225/45 R18 <sup>14)</sup> <sup>16)</sup>	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	215/55 R17 <sup>14)</sup> ,	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	225/50 R17 <sup>15)</sup> ,						
	245/35 R20 <sup>16)</sup> ,						
	235/45 R18 <sup>14)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)	320/3,2 (46)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/45 R18,	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
245/40 R19 <sup>16)</sup>							

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

<sup>15)</sup> В якості зимових шин допускається лише посиленій варіант.

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTH, A20DTH ECOFlex	225/45 R 18 <sup>14)16)</sup>	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
з механічною трансмісією	215/55 R17 <sup>14)</sup> ,	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)
	225/50 R17 <sup>15)</sup>						
	225/55 R 17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)	320/3,2 (46)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	235/45 R18 <sup>14)</sup>	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	245/45 R18,	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/40 R19 <sup>16)</sup>						
	245/35 R20 <sup>16)</sup>	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

<sup>15)</sup> В якості зимових шин допускається лише посиленний варіант.

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTH з автоматичною трансмісією	225/45 R18 <sup>14)16)</sup>	260/2,6 (38)	280/2,8 (41)	–	–	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	215/55 R17 <sup>14)</sup> ,	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)
	225/50 R17 <sup>15)</sup> , 235/45 R18 <sup>14)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)	320/3,2 (46)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/45 R18,	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/40 R19 <sup>16)</sup>						
	245/35 R20 <sup>16)</sup>	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

<sup>15)</sup> В якості зимових шин допускається лише посиленій варіант.

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTR з механічною трансмісією	215/55 R17 <sup>14)</sup> ,	240/2,4 (35)	260/2,6 (38)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)
	225/50 R17 <sup>15)</sup>						
	235/45 R18 <sup>14)</sup>	240/2,4 (35)	260/2,6 (38)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	245/45 R18,	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/40 R19 <sup>16)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)	320/3,2 (46)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	225/45 R18 <sup>14)16)</sup>	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	–	–	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	245/35 R20 <sup>16)</sup>	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>15)</sup> В якості зимових шин допускається лише посилений варіант.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTR з автоматичною трансмісією	215/55 R17 <sup>14)</sup> ,  225/50 R17 <sup>15)</sup> ,  235/45 R18 <sup>14)</sup>	240/2,4 (35)  260/2,6 (38)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	
	245/45 R18,  245/40 R19 <sup>16)</sup>	220/2,2 (32)  240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)	
	225/55 R17	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)	320/3,2 (46)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	225/45 R18 <sup>14)16)</sup>	260/2,6 (38)	280/2,8 (41)	–	–	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>15)</sup> В якості зимових шин допускається лише посиленій варіант.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
	245/35 R20 <sup>16)</sup>	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)
Усі	Тимчасове запасне колесо	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

## Тиск у шинах для моделей з повним приводом

Модель із кузовом "седан"/"хечбек"

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20NHT з механічною трансмісією	225/50 R17 <sup>11)</sup> <sup>12)</sup> , <u>225/45 R18<sup>11)</sup><sup>12)</sup></u>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
	215/55 R17 <sup>11)</sup> , 225/45 R18 <sup>11)</sup>	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/55 R17, 235/45 R18 <sup>11)</sup> ,						
	245/45 R18, 245/40 R19						
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20NHT з автоматичною трансмісією	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> ,	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	–	–	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	225/45 R18 <sup>11)12)</sup>						
	215/55 R17 <sup>11)</sup> ,	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/55 R17,						
	235/45 R18 <sup>11)</sup> ,						
	245/45 R18, 245/40 R19						
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTR з механічною трансмісією	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 225/45 R18 <sup>11)12)</sup>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	215/55 R17 <sup>11)</sup> , 225/55 R17, 235/45 R18 <sup>11),</sup> 245/45 R18, 245/40 R19	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTR з автоматичною трансмісією	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> ,	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	225/45 R18 <sup>11)12)</sup>						
	215/55 R17 <sup>11)</sup> ,	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/55 R17,						
	235/45 R18 <sup>11)</sup> ,						
	245/45 R18,						
	245/40 R19						
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTH з механічною трансмісією	215/55 R17 <sup>11)</sup>	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	280/2,8 (41)	330/3,3 (48)
	225/45 R18 <sup>11)12)</sup>						
	225/50 <sup>11)12)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
	245/40 R19						
	245/45 R18						
	235/45 R18 <sup>11)</sup>	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	245/35 R20 <sup>12)</sup>						

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTH з автоматичною трансмісією	215/55 R17 <sup>11)</sup>	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	280/2,8 (41)	330/3,3 (48)
	225/45 R18 <sup>11)12)</sup>						
	225/50 <sup>11)12)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
	245/40 R19						
	245/45 R18						
	235/45 R18 <sup>11)</sup>	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	245/35 R20 <sup>12)</sup>						

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A28NET з механічною трансмісією	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 225/45 R18 <sup>11)12)</sup>	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	215/55 R17 <sup>11)</sup> , 225/55 R17, 235/45 R18 <sup>11),</sup> 245/45 R18, 245/40 R19	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	–	–	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	280/2,8 (41)	330/3,3 (48)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A28NET з автоматичною трансмісією	225/50 R17 <sup>11)12)</sup> , 225/45 R18 <sup>11)12)</sup> , 215/55 R17 <sup>11)</sup> , 225/55 R17, 235/45 R18 <sup>11)</sup> , 245/45 R18, 245/40 R19	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	280/2,8 (41)	330/3,3 (48)
	245/35 R20 <sup>12)</sup>	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	–	–	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
A28 NER	235/45 R18 <sup>11)</sup> , 245/40 R19 <sup>12)</sup>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)

<sup>11)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
	255/35 R20 <sup>12)</sup>	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	280/2,8 (41)	330/3,3 (48)
Усі	Тимчасове запасне колесо	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

## Кузов типу "універсал"

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20NHT з механічною трансмісією	225/50 R17 <sup>16)</sup> ,	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	215/55 R17 <sup>14)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	225/45 R18 <sup>14)16)</sup>	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	235/45 R18 <sup>14)</sup>	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	245/45 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	245/40 R19 <sup>16)</sup>	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/35 R20 <sup>16)</sup>	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20NHT з автоматичною трансмісією	225/50 R17 <sup>14)16)</sup>	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	215/55 R17 <sup>14)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	225/45 R18 <sup>14)16)</sup>	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	235/45 R18 <sup>14)</sup>	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	245/45 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	245/40 R19 <sup>16)</sup>	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/35 R20 <sup>16)</sup>	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTR	215/55 R17 <sup>14)<sup>16)</sup></sup>	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/50 R17 <sup>14)<sup>16)</sup>,</sup>						
	235/45 R18 <sup>14)<sup>16)</sup>,</sup>						
	245/35 R20 <sup>16)</sup>						
	225/55 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	245/40 R19 <sup>16)</sup>						
	245/45 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	225/45 R 18 <sup>14)<sup>16)</sup></sup>	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTH з механічною трансмісією	225/55 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	215/55 R17 <sup>14)16)</sup>	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/50 R17 <sup>14)16)</sup>						
	245/45 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	245/40 R19 <sup>16)</sup>	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	235/45 R18 <sup>14)16)</sup>	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	245/35 R20 <sup>16)</sup>						
	225/45 R18 <sup>14)16)</sup>	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A20DTH з автоматичною трансмісією	225/55 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	215/55 R17 <sup>14)<sup>16)</sup></sup>	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/50 R17 <sup>14)<sup>16)</sup></sup>						
	245/45 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
	245/40 R19 <sup>16)</sup>	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	220/2,2 (32)	290/2,9 (42)
	235/45 R18 <sup>14)<sup>16)</sup></sup>	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	245/35 R20 <sup>16)</sup>						
	225/45 R18 <sup>14)<sup>16)</sup></sup>	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A28NET з механічною трансмісією	215/55 R17 <sup>14)16)</sup> , 225/50 R17 <sup>14)16)</sup> , 235/45 R18 <sup>14)</sup>	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	–	–	300/3,0 (43)	340/3,4 (49)
	225/55 R17	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	270/2,7 (39)	340/3,4 (49)
	225/45 R18 <sup>14)16)</sup> , 245/35 R20 <sup>16)</sup>	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	245/45 R18	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	245/40 R19 <sup>16)</sup>	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)

<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A28NET з автоматичною трансмісією	215/55 R17 <sup>14)</sup>	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	–	–	300/3,0 (43)	340/3,4 (49)
	225/50 R17 <sup>(14)(16)</sup> ,						
	235/45 R18 <sup>14)</sup>						
	225/55 R17	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	270/2,7 (39)	340/3,4 (49)
	225/45 R18 <sup>(14)(16)</sup> , 245/35 R20 <sup>12)</sup>	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	245/45 R18	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
A28 NER	245/40 R19 <sup>16)</sup>	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	–	–	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	235/45 R18 <sup>14)</sup> ,	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	330/3,3 (48)
	245/40 R19 <sup>16)</sup>						
Усі	255/35 R20 <sup>16)</sup>	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	280/2,8 (41)	340/3,4 (49)
	Тимчасове запасне колесо	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

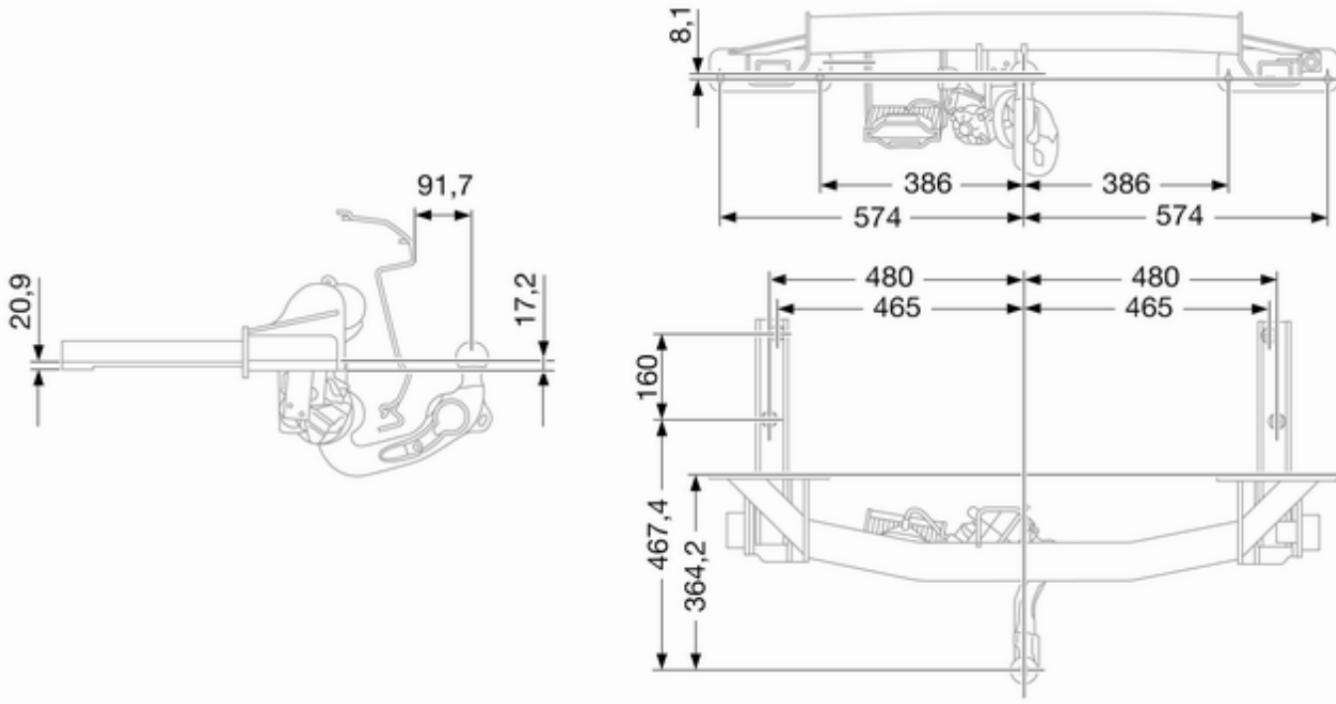
<sup>14)</sup> Допускаються лише як зимові шини.

<sup>16)</sup> Посилений варіант (XL).

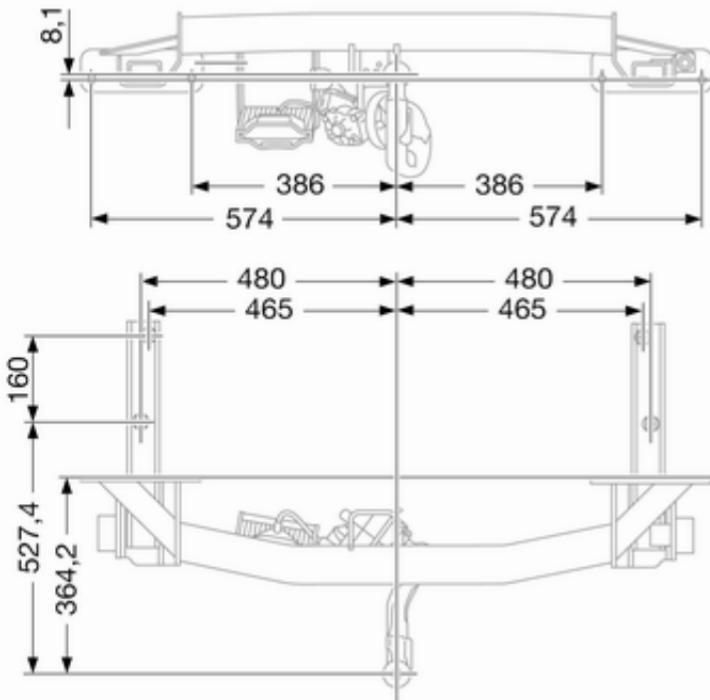
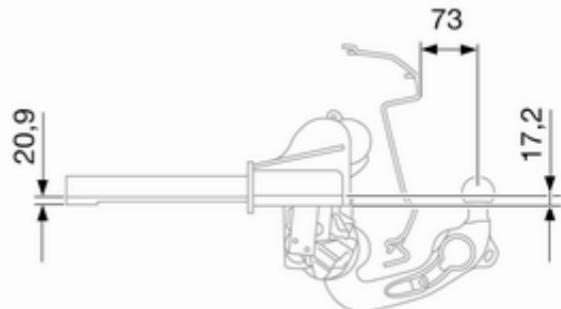
<sup>12)</sup> Посилений варіант (XL).

## Габаритні розміри пристрою для буксирування

Модель із кузовом "седан"/"хечбек"



## Модель із кузовом "універсал"



## Інформація для споживача

Запис даних автомобіля та конфіденційність ..... 292

### Запис даних автомобіля та конфіденційність

#### Записуючі пристрой даних про події

Автомобіль оснащено високотехнологічними системами, які слідкують та фіксують деякі дані автомобіля. Деякі дані можна зберігатися протягом експлуатації, що спрощує визначення пошкоджень і їх ремонт, а інші дані зберігаються системами (які ще часто називають "записуючими пристроями даних про події" (EDR)) лише в разі аварійної чи потенціальної аварійної ситуації.

Системи можуть записувати дані про стан автомобіля та процес його роботи (наприклад, швидкість двигуна, застосування гальм, використання пасків безпеки). Для зчитування цих даних потрібне спеціальне обладнання та доступ до системи автомобіля. Встановлення цих систем

виконуються в майстерні. Деякі дані електронним способом подаються до глобальних діагностичних систем GM. Виробник не має доступу до інформації про аварійні ситуації та вона не розповсюджується її іншим сторонам, окрім

- випадків, коли на це дає свою згоду власник автомобіля або, в разі орендованого автомобіля за згоди орендатора,
- у відповідь на офіційний запит органів внутрішніх справ або відповідного урядового органу,
- в якості захисту виробника у позовних справах,
- якщо вимагається законом.

Окрім цього виробник може використовувати зафіксовані чи отримані дані

- для проведення власних досліджень,
- для їх надання в рамках проведення дослідження зі збереженням конфіденційності та ознайомлення з потребою у проведенні,
- для обміну загальними даними (не пов'язаними з конкретним автомобілем) з іншими організаціями для проведення дослідження.

## Покажчик

<b>A</b>	
Автоматична трансмісія .....	148
Автоматичне блокування .....	25
Автоматичне регулювання освітлення .....	121
Адаптивне переднє освітлення .....	97, 123
Аксесуари та модифікації автомобіля .....	180
Акумулятор .....	185
Антиблокувальна система гальм .....	154
Анти-блокувальна система гальм (ABS) .....	94
<b>B</b>	
Багажне відділення .....	26, 66
Багажник на даху .....	76
Бардачок .....	64
Бокові вказівники поворотів .....	194
Бортовий комп'ютер .....	111
Буксирувальне обладнання .....	177
Буксирування автомобіля .....	219
Буксирування іншого автомобіля .....	221
Буксирування причепа .....	175
<b>V</b>	
Важіль селектора .....	149
Вентиляція.....	49, 133
Виконання робіт .....	181
Використання цього посібника .....	3
Вимкнення системи подушок безпеки .....	92
Випукла форма .....	35
Витрати масла - викиди CO <sub>2</sub> ....	238
Витрати пального - викиди CO <sub>2</sub> .....	174
Вихлоп двигуна .....	146
Відділ для зберігання сонце захисних окулярів .....	65
Відділення для зберігання речей у передній частині салону.....	65
Відділ у підлокітнику .....	65
Відмікання автомобіля .....	6
Вікна з електропідйомниками ...	37
Вікна з ручним приводом .....	37
Вказівник повороту .....	91
Вступ .....	3
<b>Г</b>	
Габаритні розміри автомобіля	247
Габаритні розміри пристрою для буксирування .....	290
Галогенні фари .....	187
Гальма .....	154, 185
Гальмівна рідина .....	185
Глибина малюнка протектора .	207

Годинник .....	83	Електронна система курсової стійкості .....	158	Затримка вимкнення .....	144
Графічний інформаційний дисплей, кольоровий інформаційний дисплей .....	100	Електронна система курсової стійкості вимкнена.....	95	Зберігання автомобіля.....	180
<b>Д</b>		Електронні системи водіння ....	150	Звичайний режим роботи кондиціонера .....	141
Дальнє світло .....	97, 122	Електронні системи курсової стійкості та контролю тяги .....	95	Звуковий сигнал .....	14, 80
Дані про двигун .....	232	<b>З</b>		Зимові шини .....	204
Дані стосовно автомобіля .....	3	Загальна інформація .....	175	Зміна шини та розміру колеса	208
Датчик рівня пального .....	87	Заднє вікно з підігрівом .....	39	Знак аварійної зупинки .....	74
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна .....	88	Задні ліхтарі .....	190	Зовнішнє освітлення .....	12, 97
Датчик якості повітря.....	135	Задні протитуманні фари ..	97, 127	Зовнішній догляд .....	222
Дверцята відчинені .....	97	Заміна коліс .....	212	Зовнішня температура .....	83
Дезактивація подушок безпеки .	57	Заміна лампи .....	187	<b>І</b>	
Дисплей обслуговування .....	88	Заміна щітки склоочисника .....	186	Ідентифікаційний номер автомобіля .....	230
Дисплей трансмісії .....	148	Замки для захисту від дітей .....	26	Імобілайзер .....	34, 97
Догляд за салоном .....	224	Запальничка .....	85	Індикатор несправності .....	92
Дозаправка .....	172	Запам'ятовані параметри .....	22	Інструменти .....	203
Допоміжна система визначення дорожніх знаків .	107	Запасне колесо .....	215	Інтерактивне шасі .....	159
Допоміжна система при старті з місця під гору .....	157	Записуючі пристрої даних про події.....	292	Інформація про обслуговування .....	226
Допоміжний обігрівач.....	140	Запобіжники .....	196	Інформація про розміщення багажу .....	77
<b>Е</b>		Заправні обсяги .....	248	<b>К</b>	
Електричне стоянкове гальмо...	93	Запуск двигуна .....	144	Капот .....	182
Електронна система клімат-контролю.....	135	Запуск із зовнішнього джерела .....	217	Катализатор .....	148
		Заряд батареї .....	110	Керування автомобілем .....	143
		Засоби керування на кермі .....	79	Керування зі змінним зусиллям.	94
		Застосування педалі гальму .....	97	Клімат-контроль .....	16

Ключі .....	20
Ковпаки на колеса .....	208
Колеса та шини .....	204
Контрольні індикатори .....	89
Коробка запобіжника багажного відділення .....	201
Коробка запобіжників панелі приладів .....	200
Коробка запобіжників у моторному відділенні .....	197
Кришка багажного відділення ...	68
Круїз-контроль .....	97, 163
Ксенонові фари .....	190
<b>Л</b>	
Ланцюги для шин .....	208
Ліхтарі аварійної сигналізації ..	126
Ліхтарі в сонцевахисних коzирках .....	130
Ліхтарі заднього ходу .....	128
Ліхтарі салону .....	195
Ліхтарі стоянкового освітлення .....	127
Люк .....	40
<b>М</b>	
Маркувальна таблиця .....	230
Маса автомобіля .....	241
Медична аптечка .....	75
Механічна трансмісія .....	153

Мигання фар .....	122
Місця встановлення системи безпеки для дітей .....	60
Моторне масло .....	182, 227
<b>Н</b>	
Набір для ремонту шин .....	209
Небезпека, попередження та обережно .....	4
Несправність .....	150
Несправність електричного стоянкового гальма.....	93
Низький рівень пального .....	96
<b>О</b>	
Обігрівач Quickheat.....	140
Обкатка нового автомобіля ..	143
Обслуговування .....	142, 226
Огляд панелі інструментів .....	11
Одометр .....	87
Освітлення виходу .....	130
Освітлення номерного знаку ...	194
Освітлення панелі приладів .....	196
Освітлення передньої консолі ..	130
Освітлення під час входу .....	130
Освітлення салону .....	129
Отвори для кріплення .....	70
Отвори кріплення Top-tether .....	63

Охолоджуюча рідина двигуна .	183
Охолоджуюча рідина та антифриз.....	227
<b>П</b>	
Пальне для бензинових двигунів .....	171
Пальне для дизельних двигунів .....	172
Паркування .....	18, 145
Паски безпеки .....	50
Пасок безпеки .....	8
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках .....	51
Паспорт автомобіля .....	20
Передні протитуманні фари ....	127
Перемикач світла .....	120
Переривання подачі живлення .....	151
Персоналізація автомобіля .....	113
Підвищення передачі.....	94
Підголівники .....	43
Підігрів дзеркал .....	36
Підігрів сидінь .....	49
Підлокітник.....	49, 50
Підсилювач гальм .....	157
Повернення автомобіля, що відпрацював свій термін .....	181
Повідомлення автомобіля .....	103
Повітрязабірник .....	141

Повітряний фільтр .....	141
Подушка безпеки та переднєагувачі пасків безпеки .....	91
Позначення шин .....	204
Положення перемикача системи запалення .....	144
Положення сидіння .....	44
Попереджувальні звукові сигнали .....	107
Попередній прогрів .....	95
Попільнички .....	85
Початок руху .....	17
Привід на всі колеса .....	153
Приглушене світло кришок .....	128
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості .....	145
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом .....	93
Прокачування системи дизельного пального .....	186
Протибуksовочна гальмівна система .....	157
Протибуksовочна гальмівна система вимкнена .....	95
Протитуманна фара .....	97
Протитуманні ліхтарі .....	190

<b>P</b>	
Радіопульт дистанційного керування .....	21
Регульовані повітропроводи .....	140
Регульовання дзеркала .....	9
Регульовання діапазону освітлення фарами .....	122
Регульовання за допомогою електропривода .....	35
Регульовання керма .....	9, 79
Регульовання освітлення панелі приладів .....	128
Регульовання підголівника .....	8
Регульовання сидіння .....	6, 45
Регульовання сидіння з електроприводом .....	47
Рекомендовані рідини та масла .....	227
Рідина для промивання .....	184
Рідина для системи гальм і зчеплення .....	227
Робота фар під час їзди закордоном .....	122
Розетки .....	84
Роликові штори .....	39
Ручне гальмо .....	155
Ручний режим .....	150

<b>C</b>	
Сажовий фільтр .....	95, 146
Світильники для читання .....	130
Сигнали повороту та зміни смуги руху .....	126
Символи .....	4
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла .....	37
Система бокових подушок безпеки .....	55
Система гальм і зчеплення .....	93
Система допомоги під час паркування .....	36, 164
Система допомоги під час руху з причепом .....	179
Система запобігання викраденню автомобіля .....	32
Система зарядки .....	92
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї .....	131
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну .....	36
Система кондиціонера .....	134
Система контролю тиску в шинах .....	96, 205

---

Система нагадування про непристебнутий пасок	
безпеки .....	91
Система надувних шторок	
безпеки .....	56
Система обігріву та вентиляції .....	133
Система подушок безпеки .....	54
Система попередження про виїзд за межі смуги руху.	94, 169
Система промивки/чищення заднього скла .....	82
Система промивки/чищення лобового скла .....	80
Система управління вантажем .	70
Система фронтальних подушок безпеки .....	54
Системи безпеки для дітей .....	58
Системи безпеки для дітей ISOFIX .....	63
Системи промивання та очищення .....	14
Сітка безпеки .....	72
Складання .....	35
Сонцева хисні козирки .....	39
Спідометр .....	86
Стаціонарні повітропроводи ...	141
Стоянкове гальмо .....	155
<b>T</b>	
Тахометр .....	87
Тиск масла в двигуні .....	96
Тиск у шинах .....	204, 249
Трансмісія .....	16
Тримачі для стаканів .....	64
<b>У</b>	
Ультразвукова система допомоги під час паркування	94
<b>X</b>	
Характеристики водіння та поради щодо буксирування .	175
Ходові характеристики .....	235
<b>Ц</b>	
Центральний замок .....	22
Центр інформації для водіїв.....	98
<b>Ш</b>	
Шини .....	204